



Un breve alto en el camino harán hoy los funcionarios del Servicio Nacional de Salud, con ocasión de celebrarse el Día del Hospital. Los niños internados en los establecimientos asistenciales del país, principalmente, presenciarán actos programados para esta ocasión. Los pequeños pacientes del Hospital Roberto del Río, como Vilma Castillo, en el grabado, disfrutarán de un show en donde los skechts infantiles y los títeres no estarán ausentes.

Categórica Derrota Sindical Sufrió el FRAP en Huachipato

Una nueva y resonante victoria lograron el domingo los trabajadores democratacristianos y de la Acción Sindical Chilena (ASICH) en la elección de la directiva del Sindicato Industrial de la Compañía de Acero del Pacífico, CAP, en la provincia de Concepción.

El avance de las fuerzas sindicales, tanto de la ASICH como de la Democracia Cristiana, no sólo conquistó la mayoría de esta organización gremial, sino que desplazó a dos dirigentes marxistas —un comunista y un socialista— que aparecían como inamovibles.

La elección sindical se caracterizó además por la participación mayoritaria de los trabajadores, que desde temprano concurrieron a las urnas. Votaron 2.227 sindicados, y al hacerse el recuento de los votos se supo que la primera mayoría la obtuvo Juan Sanhueza Bae-

za, quien, de acuerdo con el sistema acumulativo de sufragios reunió 3.131 votos. Sanhueza, que fue reelegido, pertenece a la Acción Sindical Chilena. Su compañero de lista, Oscar Bravo Tapia totalizó 2.243 votos.

El candidato de la Democracia Cristiana, Guillermo Baeza García, quien realizó una efectiva campaña entre sus compañeros de la usina de Huachipato, alcanzó 1.565 votos, perdiéndose por escaso margen el otro candidato.

La lista comunista logró elegir dos directores del mencionado sindicato, Arturo Contreras, con 2.444 votos y Gregorio Ramírez Aedo, 1.578 votos.

El candidato socialista, Sergio Valdés Valdés, quien iba a la reelección, obtuvo 1.405 preferencias, con lo cual perdió su cargo, como tampoco logró votos para ser reelegido, Moisés Cerón, militante comunista y que había formado parte anteriormente de la directiva sindical.

De acuerdo con los resultados de esta elección, los nuevos directores, Sanhueza, Bravo y Baeza, formarán la mayoría en la directiva del Sindicato Industrial de Huachipato, lo que responde también a la posición mayoritaria de los trabajadores que en la usina están afiliados a este sindicato.

En los círculos gremiales de Concepción, especialmente en el sector industrial, se dio especial importancia a los resultados de esta elección, y a la victoria obtenida por las fuerzas laborales cristianas, entre las cuales tiene el Gobierno uno de sus más sólidos apoyos.

(PASA A LA PAGINA 6)

Graves Incidentes en la Cárcel de Santiago

9 Reclusos Heridos en Fenomenal Reyerta

Un reo hospitalizado en la Posta Central, tres sometidos a tratamientos de urgencia por sus lesiones de carácter menos graves, y cinco con múltiples contusiones menores e incommunicados, configuran el saldo de una reyerta que con arma blanca sostuvieron dos grupos antagonistas reclusos en la Cárcel de nuestra capital.

Ambas bandas, integradas por peligrosos maleantes, para enfrentarse ingrieron el brebaje denominado "pitusa", logrando con tabletas de "Seclar" y agua de mate o de té, con lo que alcanzaron un extraordinario estado de embriaguez.

Siguiendo en este mismo plano, hace poco más de un mes, cuando cayó detenido un delincuente habitual integrante de una de estas bandas, fue mortalmente abatido apenas cruzó los umbrales carcelarios. La "vendetta" debía llegar en cualquier instante. Y en la tarde de ayer, a las 17,30, hora de encierro, los rivales se enfrentaron púal en mano en el interior de la Galería 9.

La alarma no tardó en ser dada por los vigilantes, que debieron emplear sus bastones para reducir a los maleantes. La refriega duró escasos minutos. Pero si se hubiera prolongado, con toda seguridad que más de uno de los protagonistas habría sido ultimado.

Carlos Montolte Sandoval, capitán de una de estas hordas, debió ser trasladado a la Posta Central dada la gravedad de sus heridas.

Su compañero de fechorías Juan Guillermo Cavieses Madrid recibió lesiones menos graves, mientras que Luis Carrero Manríquez, Roberto Sommers Norambuena y Emilio Inostroza Suazo, escaparon con heridas leves, siendo trasladados incommunicados a celdas de castigo.

A su vez, José Monte, negro Beiza, capitán del otro grupo de delincuentes, resultó con lesiones menos graves; su coequipo Manuel Montenegro Beiza quedó también herido de mediana gravedad. Levemente lesionados

quedaron Guillermo Cluendones Riveros y Arturo González Guzmán.

Cinco de los gendarmes, encabezados por el oficial de guardia de ese momento, el mayor Sergio Caete, al cabo de dura lucha, lograron detener la ríña y proceder a socorrer a los heridos.

Los grupos rivales quedaron aislados en las Galerias 3 y 1, y hoy serán puestos a disposición del Tercer Juzgado del Crimen.

El Director General de Prisiones, Julio de la Maza, anoche anunció que la calma no se vio alterada en el penal, por cuanto el resto de la población no participó en este encuentro entre maleantes que registran fichas de lanzas y cogotos.



MONTREAL.— En el Palacio de las Naciones, donde realiza una exposición mundial, fue tomada esta fotografía. Muestra a la Princesa Cristina de Suecia revisando la guardia de honor en el día nacional de Suecia y durante la visita de la Princesa a la muestra mundial. — (Fotografía UPI).

Mujeres en el Gobierno de la Iglesia

CIUDAD DEL VATICANO, 2 (ANSA).— Cuatro religiosas entraron por primera vez a formar parte del gobierno de la Iglesia.

Desde hace algunos años, varias mujeres forman parte de algunos Ministerios Vaticanos en calidad de "miembros" o de "consultoras" (que puede compararse a subsecretarias), pero ninguna religiosa había ingresado hasta ahora en la "Curia Romana".

Se informó hoy que cuatro religiosas de distintas nacionalidades entraron en los días a formar parte de la Sacra Congregación del Ministerio de los Religiosos. El mismo Papa aprobó su nom-

bramiento como "consultoras" de la Sacra Congregación de los Religiosos, que se ocupa de todo lo que concierne a las órdenes religiosas. Tanto masculinas como femeninas, su competencia se extiende a todos los aspectos de la vida religiosa.

Las cuatro religiosas que entraron a formar parte de este Ministerio, que fue fundado en 1866, se ocuparán de las cuestiones referentes a la reforma de los trajes femeninos, de cuestiones asistenciales y sociales y de los problemas de los institutos religiosos femeninos.

Se trata de Sor Agnes Sauvage, francesa; Sor Margarita Clavari, española; Sor

Bridget Fitzgerald, inglesa, y Sor Miriam Cerletty, norteamericana.

CIUDAD DEL VATICANO, 2 (ANSA).— Una docena de estudiosas de distintas nacionalidades entraron a formar parte de los Ministerios vaticanos en los dos últimos años.

Las órdenes religiosas femeninas cuentan actualmente más de un millón de miembros en todo el mundo. Un comunicado difundido hoy por el Vaticano afirma que la decisión de admitir cuatro religiosas en la Curia de la posibilidad a las órdenes religiosas femeninas de "dar una contribución eficaz a la consideración de los asuntos que se refieren especialmente a sus intereses y a sus actividades".

La medida, se observa además, forma parte del espíritu de modernización de la Iglesia Católica, decretado por el Concilio Vaticano II.

Recientemente varias órdenes religiosas femeninas adoptaron nuevos trajes más aptos a las exigencias del mundo moderno y pidieron una participación más completa de sus miembros en la vida y en las actividades de la Iglesia.

Marcelo Pozo Ganó el Millón y Medio de la Polla del Fútbol

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel. 82222 - Cas. 81-0

Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V. REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Reestructuración de Servicios del Trabajo

Tres decretos han reestructurado los Servicios del Trabajo, creando, además, el Servicio Nacional del Empleo. El creciente desarrollo económico y la gran importancia que el actual Gobierno ha concedido a las materias laborales hacían cada vez más necesario contar con organismos ágiles que colaboraran activamente con los programas generales de desarrollo social y económico del país. Por otra parte, el continuo crecimiento, en importancia y en número, de la legislación laboral —al cual no es ajena la incorporación de amplios sectores, como el campesinado, al pleno goce de los derechos sociales— exige una labor técnica y fiscalizadora en profundidad que la antigua estructura de los Servicios del Trabajo no permitía.

El primer decreto señala la reestructuración y las funciones de la Subsecretaría del Trabajo, restituyendo al Ministerio las funciones que en 1927 y en 1959 se habían entregado a la Subsecretaría. La situación anterior se debía a condiciones laborales propias de la época en que fueron dictadas y urgía una reactualización de esas normas.

El decreto otorga al Ministro del Trabajo la atribución exclusiva de fijar las políticas en todos los asuntos relativos a su Ministerio y, en general, la de adoptar planes y programas laborales y velar por su cumplimiento. La Subsecretaría, por su parte, es definida como la secretaria administrativa común del Ministerio de Trabajo y Previsión Social; el Subsecretario es el colaborador directo del Ministro en todos los asuntos laborales y tiene en sus manos la administración y servicio interno del Ministerio y todas las funciones que no correspondan a organismos técnicos determinados. La función central de la Subsecretaría, entonces, es la de ejecutar las políticas, normas e instrucciones emitidas por el Ministro.

Además, se estructura la Oficina de Planificación y Presupuesto, que prestará su asesoría al Ministro en materias tales como la planificación a corto y largo plazo de la acción del Ministerio y la elaboración de políticas generales en el terreno laboral.

El segundo decreto reestructura y fija las funciones de la Dirección del Trabajo. Este organismo es una pieza esencial en una política justa y racional de aplicación de las leyes sociales de los trabajadores. Precisa-

mente la importancia que el actual Gobierno acuerda a los problemas propios del proletariado es lo que asigna su carácter esencial a la Dirección del Trabajo y justifica el reemplazo de las antiguas normas, dotándola de instrumentos eficaces para el cumplimiento de su labor. El decreto define las funciones de la Dirección del Trabajo, entre las que se cuentan la fiscalización de la aplicación de la legislación laboral y fijar el sentido y el alcance de las leyes del trabajo. En el Título II se fortalecen considerablemente las atribuciones del Director del Trabajo en la misma línea de agilizar el organismo, dándole poder real. Idéntico robustecimiento se advierte en las normas que fijan las funciones de los Inspectores del Trabajo.

El tercer decreto reviste especial importancia por la inmediata resonancia que tendrá en las relaciones laborales. Se sustituye, en efecto, la antigua Oficina de Empleo y Mano de Obra por un Servicio Nacional del Empleo, que contará con los más modernos métodos sociológicos para cumplir su tarea de coordinar la oferta y la demanda en el mercado laboral. También las razones que fundamentan la creación de este nuevo organismo se encuentran en el crecimiento del país. No menos de 72 mil personas intentarán buscar trabajo en el próximo año y la presión combinada que suscitarán hace necesario contar con una respuesta gubernamental inmediata y eficiente. El nuevo servicio utilizará entrevistas personales, cuestionarios especiales y todo un moderno instrumental técnico. Por otra parte, tendrá a su cargo tareas de investigación sobre la situación misma del empleo y sus proyecciones futuras. Una política inteligente puede contribuir a solucionar problemas tan graves como la rehabilitación, la capacitación profesional, el éxodo de profesionales y técnicos, y la racionalización de los recursos humanos, materias todas que el nuevo servicio deberá encarar.

En suma, el Gobierno demuestra nuevamente su voluntad real de abordar en forma sistemática el desarrollo social, poniendo al servicio de los trabajadores instrumentos de acción ágiles y modernos. Es una respuesta más al enorme desafío que plantea la construcción de una nueva sociedad.

La Batalla de Rancagua

Con diversas actividades se celebró ayer el 153.º aniversario del escape de la Batalla de Rancagua, hecho que puso fin a la llamada Patria Vieja y inició el período conocido como la Reconquista. Hoy miramos retrospectivamente a aquel lejano 2 de octubre, sumidos en el respeto por su trascendencia y admirados por la gesta en sí.

Hasta hace algún tiempo este pasaje de nuestra historia servía para los que en la historia visos panfletarios, como ocasión política para destacar al héroe nacional que fuera su favorito y anatematizar a los contrarios. Por otra parte, muchos aprovechaban para insinuar, en los hechos negros allí acaecidos, provocando así un desmesurado sentimiento antipatriótico, alimentando odios atávicos e injustificados, en completa y proporcional con la fuerza y magnitud de los lazos que nos unen. El avance de la historiografía en Chile, y su encaramiento con criterios más científicos, permite ver las cosas con menor pasión y con mayor respeto.

Rancagua tiene una trascendencia mucho mayor para la Independencia de Chile que muchos actos antero-

rios. El sitio de Rancagua, la resistencia heroica y el escape de un grupo de aguerridos criollos al mando de O'Higgins, selló para siempre, con la sangre vertida, nuestro destino como nación. Quienes salvaron el sitio tras haber encarado la muerte, llevaban en sí el germen de la liberación total y definitiva, y ante ellos se abría un nuevo horizonte, donde las cavilaciones sobre el camino a seguir no tenían lugar posible.

Antes de Rancagua hubo numerosos bandos y criterios dispares y encontrados. Rozas, O'Higgins, Carrera, los regalistas, los partidarios de las cortes, etc. Pero tras el sa- crificio de Rancagua ya no hubo dudas respecto a estrategias o pensamientos.

Una querrela sobre estrategias y una lucha de personalidades habría originado, en el fondo, el desastre y la vuelta atrás. Pero quienes habíamos conocido los balbuceos de nuestra Independencia, ya no podían volver de nuevo a la Colonia; había sangre y mártires de por medio, caudillos convertidos ya en líderes, conceptos bien asentados y una represión que hizo más intolerable la vuelta atrás.

Los fastos de la Independencia van quedando rezagados con los años. Es la ley del tiempo y nada podemos contra ella. Pero lo que no debemos dejar nunca de lado es el espíritu o inspiración que trasciende de ellos, y el convertirnos por nuestro lado en independientes de nuestro tiempo. Es nuestro deber para con los Padres de la Patria y para con nuestra historia.

Rancagua, más que una fecha, es un símbolo siempre vivo y presente en todo tiempo y lugar. Es la puerta que al cerrarse dejó atrás los balbuceos, provocó la unidad nacional e indicó un camino de decisiones y enterezas.

La imagen de Rancagua surge, entonces, como gran lección del pasado: la unidad por sobre los personalismos, la conciencia nacional por sobre el espíritu de bando o de interés particular, la decisión y perseverancia en todo tiempo y lugar. Es la puerta que al cerrarse dejó atrás los balbuceos, provocó la unidad nacional e indicó un camino de decisiones y enterezas.

G.A.B.

Crédito

La práctica de las operaciones de crédito —tal vez la principal función de los bancos dentro de la economía capitalista— muestra en nuestro país algunos vicios y vacíos que reducen la eficiencia del servicio que a la generalidad de la población ofrecen las instituciones bancarias.

Era indispensable, pues modificar la preceptiva vigente al respecto, de manera que el hombre de trabajo —como individuo o como empresa— tuviera la seguridad de contar con la asistencia crediticia indispensable para su normal y eficaz desenvolvimiento. No podía permitirse que los préstamos bancarios se distribuyeran desequilibradamente, favoreciendo en mayor escala a los poderosos y, más que eso todavía, que se dejara en la incertidumbre al necesitado de créditos bancarios sobre la posibilidad de obtenerlos en el momento oportuno y en las cantidades adecuadas.

A eliminar estos defectos ha tendido invariablemente la política que sobre la materia puso en ejecución el actual Gobierno, una de cuyas iniciativas más valiosas en este rubro es la creación del sistema de Líneas de Crédito según Presupuesto de Caja, régimen adoptado por el Banco Central y que se está extendiendo de manera extraordinariamente dinámica a lo largo de todo el país.

Esta clase de créditos garantiza a sus beneficiarios, que dispondrán, para las fechas originalmente pactadas y por los montos también preestablecidos, del dinero suficiente para su actividad, el que será desembolsado a la institución prestamista en el momento en que ese trabajo se traduzca en venta de los productos o mercaderías de él obtenidos.

De esta forma el productor no tiene que pasar su vida en las ansiedades de los gerentes de banco, tramitando créditos que pueden serle negados, frustrando por completo sus expectativas. El hombre de trabajo, adscrito a este sistema, en adelante, no tiene por qué distraer su tiempo en gestiones bancarias extrañas a su labor intrínseca misma: puede destinar todo su tiempo a producir.

No podría hablarse de este régimen de créditos bancarios en Chile ignorando la actuación que para su establecimiento ha sido el Director del Banco Central, representante directo del Presidente de la República en el Consejo del Instituto Emisor, señor Joaquín Undurraga Correa, a cuya tesonera acción en este rubro se debe, en gran parte, el éxito logrado, que significa beneficios de enorme entidad, tanto para la economía del país en general como para las gentes de trabajo en particular.

Cupo al señor Undurraga, en la reciente firma de un contrato de esta naturaleza suscrito por la Cooperativa de Productores de Remolacha de la provincia de Ñuble, representante al Banco Central en la ceremonia correspondiente, lo que le permitió hacer una exposición de sumo interés sobre las características del sistema, y poner de relieve todas las implicancias favorables que representa.

Sin inhibiciones —que son frecuentes en los que no tienen la certeza de encontrarse en la razón— el señor Undurraga declaró que en Chile no era el dinero lo que faltaba, y lo demostró recordando que para los días de Fiestas Patrias viajaron a la Argentina desde nuestro país un número de 6.000 personas, todas las cuales —agregamos nosotros— van con una cartera bien provista, que si sólo estimamos en la prudencial cantidad de 1.000 pesos por persona, significa un dispendio de 6.000.000 de pesos, monto que, por supuesto, no es revelador de carencia de medios de pago dentro de la nación.

En los hechos como éste, el Gobierno desea que el dinero circulante en el país vaya a vitalizar la vida económica nacional y no se derroche en paseos o adquisiciones que beneficien al exterior. En otras palabras, se quiere que el crédito —que es dinero— se oriente hacia la producción y se ponga a disposición, principalmente, de la gente de poco poder o influencia que, hasta ahora, vivió al margen de la asistencia financiera del sistema bancario.

Esa es la gran finalidad de las Líneas de Crédito según Presupuesto de Caja, operaciones que se realizan bajo estrictas normas de garantía y seguridad para la institución que facilita el dinero, pero que, ahora, incluye entre esas garantías el prestigio y la solvencia moral personal del beneficiario del préstamo.

Tal es uno de los avances más decisivos en esta democratización del crédito nacional que, de seguro, encontrará su terreno más abonado en las regiones agrícolas. Aquí los productores pequeños y medianos, al menos, nada podían obtener de los bancos, pero en adelante, agrupados en cooperativas, comités u otras formas de organización, no sólo gozarán de mejores medios financieros, sino que, al mismo tiempo, podrán disfrutar de eficaces regímenes para la comercialización de sus productos, con beneficio para sí mismos y para el consumidor que recibirá productos a menos precio por la supresión de intermediarios inútiles.

Valiosas Palabras del Papa Paulo

Al inaugurar el primer Sínodo de Obispos en Roma, el Papa Paulo VI tuvo palabras de advertencia para los católicos de todo el mundo. Su preocupación fundamental es una: la renovación de la Iglesia Católica, que para ser verdadera, fiel y eficaz, debe mantener fidelidad al mensaje de que es portadora. En una humanidad que ha alcanzado una madurez extraordinaria gracias al desarrollo científico y técnico de nuestro siglo, la Iglesia Católica quiere afirmar el sentido y la vocación última de la existencia humana. En un mundo que marcha aceleradamente hacia la satisfacción de las necesidades básicas del hombre, la Iglesia Católica quiere responder a las interrogantes fundamentales de la vida humana.

Preocupado por la evolución de la conciencia moderna, que cada día más pretende negar validez a la experiencia religiosa, el Papa Paulo VI señala los peligros de esta actitud. Porque, en definitiva, dicha evolución tiende a empujarnos al horizonte de lo humano, haciendo de la existencia un absurdo, un "cajón sin salida", un peregrinar sin rumbo.

Es en este ámbito cultural caracterizado por una secularización creciente de todas las actividades y del pensamiento humano, que la Iglesia Católica sitúa hoy su desafío histórico. Permanecer fiel a su misión —en este mundo— es la tarea que la Iglesia debe enfrentar y esa fue justamente el tema central del Concilio Vaticano II.

Cuando la Iglesia se renueva y transforma, por consiguiente, lo hace con el propósito de responder mejor a los nuevos "signos de los tiempos". No para abandonar los aspectos más duros e ingratos de su vocación, no para "relativizar" el mensaje que fue llamado a difundir a lo largo de la historia. El cristianismo, y la Iglesia Católica lo ha reafirmado muchas veces después del Concilio Vaticano II, será siempre una opción difícil, una aventura repleta de riesgos y cargada de responsabilidades. Ninguna renovación puede en nuestra capital, y sus clubes más destacados, celebrarse espaciadamente a lo largo del año y en los meses de verano con equipos del exterior. Es prácticamente imposible que la Selección pueda actuar en canchas de Europa, que en este momento son el mejor centro de progreso para elencos sudamericanos, pues cuando puede salir, allí están en plena competencia. Los domingos los destinan a sus torneos oficiales y en la semana están ocupados en la disputa de diversas Copas, de gran rendimiento económico. No se podría repetir en este momento la gira que hizo la Selección Chilena en 1960 y que dejó tan valiosas enseñanzas. El fútbol chileno necesita salir si quiere progresar. Debe acostumbrarse a jugar en medios diferentes, con dificultades de viajes aéreos, de cambios de alimentación, de criterio de arbitraje; exponer su habilidad ante rivales que también son hábiles y además tienen gran capacidad física. Todos esos factores se cumplen al llevar a una Selección a canchas europeas y ojalá también puedan hacer otro tanto los principales clubes, pues el avance de nuestro fútbol saldrá del "pecho" de estos elementos, fortaleciendo sus virtudes y corrigiendo sus defectos en estas confrontaciones duras, lejos de su suelo, de la comodidad de su ambiente y del estímulo de su público.

Por el sistema actual de organización de la Asociación Central la Selección Nacional debe conformarse con jugar algunos partidos en nuestra capital, y sus clubes más destacados, celebrarse espaciadamente a lo largo del año y en los meses de verano con equipos del exterior. Es prácticamente imposible que la Selección pueda actuar en canchas de Europa, que en este momento son el mejor centro de progreso para elencos sudamericanos, pues cuando puede salir, allí están en plena competencia. Los domingos los destinan a sus torneos oficiales y en la semana están ocupados en la disputa de diversas Copas, de gran rendimiento económico. No se podría repetir en este momento la gira que hizo la Selección Chilena en 1960 y que dejó tan valiosas enseñanzas. El fútbol chileno necesita salir si quiere progresar. Debe acostumbrarse a jugar en medios diferentes, con dificultades de viajes aéreos, de cambios de alimentación, de criterio de arbitraje; exponer su habilidad ante rivales que también son hábiles y además tienen gran capacidad física. Todos esos factores se cumplen al llevar a una Selección a canchas europeas y ojalá también puedan hacer otro tanto los principales clubes, pues el avance de nuestro fútbol saldrá del "pecho" de estos elementos, fortaleciendo sus virtudes y corrigiendo sus defectos en estas confrontaciones duras, lejos de su suelo, de la comodidad de su ambiente y del estímulo de su público.

L.

Tribuna libre.

La Situación Económica en Argentina

El jefe de los servicios financieros de LA NACION viajó recientemente a Buenos Aires, donde tuvo oportunidad de entrevistarse con numerosas personalidades de la vida política y económica de la República hermana. Fruto de dichas conversaciones y de las observaciones recogidas por nuestro colaborador es el artículo que aquí publicamos.

En estos días de incómoda primavera, comenzaron a ser sembradas las primeras partidas de una importación de 150.000 toneladas de trigo provenientes de Bulgaria y España. Este hecho, que en los últimos años ha sido común en Chile, para la mentalidad del argentino medio representa una de las más raras cosas que se han acostumbrado a ver en el "granero del mundo". Dentro de la profunda controversia que sobre política económica se desarrolla entre los partidarios de destinar la mayor parte de los recursos disponibles al fomento para el desarrollo integral y vertical del proceso de industrialización y autobastecimiento, el solo acontecimiento de la importación de trigo adquiere para los primeros, las características de un suceso catastrófico.

Aun para el visitante más desatento, es evidente que el país no vive en la actualidad un período de una fuerte recesión industrial. En las barriadas fabriles del Gran Buenos Aires, es frecuente observar grandes plantas industriales paralizadas, y en otras que no lo están, todos los días se producen despidos masivos de trabajadores. Si bien la construcción ha aumentado notablemente en los últimos años en la capital argentina, así como en otras zonas del país, cada paso es posible ver enormes bloques de edificios de departamentos a medio construir. Esta situación de crisis no ha surgido de improviso y, como lo demuestran las cifras oficiales, no es oficial, ella viene arrastrándose desde cuando menos, desde 1966, lo que el producto nacional bajó en 4%. Las perspectivas no son mejores en 1967, al tenor de las cifras dadas a conocer por el Instituto Argentino de Desarrollo Económico (IADE), organismo creado por sus aparcerías alarmistas. Los informes de esta institución revelan que durante el primer semestre de 1967 la producción de cañerías de acero y máquinas-herramientas disminuyó en 25%, un 30% en material ferrolviario y un 40% en máquinas para la industria textil y papera y en maquinaria agrícola, a lo cual debe agregarse una reducción de 50% en la producción de artefactos domésticos y otros productos de la "importante industria metalúrgica liviana". Todo esto ha dado como resultado una disminución de 28,1% en la demanda de mano de obra, con la consiguiente desocupación y una reducción de 4,2% del salario real de los trabajadores. Por último, debe señalarse que en los últimos doce meses se ha producido una inflación del orden del 33%, quedando muy por debajo de dicha tasa el aumento de sueldos y salarios.

Las causas de esta situación de crisis económica son múltiples y para ciertos sectores provienen del fracaso de la política cambiaria y de estabilización —puesta en práctica por Adolfo Krieger Vasena, Ministro de Economía. Los grupos agrarios y ganaderos, representados por la Sociedad Rural Argentina, afirman que todo el peso de la devaluación de la moneda y de las medidas antinflacionarias ha recaído sobre ellos, a través de impuestos y retenciones, desalentando la producción de granos y carnes. Por su parte, los sectores industriales sostienen que la restricción financiera de Krieger Vasena ha fracasado, como lo demuestra el hecho de que la corriente anticuada de inversiones extranjeras no se ha producido, que no se ha logrado solucionar el déficit de las ferrocarriles argentinas, que la producción de energía eléctrica a un costo de 100 pesos por kilovatio hora, y la no determinación de los contratos petroleros, sigue significando una alta sanaria de divisas.

Este convenio constituye no sólo un importante aporte al desarrollo de Chile, en el cual Francia se ha hecho presente en formas tan variadas y fecundas, sino que ejemplifica bien la línea armónica que pueden seguir las relaciones entre los países industrializados y las naciones en crecimiento.

C. N.

Es muy difícil establecer el mayor o menor grado de responsabilidad del actual Gobierno argentino, a menos que se tenga una visión retrospectiva de lo acontecido en los últimos 20 años. Muchas de las causas presentes (aunque no todas) pueden atribuirse a la política industrial por Juan Domingo Perón en los primeros años de la postguerra. El depuesto gobernante trató de elevar radicalmente el estándar de vida del pueblo argentino, para lo cual creó una enorme industria liviana, principalmente de artefactos domésticos, sin contar, primero, las bases sólidas de una industria pesada, junto con un desarrollo masivo de la energía eléctrica y los recursos petroleros. Todas las reservas de oro y divisas (más de 1.800 millones de dólares) acumuladas entre 1940 y 1945 fueron diluidas y desperdiciadas en inversiones sumamente especulativas en obras sin mayor significación fabril. Durante el período que siguió a la Revolución del 16 de septiembre de 1955 y hasta la ascensión al mando presidencial de Arturo Frondizi en 1958, sólo fue posible efectuar un reordenamiento político, económico y social, pero sin mayores proyecciones industriales.

Siendo esta tesis de los grupos "desarrollistas", solamente de 1958 en adelante y durante los cuatro años que duró la Administración Frondizi, se echaron las bases sólidas de industrialización, de acuerdo a la teoría expuesta por el Dr. Frondizi de que "a Argentina hay que hacerla producir para que actúe su transformación en país industrial-arropeado". Esto se consiguió fomentando con medidas fiscales y crediticias el ahorro interno y el ingreso de ahorro externo en forma de préstamos e inversiones directas. No cabe duda que esta tesis puesta en práctica entre 1958 y 1962, contribuyó a una medida a elevar el nivel tecnológico-industrial de Argentina, como resultado de una inversión en equipos y bienes de capital no inferior a 5.000 millones de dólares. Gracias a su política petrolera, el Gobierno de Frondizi logró reducir el gasto anual de petróleo y sus derivados de más de US\$ 270 millones a menos de US\$ 30 millones, es decir, a un paso del autobastecimiento. Se incrementó notablemente la electrificación del país y se creó la industria automotriz, factor preponderante de casi toda la expansión fabril y muy principal en la elevación notoria del estándar de vida del pueblo argentino.

Este proceso de industrialización y racionalización no fue seguido en la misma medida por el Gobierno de Arturo Illia y el deterioro socioeconómico de su gestión, en el hecho, se está reflejando en la actual situación económica, financiera y laboral de Argentina. Con un país generosamente dotado en recursos naturales, industriales y humanos, pareciera muy difícil no poder superar esta temporal recesión, provocada más que nada por un enorme déficit fiscal y por la mantención de una serie de actividades y organismos improductivos. El Gobierno del Presidente Juan Carlos Onganía y su equipo económico están enfrentados a un proceso de delicadas resoluciones. No es fácil pronosticar a qué coyuntura llevará la política de Krieger Vasena, pero es muy posible que el panorama tienda a aclararse en uno u otro sentido, para fines del presente año. Si el Ministro de Economía logra convencer a los sectores empresariales de la eficacia de su política, es casi seguro que se producirá un repunte económico. En caso contrario, es dable suponer un cambio en la composición ministerial del Gobierno del General Onganía.

Marcelo Raide

Buenos Aires, septiembre de 1967.

Escuela Musical Vespertina

La comunidad requiere de elementos que faciliten su integración. La música es uno de ellos, y de los más eficaces. Tiene facetas que pulen la sensibilidad y la predisponen a una mayor comprensión. Miremos, por ejemplo, el notable caso de Alemania y en general de todos los países de Europa germana. Los germanos han sido preferentemente aficionados a la música: los nombres de Gluck, Haydn, Haendel, Bach, Mozart, Beethoven, Wagner, Weber, Schubert, entre otros muchos, lo demuestran hasta la saciedad.

Los chilenos hemos sido diferentes de los alemanes en muchos aspectos, pero en donde más nos separamos tal vez sea en el culto a la música. Nunca hemos tenido expresiones propias, que delatan nuestra personalidad. La cultura de la música es de tanto en tanto importada, en un artículo importado, se impuso aquí alrededor de 1924, desplazando al nuestro y a la resaca.

En la historia musical falta una revolución que responda a los acontecimientos nacionales. Es claro que es un camino donde se requiere de mucha base y en donde es difícil proyectar imágenes novedosas. Aunque no se trate de superarle en día para otros las producciones clásicas y que vayamos a dar la nota más vigorosa en materia de renovaciones artísticas. Chile requiere de una expresión autónoma, que resalte los valores más trascendentes.

Desde que donña Isidora Zegers, la gran artista de la propagación musical en nuestro país, fundara en 1890 el Conservatorio Nacional de Música, se ha ido aglutinando poco a poco una paulatina ascensión entre los interesados por cultivar la buena expresión musical. De ese instituto han salido en su primera formación maestros compositores de tanta fama como Enrique Dora, Pedro Humberto Alende, Domingo Santa Cruz, Acario Cotapos, Carlos Isamitt, René Amengual, Alfonso Letelier, Carlos Riesco y otros. El nombre del gran pianista Claudio Arrau no requiere casi de mención.

El Conservatorio, por desgracia, con ser un magnífico instrumento cultural, no ha podido acoger en muchas oportunidades talentos que a lo mejor podrían haber resultado fructíferos. Le ha faltado capacidad, volumen. Por ello la iniciativa del Departamento de Extensión Musical de la Universidad de Chile de fundar una Escuela Vespertina es objeto de que en ella se instruyan los que no han podido entrar al Conservatorio, los que desearían, desde hace siete años, acucharse problemas. Es justamente de las medidas que se hacen acreedoras al elogio, la comprensión y el debido estímulo del Estado. Allí se les reparte conocimientos musicales a individuos que, por la índole de sus ocupaciones, habitualmente se encuentran alejados del cultivo de manifestaciones espirituales superiores. Hace poco esa Escuela dio un curso completo de distintos instrumentos a la dotación naval antártica que se encontraba pronta a establecerse en el lejano continente a salvaguardar los intereses de Chile. Las clases fueron un rotundo éxito y los valores musicales pudieron contar con el concurso de sus nuevos conocimientos en la necesaria diarria.

P. T.

En el Día del Hospital la Alegría Desplaza al Dolor

Hoy, 46.029 funcionarios del Servicio Nacional de Salud, distribuidos en 222 establecimientos asistenciales, 111 consultorios y 515 postas rurales y urbanas, hacen un alto simbólico en sus diarias y humanas labores para celebrar el "Día del Hospital".

Estudiantes Colombianos Realizan Gira de Estudio

Un grupo de 37 estudiantes primarios y secundarios del Centro Educativo Siglo XX de la ciudad colombiana de Cali, se encuentran en Santiago, en una gira de estudios por diversos países de América Latina. Los escolares colombianos, han visitado ya Ecuador, Perú, Bolivia y Argentina. Viajan en el bus particular del colegio, y han recorrido hasta el momento 10.500 kilómetros. Desde Chile regresarán directamente a Colombia, cumpliendo de esta manera un viaje total de 17 mil kilómetros.

El Director del Centro Educativo Siglo XX, profesor Sixto Prado Escobar, quien acompaña a los pequeños en esta gira, informó que los alumnos visitaron ayer, en primer lugar, al Embajador y Cónsul de Colombia en Chile. Posteriormente, se dirigieron al Palacio de la Moneda para conocer y aprovechar la ocasión para solicitar una audiencia con el Presidente Frei. En los próximos días, los estudiantes colombianos visitarán al Ministerio de Educación, y autoridades educativas.

Los alumnos, que alojan actualmente en la Escuela Colombiana, esperan también visitar Vía del Mar y Valparaíso.

Los niños han conocido países y gentes extraordinarias durante este viaje, informó a LA NACION, el profesor Sixto Prado. "No hemos sufrido ningún percance en el trayecto en bus, solamente alguna dificultad en la Sierra peruana, pero nada serio".

Una de las cosas que ha llamado la atención a los alumnos es la diversidad de clima con el de su país. Los cambios bruscos de temperatura, sobre todo algunos fríos cordilleranos, no los conocían, pues el clima colombiano es

parejo, no variando de los 20 y 28 grados diarios. El viaje ha sido perfecto, y los estudiantes colombianos esperan estar de regreso en su país el 12 de octubre.

Otro aspecto novedoso ha sido la diversidad de vestuario, sobre todo los gruesos abrigos que en Colombia no se usan, y las diferentes comidas.

"Lo que hemos notado en este viaje —expresó Sixto Prado—, es la transformación rápida de estos países del cono sur. Se palpa el gran esfuerzo de los gobiernos por el desarrollo económico, el mayor aprovechamiento de los recursos naturales, y los centros nuevos de trabajo. También nos ha impresionado la gran libertad que existe en Chile".

ALUMNOS COLOMBIANOS EN VISITA

Los alumnos del Centro Educativo Siglo XX, que visitan nuestro país son: Sixto Prado, hijo; Manuel González, Edler Delgado, Hernando Pelaez, John Carmona, Carlos Rodríguez, Hugo Parra, Luis Sandino, Orlando Girard, Víctor García, Carlos Balcazar, Luis Rosas, Henry Delgado, Carlos Soria, Edgar Barrera, Roberto Rodríguez, Carlos Barrera, Elkin Calle, Fernando Leño, Ricardo Leño, Orlando Echeverry, Nelson Vázquez, Guillermo Barrios, Orlando Méndez, Germán Gutiérrez, Orlando Balcazar, Luis Barón, Héctor Paredes, Julián Jaramillo, Antonio De la Torre, José Arbeláez, Manuel Mosquera, Federico Navarro, Mauricio Guzmán, Alvaro Guzmán, Luis Pelaez, Argemiro Delgado, Fernando Barrios, el Director, Sixto Prado, y el chofer Alvaro Mayor.

de Valdivia, hospital que hasta hoy conserva el nombre de San Juan de Dios.

En la actualidad y desde hace quince años, los establecimientos hospitalarios de nuestro país dependen del Servicio Nacional de Salud, lapso en el que se han incorporado al proceso asistencial 7.900 camas nuevas y 2.913 de reposición.

Estos tres últimos años se le ha otorgado especial importancia a la conservación de la salud. Prueba de ello es que en sectores rurales donde jamás había existido atención médica de ninguna naturaleza, ahora se encuentran postas atendidas por profesionales, que, poniendo ventajosas ofertas emanadas de ciudades densamente pobladas, han preferido ejercer este apostolado donde sus servicios son más indispensables y necesarios.

Junto con observarse este marcado deseo de servir al prójimo, la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios está abocada a la materialización de un plan extraordinario que permita al país contar con nuevos locales. En este terreno se han entregado los hospitales de Puerto Saavedra y Regional de Valdivia; los Consultorios de Quebrada Verde y Reinal Isabel II de Valparaíso; el No 3, Lo Valdovinos, en Concepción; Huapiñedo, en Concepción; y los ubicados en los hospitales de Los Andes y San Felipe.

Además, a fines del año en curso se entregarán los hospitales de Mulchén, Carahue, Cañete y los establecimientos asistenciales rurales de Lolca, Rosario Lo Solís, Paredones y Quileco.

Ello sin perjuicio de las construcciones que permitirán el funcionamiento del Servicio de Asistencia Médica en la Vía del Mar y la Asistencia Pública, en nuestra capital. Este último establecimiento tendrá 532 camas y contará con un helipuerto para el traslado de heridos, cuya atención sea de urgencia.

UNA MUESTRA
Para dar a conocer el avance logrado en este rubro por nuestro país, basta con tomar un solo caso como muestra. El Hospital de Niños Roberto del Río, más de cuarenta años de existencia, que son sometidos a tratamientos diversos, esta mañana pudieron apreciar que tanto las salas como los pasillos mostraban un ángulo diferente al rutinario.

Engalado el edificio con una serie de murales, arcos florales y adornos especiales, desapareció transitoriamente el "ambiente de hospital". Sin embargo, ello no es obstáculo para que la atención profesional continúe allí, donde un promedio de 300 niños diarios, llegan en procura de un tratamiento.

LO HUMANO
También hay alegría en el Jardín Infantil de ese establecimiento. Los pequeños hijos del personal que allí laboran, se reúnen en la sala de juegos, y los 7 "Enanitos", dirigidos por la Educadora de Párvulos del S.N.S., Enriqueta Giacconi. Además, actúa la compañía de títeres de "Carlo Godoy" y el conjunto artístico del Centro Cultural, formado por el propio personal de ese hospital.



"Paul" goza de especiales atenciones de parte del personal del Hospital. Aquí posa en brazos de Enriqueta Giacconi, educadora de párvulos.

Reforma Educacional en la Enseñanza Media

Bajo la presidencia del Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, se reunirá hoy, a las 11 horas, el Consejo Nacional de Educación, para iniciar la discusión de la reforma educacional para la enseñanza media. Estos planes de estudio se aplicarán a partir de 1958 en la educación secundaria, profesional y técnica de nivel medio.

El Consejo está integrado por 27 miembros, entre ellos el Ministro Gómez Millas, el Subsecretario Patricio Rojas, los tres directores de educación y el superintendente. También figuran representantes de las actividades industriales, mineras y agrícolas, los Rectores de Universidades, los miembros del gremio de profesores, Centros de Padres y Apoderados, y de la enseñanza particular.

En la reunión, que se efectuará en la Sala del Consejo de la Superintendencia de Educación, se analizarán la diversificación de estudios en las áreas científico-humanista (ex liceo) y en la área técnico-profesional (ex escuela industrial), agrícola, técnica, femenina e institutos comerciales.

Para las dos áreas se ha programado un ciclo de estudios de cuatro años de duración.

Según informaron las autoridades educacionales, se espera terminar la estructura de la educación media en el curso del presente mes.

Arica Tiene Amplio Porvenir Industrial

ARICA, (2 de octubre).—Arica crecerá en vez de disminuirse, expresó el Subsecretario de Economía, Pedro Buttazzoni, en una amplia reunión en que estaban representados peroneos de todas las actividades del Departamento de Arica, que se efectuó en los salones de la sede de esta Gobernación.

En relación con la inquietud existente en este puerto, por el traslado de la industria automovilística FIAT, a la ciudad de Rancagua, y de la FORD, a Casablanca, señaló que esta intranquilidad desaparecerá al expandirse la industria a otros rubros que todavía no se explotan y al ampliarse las industrias existentes.

El señor Buttazzoni visitó posteriormente a la ciudad de Tacna, donde estudió profundamente en talles culturales, turísticos y económicos. Expresó el contacto y el entendimiento de la Corporación de Fomento de la Producción, a la Junta de Adelanto de Arica, con este último organismo, será beneficioso para ambas ciudades y países.

Detenida Banda que Robaba Automóviles

Personal del Grupo Contra Robos y Hurtos de Vehículos Motorizados de Investigaciones, detuvo a los hermanos Santos Alberto y Nelson Antonio Ruelas y Nelson Antonio Ruelas, además de sus cómplices Hernán Enrique Hernández Soto y Juan Vicente Cisterna Araoz, a quienes se buscaba por reiterados robos de automóviles.

En los momentos de su detención los delincuentes viajaban en el coche J A 429, de Las Barrancas, de color rojo que el día anterior le había sido robado a su dueño Sergio Balbastro Porter, desde el frente de su domicilio.

Al enfrentar la policía el grupo de amigos de lo ajeno trató de darse a la fuga, intento que frustraron los detectives con la amenaza de sus armas de fuego.

El personal que actuó en esta gestión recuperó varios vehículos, cuyo monto fue calculado en 120 millones de pesos.

Policía Civil Detuvo a Estafador Argentino

Cuando esperaba locomoción para viajar al centro de la ciudad, personal de la policía civil detuvo sorpresivamente en calle Chile, España, esquina Diagonal Oriente, a Roque Jorge Elanco Encalada, natural de Argentina, quien estaba reclamado por reiteradas estafas a comerciantes de la ciudad, por medio de cheques falsos.

Al ser aprehendido, Blanco Encalada, portaba aún en su bolsillo interior del veston un talonario con 20 cheques en blanco. Según antecedentes proporcionados por personal de Investigaciones, el detenido había hecho víctima de su actuación a Calzados Leno, de Ahumada 146; Camisera Estado, Ahumada 237; Hotel Panamericano, Establecimientos Waldorf, Oriente y otros.

Mantenido en su contra siete órdenes de aprehensión, como también una de arraigo por un monto de aproximadamente \$ 100 mil. El detenido fue puesto a disposición del Juez del Sexto Juzgado del Crimen.

Menor Murio Carbonizado

Un menor pereció carbonizado en un incendio que destruyó la vivienda en que vivía con sus padres. El hecho se produjo en la madrugada de ayer en la vivienda de material ligero ubicada en la ribera sur del río Mapocho.

De acuerdo con informaciones proporcionadas por Investigaciones, la víctima fue identificada como Cristian Sepúlveda Escobar, de dos años de edad.

En un intento por tratar de rescatarlo de entre las llamas, resultó con quemaduras en manos y en el rostro, el padre del menor, Luis Ernesto Sepúlveda Quintana.

Se comprobó que el delincente se encuentra fichado en esa unidad policial desde 1950 como "escapecero y lancia" y penden sobre él, diversos cargos anteriores.

SERVIR A LA COMUNIDAD, RAZON DE LOS PARACADISTAS-POLICIAS

Cuando Leonardo de Vinci concibió el paracaidismo en 1502, su fértil imaginación no pudo pensar —seguramente— en la utilidad práctica de ese artefacto que al abrirse en el aire semeja un paraguas, brindaría al hombre con el devenir del tiempo.

No obstante, los investigadores atribuyen la invención del paracaidismo al mecánico francés Luis Sebastián Lenormante. Se asegura que en 1785, el aeronauta galo, Juan Pedro Blanchard fue el primero en utilizarlo al dejar caer desde un globo un perro colocado en el interior de un canasto. En vista del éxito, el mismo Blanchard se dejó caer al vacío en 1793, con plena seguridad en el aterrizaje.

En 1797 en París, se llevó a efecto la primera demostración en público del lanzamiento en paracaidismo. En efecto, el francés Andrés J. Garnerin descendió desde una altura de 600 metros. Su arriesgada prueba la replicó con afortunado resultado al año siguiente en Londres —Gran Bretaña— esta vez desde una altura de 2.500 metros, más o menos.

El paracaidismo de Garnerin tenía un rueda máximo de siete metros.

Desde un avión, el primero saltó al vacío perteneciente al capitán norteamericano J. Berry, de Saint Louis, Missouri, efectuado en 1912.

Al terminar la Primera Guerra Mundial (1914-19) ya los aviadores utilizaban el paracaidismo, en los casos de emergencia, a fin de escapar con vida.

El progreso del paracaidismo ha sido paralelo a la vertiginosa rapidez con que avanza la tecnología en todos los campos de actividades del hombre.

En la Segunda Guerra Mundial (1939-45) el paracaidista formaba batallones que permitieron ataques a la retaguardia de las fuerzas enemigas. En las invasiones de Noruega, Bélgica y Holanda, los nazis emplearon fuerzas de paracaidistas. A su vez los aliados hicieron otro tanto en la campaña del norte de África, y en la invasión de Sicilia y en 1944, la Europa copada por los ejércitos alemanes.

Empero, en la paz, el paracaidista cumple misiones de gran utilidad, permitiendo labores de auxilio en viveres, medicinas y artefactos menester a gentes víctimas de catástrofes o accidentes en lugares aislados por inundaciones o inaccesibles al hombre por falta de rutas adecuadas. En el campo de la investigación científica, el paracaidista ha facilitado la recuperación instrumental destinado a captar el ambiente climático de grandes alturas.

El domingo recién pasado, en el Campo de Marte de Peldehue, 17 funcionarios de Carabineros de Chile —15 varones y 2 damas— dieron inicio a un Curso de Paracaidismo deportivo, bajo las órdenes del instructor, Capitán de Ejército, Jorge Pantoja Bernad.

Las mujeres policiales que aspiran al título oficial de Paracaidistas, son la Subteniente Ingrid Olderoock Bernard y la Brigadier, Leticia Figueroa.

En el grupo de Oficiales de Carabineros, está el Mayor Ernesto González Alegria. Consultado, expresó: "La institución ha iniciado este primer curso de paracaidistas, con un propósito deportivo dentro de la Brigada Aeropolicial. Claro que si se alcanza éxito al término del curso, podremos aplicar nuestros conocimientos a labores que nos competen, como son la prevención de incendios de bosques o, si ya producido el siniestro, poder reforzar la labor de los bomberos en lugares inaccesibles. Otra de las aplicaciones —puntualiza el Mayor González Alegria— podrá ser auxiliar a los andinistas que de continuo se extravían en la cordillera".

Los primeros paracaidistas con visa oficial en Carabineros de Chile han hecho suyo el lema que luce en su escudo la ciudad de Lebu: "La muerte menos temida, da más vida".

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

—Duración del curso de Paracaidismo? —preguntamos al Capitán de Ejército Jorge Pantoja. —"No tiene una duración fija, porque al margen de la instrucción teórica, sólo puede otorgarse el título de paracaidista, a quien ha completado 18 saltos, con éxito, naturalmente".

Es tradicional que todos los grupos paracaidistas —deportivos o militares— adopten un lema. Los del Ejército de Chile, al pertenecer al Capitán Pantoja, con título de Instructor otorgado por la Dirección de Aeronáutica y Cursos en Panamá (19 salos), su emblema es: "Sólo merece vivir el que no teme morir".

El paracaidista policial siguiendo su abnegada misión de servir, se prepara a extender su actividad acorde con las condiciones técnicas, aún cuando el peligro se cierne sobre su vida.

El SALARIO del MIEDO



La subteniente de Carabineros Ingrid Olderoock abrió una nueva profesión para la mujer chilena: el paracaidismo, actividad en que el valor es condición indispensable.

de Peldehue, 17 funcionarios de Carabineros de Chile —15 varones y 2 damas— dieron inicio a un Curso de Paracaidismo deportivo, bajo las órdenes del instructor, Capitán de Ejército, Jorge Pantoja Bernad.

Las mujeres policiales que aspiran al título oficial de Paracaidistas, son la Subteniente Ingrid Olderoock Bernard y la Brigadier, Leticia Figueroa.

En el grupo de Oficiales de Carabineros, está el Mayor Ernesto González Alegria. Consultado, expresó: "La institución ha iniciado este primer curso de paracaidistas, con un propósito deportivo dentro de la Brigada Aeropolicial. Claro que si se alcanza éxito al término del curso, podremos aplicar nuestros conocimientos a labores que nos competen, como son la prevención de incendios de bosques o, si ya producido el siniestro, poder reforzar la labor de los bomberos en lugares inaccesibles. Otra de las aplicaciones —puntualiza el Mayor González Alegria— podrá ser auxiliar a los andinistas que de continuo se extravían en la cordillera".

Los primeros paracaidistas con visa oficial en Carabineros de Chile han hecho suyo el lema que luce en su escudo la ciudad de Lebu: "La muerte menos temida, da más vida".

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

—Duración del curso de Paracaidismo? —preguntamos al Capitán de Ejército Jorge Pantoja. —"No tiene una duración fija, porque al margen de la instrucción teórica, sólo puede otorgarse el título de paracaidista, a quien ha completado 18 saltos, con éxito, naturalmente".

Es tradicional que todos los grupos paracaidistas —deportivos o militares— adopten un lema. Los del Ejército de Chile, al pertenecer al Capitán Pantoja, con título de Instructor otorgado por la Dirección de Aeronáutica y Cursos en Panamá (19 salos), su emblema es: "Sólo merece vivir el que no teme morir".

El paracaidista policial siguiendo su abnegada misión de servir, se prepara a extender su actividad acorde con las condiciones técnicas, aún cuando el peligro se cierne sobre su vida.

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

El paracaidista policial siguiendo su abnegada misión de servir, se prepara a extender su actividad acorde con las condiciones técnicas, aún cuando el peligro se cierne sobre su vida.

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.

El paracaidismo no es algo que tiene a cualquier. El riesgo que ofrece es evidente. La técnica del paracaidismo tiene sus bemoles. El casquete, la cuerda de suspensión, el atalaje o guarnición y el estuche, son las partes más esenciales. El lanzamiento requiere algo más que audacia y arrojo de parte de quien lo ejecuta. Un dominio sobre sus nervios y su mente. Debe calcular con precisión el lapso que media entre la caída al vacío y el instante en que debe proceder a la apertura del implemento, a través de un pequeño paracaidista piloto.



Un grupo de alumnos del Centro de Educación Siglo XX de Cali, Colombia, se encuentran en nuestro país en gira de estudios. Los estudiantes colombianos viajan acompañados por el Director de la Escuela, Sixto Prado, visitando Ecuador, Bolivia, Argentina y Chile.

Síntesis Noticiosa

JUSTICIA

■ A las 11.30 horas de hoy, en el Hogar de la Obra "San Pedro de Armañol", ubicado en el paradero 28 del camino a Puente Alto, se efectuó una ceremonia en la que el Consejo Nacional de Menores entregó un aporte para continuar con la labor de rehabilitar menores en situación irregular. En esta ocasión, el vicepresidente ejecutivo subrogante de ese organismo, Edmundo Rojas García, concretó la entrega de 78 mil escudos, acordados por el Consejo de ese organismo. Dicha suma permitirá construir nuevos pabellones de ese establecimiento, que atiende a los menores de los Departamentos Presidente Aguirre Cerda y Puente Alto.

EDUCACION

■ Pero no tan sólo el Consejo de Menores entregó noticias. En la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica, se dio comienzo a un ciclo de cursos de programación del desarrollo comunal, organizado por "Planes". Tendrán una duración de diez semanas con jornada completa. Por otra parte, la Revista "Mundo Arabe", en una edición especial de 44 páginas, rinde homenaje al aniversario de la Independencia de Chile. Las crónicas se refieren a la instalación de la Primera Junta Nacional de Gobierno, Canción Nacional, aporte de la Independencia de Javiera Carrera, talla moral del General Bernardo O'Higgins, y otros temas de interés histórico.

MINERIA

■ En el Ministerio de Minería, a su vez, se dio cuenta de una nueva alza del precio del cobre chileno registrada al cierre de la Bolsa de Metales de Londres. Esas fuentes señalaron que el precio alcanzó a 49.50 centavos de dólar la libra. Es decir, un centavo más que lo alcanzado el sábado recién pasado.

DEFENSA

■ En el Ministerio de Defensa, también se dio cuenta de la inauguración de un curso de Información para Oficiales de Reserva de la Fuerza Aérea. Las clases, que tendrán una duración de dos semanas, se

AGRICULTURA

■ Y esta mañana, a las 11 horas, habrá otra ceremonia. Se realizará en la sede del Instituto de Fomento Pesquero de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación FAO. En este acto, la Cooperativa de Pescadores de Valdivia, recibirá un "Transecto" Frigorífico donado por el Comité Californiano del Norte de Estados Unidos. Estarán presentes el Ministro de Agricultura, Hugo Trivioli, representantes del sector agropecuario y dirigentes del gremio de pescadores.

DE POLICIA

REO FUGADO

La policía de Quillota informó que desde el Hospital de esa ciudad, donde se encontraba internado para su atención médica en un momento de descuido de sus vigilantes se fugó el reo Antonio Olivares Aedo. Se calcula que el desaprovechamiento del citado reo, se efectuó aproximadamente a las 3 horas de la madrugada de ayer. Se realizaban las diligencias para ubicar su paradero.

SUICIDIO

En el interior del fundo Las Animas, a 4 kilómetros de la localidad de Capilemu, Concepción, se encontró el cadáver del obrero agrícola, Abelardo Bustos Flores, de 59 años de edad. Su cuerpo pendía de la rama de un árbol unido a un corral adosado a su cuncho. Presentaba, además una herida cerca de la yugular, presumiéndose que, primeramente, intentó contra su vida, recurriendo a un arma blanca. A verificaciones posteriores indicaron a la policía que el occiso, sufría de frecuentes alteraciones psíquicas.

Delincuente Habitual Trató de Suicidarse

El delincuente habitual, Juan González Campos, de 29 años de edad, intentó suicidarse disparándose un tiro a la altura de la clavícula izquierda.

González Campos fue internado de inmediato en estado grave en la Posta Central de la Asistencia Pública.

Se comprobó que el delincuente se encuentra fichado en esa unidad policial desde 1950 como "escapecero y lancia" y penden sobre él, diversos cargos anteriores.

Nuevo Índice de Precios Será Fijado por Encuesta Nacional

El Director de Estadística y Censos, Sergio Chaparro, confirmó ayer en conferencia de prensa, que se están realizando los estudios y tomando las primeras medidas para establecer un nuevo índice de precios a consumidor.

Señaló que a partir del 15 de enero de 1953 se realizarán encuestas de hogares en todo el país para determinar las ponderaciones que deben establecerse para el nuevo índice; esto es, para poder señalar que alimentos y artículos de primera necesidad tienen mayor o menor uso en la mayoría de los hogares chilenos y, en consecuencia, asignar una mayor o menor gravitación en el cálculo del índice de costo de la vida.

Estas encuestas durarán un año y medio. Posteriormente, un grupo de expertos internacionales de la ONU participará en los estudios finales de esos trabajos, antes de ponerlos en aplicación.

Chaparro anunció que paralelamente en 1970 se efectuará un nivel nacional tres censos; ellos serán en el sector agropecuario de población y de la vivienda.

Con relación a la representatividad del nuevo Índice se informó que ya se habían efectuado cuatro encuestas nacionales para estudiar las tendencias, y que actualmente se está efectuando una quinta encuesta. Noventa encuestas se encuentran trabajando a través de todo el país.

Para confeccionar el nuevo índice, el país se ha dividido en agrupaciones que



Una visita al Departamento Gremial de LA NACION, realizaron directivos del Sindicato Profesional de Garzones y Ramos Similares del Restaurant "Chez Henry", para denunciar una serie de arbitrariedades de que son objeto, por la parte patronal, debido, precisamente, a la formación del Sindicato que agrupa a estos trabajadores. Los informantes manifestaron que su caso está en los Tribunales del Trabajo, esperando que haya una pronta solución del diferendo que los afecta. En el grabado, los dirigentes del Sindicato de Garzones del Restaurant "Chez Henry".

TRIBUNA LABORAL

EMPLEADOS DE FARMACIAS

El Sindicato Profesional de Empleados de Farmacias anunció para mañana una Junta General de los asociados, en calle Santo Domingo 1343, a las 21 horas.

Para esta oportunidad se trataba la siguiente Tabla:

- 1.- Charla a dictarse por representantes del Laboratorio Parke-Davis, además de exhibición de película alusiva.
- 2.- Cuentas de Comisiones.
- 3.- Festival Reina de los Empleados 1967.
- 4.- Asuntos varios.

En la Junta anterior se constituyó la nueva Directiva de este Sindicato Profesional, quedando integrada de la siguiente manera:

Presidente, Javier Veloso Elgueta; secretario, Alejo Montenegro; tesorero, Rebeca Montalva; Pobladores, Andrés Vázquez Alfaro y Teresa Valdés Toledo.

Este gremio ha acordado realizar todas las Juntas Generales los primeros miércoles de cada mes.

CAMPEÑINOS INDEPENDIENTES

Con el Ministro del Trabajo, William Thayer, se entrevistaron los dirigentes del Movimiento Campesino Independiente, que preside Ulises Díaz, con el objeto de tratar problemas laborales que están afectando a los campesinos de Curico, Talca y otras provincias surorientales.

Estos Sindicatos actúan en forma independiente en relación a los que controla la Con-

federación Nacional Campesina y la Federación Campesina e Indígena.

BANCO DE LONDRES

En la tarde de ayer, en el Departamento de Conflictos de la Dirección General del Trabajo, fueron notificadas oficialmente las partes, de las condiciones del Decreto de Reanudación de Faenas, que pone fin a la huelga legal de los Empleados del Banco de Londres y América del Sur, en Santiago, Valparaíso y Concepción.

La notificación la hizo el propio Interventor, Gerardo Estay, designado para tal efecto y con atribuciones, además, para tomar la explotación comercial del Banco si hay oposición de la parte patronal en cuanto al Decreto mismo.

CONFLICTOS SOLUCIONADOS

En los diferentes Inspecciones Provinciales del Trabajo, Dirección General y otros organismos del Ministerio del Trabajo, fueron solucionados 41 conflictos colectivos derivados de plegios de peticiones en la última semana y sin necesidad de huelga.

Estas soluciones favorecieron a 2.672 obreros y 101 empleados de industrias mineras, faenas agrícolas, pesqueras, marítimas, químicas, metalúrgicas, textiles y varias.

Por su parte la Junta de Conciliación de Santiago conoció en la semana pasada, 78 plegios de peticiones de trabajadores de industrias en la capital.

RADIADORES PEDEROS

Se reintegraron ayer a sus labores, luego de firmar el acta de avenimiento, los 197 obreros de la fábrica de Radiadores "Pederos" de esta capital, quienes permanecieron en huelga legal 63 días, siendo este movimiento el más antiguo de los pendientes hasta la fecha.

También fue solucionado el conflicto que afectaba a la Cia. Sudamericana de Vapores con los Sindicatos de Empleados de Bahía del litoral, debido a que dicha Empresa no les había cancelado una gratificación pendiente desde 1966.

El conflicto quedó sometido a arbitraje por intermedio de las autoridades del Trabajo y las autoridades marítimas.

Con esta solución los empleados de pabla de Tocopilla, Valparaíso, Antofagasta y otros puertos, retornaron a sus labores para atender la carga y descarga de las naves de la Sudamericana.

Finalmente, se recibieron informaciones en el Ministerio del Trabajo, provenientes de Valdivia dando cuenta de la vuelta a clases de 23 profesores del Instituto Comercial de esa ciudad, los que paralizaron durante cinco días sus labores como medida de protesta por estar impagados de sus sueldos en los últimos meses.

JUBILADOS DE PAVIMENTACION

El personal de obreros jubilados de la Dirección de Pavimentación Urbana, agrupado gremialmente en la Asociación del mismo nombre, procedió a elegir recientemente la Directiva que registró los destinos de la institución por el período 1967-1968.

Efectuado el acto electoral, se procedió a constituir la Mesa Directiva, la que quedó integrada de la siguiente forma:

Presidente, Luis Mesina; secretario general, César Méndez; tesorero, José Balcázar; secretario de prensa y correspondencia, Juan Alegría; directores, Luis Guerra y Juan Segovia.

En esa misma oportunidad se acordó solicitar una entrevista al Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton, a fin de pedirle el envío al Congreso de un proyecto de ley que establezca la aplicación inmediata del artículo 80 de la Ley N.º 15.840, que se refiere al derecho de desahucio para este personal, equivalente a un mes de sueldo por años de servicios prestados al Estado, de monto igual al que goza en la actualidad el personal de empleados de la Administración Civil del Estado, en virtud de lo dispuesto en el Estatuto Administrativo, en su Título II, párrafo 18º.

CONSULTIVO NACIONAL REALIZAN DIRIGENTES DE GREMIO TELEFONICO

Ayer se dio comienzo al Consultivo Nacional Extraordinario de Dirigentes de Sindicatos de la Compañía de Teléfonos de Chile, convocado por la Federación Nacional Telefónica, que preside Rolando Welschaupt.

En este torneo, que se prolongará hasta el próximo viernes, los dirigentes buscarán la fórmula de distribución de un millón de escudos, logrados por la Federación a través de su plegio de peticiones. Principalmente se tratará de aplicar parte de esta suma a los encasillamientos más desfavorecidos dentro del escalafón de estos trabajadores.

Dentro de los puntos del Consultivo también se contempla una entrevista con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, en la cual los dirigentes de provincias le darán a conocer los problemas locales del gremio.

Finalizarán sus actividades los delegados al Consultivo Nacional, cuando asistan a la ceremonia de promulgación de la ley que aprobó el régimen de 42 horas de labores semanales para las radio-operadoras, operadoras y probadoras de la Compañía de Teléfonos. Este acto se realizará en el despacho del Ministro del Trabajo, William Thayer.

DESIGNACIONES EN EL BCO. DE CHILE



A raíz del sensible fallecimiento de don Ricardo Letelier Ruiz, que desempeñó durante varios años el alto cargo de Vicepresidente del Banco de Chile con ejemplar capacidad, el Directorio de la institución se reunió el 28 recién pasado y se procedió a hacer los sucesivos nombramientos: Vicepresidente, don Manuel Vinagre Dávila, que ocupaba el cargo de Gerente General. En el grabado, don Arturo Quiroz Fitz-Simons, que se desempeñaba como Gerente de la Oficina Central de Santiago, fue designado Gerente General, y a Gerente de la Oficina de Santiago asumió don Tomás Valdivia. El nuevo cuadro directivo del Banco de Chile queda formado por antiguos y distinguidos funcionarios de reconocida trayectoria y servicio de la institución y de las actividades bancarias y crediticias.

POBLACION "NUEVA CHUCHUNCO" TENDRA CANCHA DE FUTBOL

Una cancha de fútbol en terrenos municipales será habitada en la Población Nueva Chuchunco, de la cuarta comuna de Santiago. La población la formó el presidente de la Junta de Vecinos de la mencionada comunidad, José Liberona, a la Delegación Santiago Centro de Promoción Popular. El equipamiento de esta cancha de fútbol beneficiará a cuatro clubes deportivos que existen en esa población: Brasil, Moderno-decor, Bellalora y Olímpico Dolores.

NUEVA DIRECTIVA EN POBLACION BANCO DE CHILE

El domingo en la mañana asumió sus funciones por el período 1967-1968, la nueva directiva de la Junta de Vecinos de la Población Banco de Chile, de la comuna de Las Condes. La nómina de la directiva poblacional quedó constituida de la siguiente manera: presidente, Jorge Mejías; vicepresidente, Estanislao Aguilera; secretario, Ramón Fuenzalida; prosecretario, Mario Suárez; tesorero, Tomás Zumbro; profesora, Celia Espinoza.

El principal problema que abordará esta nueva directiva es la erradicación de los pobladores hacia el terreno definitivo, en donde serán ubicados. En este aspecto, la directiva de los pobladores está siendo asesorada por la Asistente Social Rosa Garcés.

Una vez que finalizó el se-



La COMUNIDAD en MARCHA

En Conchalí: Finalizó Seminario para Dirigentes Poblacionales

Finalizó el Seminario para dirigentes del Sector Guanao del Plan Conchalí. Las reuniones se efectuaron en el local de la Escuela N.º 307 del sector, durante los días 29, 30 de septiembre y 1º de octubre, a petición de las organizaciones fue dirigida por el personal de la delegación Santiago Norte de Promoción Popular.

La asistencia alcanzó a 72 dirigentes de las Poblaciones Eneas Gonel, Chacabuco 1 y 2, Parque Santa Mónica, Santa Sara y Santa Mónica.

El tema central abordado en el seminario trató sobre el papel del dirigente, sus cualidades y sus actividades. En la primera sesión se trataron los temas: características del dirigente y características del grupo de dirigentes. En el 2º día se analizaron los tipos de dirigentes y las responsabilidades funcionales del dirigente, para terminar en la última sesión, con el trabajo en equipo que deben efectuar los dirigentes.

Después de terminadas las actividades del seminario se sirvió un cóctel de camaradería entre los asistentes, lo que motivó un nuevo y fraternal encuentro entre dirigentes y funcionarios de Promoción Popular, allí presentes.



Olivia Estay, presidenta de la Agrupación de Centros de Madres; Sara Liberona, presidenta del Centro de Madres de la Población "Santa Sara", y Oscar Hassard, director de organización de la Agrupación de Juntas de Vecinos, de liberan en una comisión del seminario de dirigentes.

COLABORACION DE VECINOS EN PLAN MUNICIPAL: LA CISTERNA

La industrialización de la comuna de La Cisterna, en el sector que rodea a la Panamericana, urbanización de poblaciones de 30 y 40 años de antigüedad, y solución del problema de locomoción colectiva, fueron los acuerdos básicos de la reunión de dirigentes de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de La Cisterna, entidad que agrupa a más de 80 Juntas Vecinales de la comuna.

Estos son los puntos principales de la primera reunión de dirigentes y constituyen el programa básico de nuestro plan de trabajo para este año, expresó Egidio Martínez, presidente de la Unión Comunal.

"Estamos conscientes de que el programa anunciado es ambicioso, pero no tenemos miedo de enfrentar la tarea, porque en un esfuerzo mancomunado con la Municipalidad lo llevaremos adelante en la medida de nuestras posibilidades", expresó Egidio Martínez.

Egidio Martínez es uno de los siete miembros de la comuna que integran las Comisiones de Trabajo de la Municipalidad de La Cisterna, y representa los intereses de los pobladores en las decisiones municipales. El voto de estos dirigentes en las Comisiones de Trabajo de la Municipalidad, será decisivo en los acuerdos municipales y determinará las prioridades en los programas de trabajo comunitarios.

Los siete dirigentes son Fernando Zaldívar, en la Comisión de Tránsito; Raúl Troncoso, en Deportes; Carlos Castro, en Educación; Eugenio González de Castellani, en el Departamento de la Comunidad; Oscar Avila, en Hacienda; Santiago Jeldes, en Urbanismo, y Egidio Martínez, en Asesoría.

PLAN DE INDUSTRIALIZACION

"Promover la creación de zonas industriales en los alrededores de la Panamericana, involucra todo un plan", explicó Egidio Martínez. "Estamos dispuestos a integrarnos en un estudio estrechamente con la Municipalidad y los parlamentarios del distrito, además de organismos fiscales".

"La habilitación de Estación Lo Espejo como Estación final de carga y descarga, y la pavimentación del camino La Sierra, que une a La Cisterna con Maipú, se transforman en una vía importante que une a La Cisterna con los puertos de San Antonio y Valparaíso", expresó Egidio Martínez.

"El brusco crecimiento poblacional de la comuna de La Cisterna en estos últimos años, con la construcción de poblaciones CORVI y de Operación Sitio, exige una zona industrial que abra fuentes de trabajo en la propia comuna a sus miles de habitantes. Muchos trabajadores deben viajar

hasta dos horas para llegar a sus ocupaciones". Agregó el presidente de la Unión Comunal que, además, la industrialización de mayores entradas al Municipio y al Fisco, lo que significa realización de obras de adelanto para este sector.

EMPRESA MUNICIPAL DE LOCOMOCION

La Unión Comunal tratará con las autoridades municipales la posibilidad de adquirir algunas máquinas, para que junto a empresarios particulares se logre la creación de una empresa municipal de locomoción. Uno de los más agudos problemas que afectan a los pobladores de La Cisterna es la insuficiente locomoción colectiva.

"Estamos conscientes de que el programa anunciado es ambicioso", finalizó el dirigente. Pero nos tranquiliza contar con el pleno apoyo de nuestras autoridades edilicias. Y también confiamos en la ayuda de toda la comunidad, que integrará al Municipio, será capaz de solucionar sus más urgentes problemas."

URBANIZACION

Esto de la urbanización para muchas poblaciones de La Cisterna que, a pesar de sus 30 y 40 años de existencia aún no han logrado la urbanización completa, fue otro de los asuntos tratados en la reunión de dirigentes. Y encontrar solución a esta situación, fue incluido en el plan de trabajo de la Unión Comunal.

Egidio Martínez dijo que el aprovechamiento de los planes de autoconstrucción que el Gobierno está impulsando, sería un modo de solución. También se luchará por obtener para determinadas comunidades muy modestas un menor aporte de

DELEGACION CHILENA A LA 5ª CONFERENCIA INTERAMERICANA DE LA INDUSTRIA QUIMICA

FARMACEUTICA, A CELEBRARSE EN MEXICO



La Cámara de la Industria Farmacéutica de Chile estará presente en dicha conferencia, a celebrarse en México del 2 al 12 de octubre 1967. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha, don Alfredo Abraham, ejecutivo de Lab. Parke Davis; don Desiderio Arenas, ejecutivo de Lab. Pfizer de Chile y presidente de la Cámara; don Luis Letelier M., gerente-asesor de la Cámara; don Julio García, ejecutivo de Lab. Ciba Ltda., quienes representarán en esta conferencia a la Industria Química Farmacéutica Chilena.

Hoy se Celebra Día de los Odontólogos

Hoy se realizará en la capital la celebración del Día de la Odontología, cuyos actos han estado a cargo del doctor Jorge Moreno Henríquez, presidente del Consejo Regional del Colegio de Dentistas, de Santiago, O'Higgins y Colchagua, y del presidente del Día de la Odontología, doctor Raúl Riquelme Lemus.

Los actos programados se iniciarán a las 11 horas en el local de la Escuela Dental, bajo la presidencia del Decano de la Facultad de Odontología, doctor Rubén Quintana Oyarzún. A las 19 horas se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Casa Central de la Universidad de Chile, la toma de juramento a los dentistas recién egresados, y homenaje a los dentistas que cumplen 40 y 50 años de ininterrumpida labor profesional.

Se hará propicia esta ocasión para celebrar conjuntamente con el Día de la Odontología, el Cincuentenario de la Federación Odontológica Latinoamericana (F. O. L. A.), entidad que estará representada por su presidente, doctor Juan Colín Montandón.

El Día de la Odontología y el Cincuentenario de F. O. L. A., tendrán su culminación en un banquete de confraternidad ofrecido en el Club de la Unión.

AMPLIA LABOR DE RECONSTRUCCION EN NORTE CHICO

Un amplio informe sobre la labor realizada en la provincia de Coquimbo, con motivo de los últimos sismos registrados en esa zona, entregó ayer el secretario ejecutivo de la Operación de Emergencia, Gabriel Salvador.

A raíz de este sismo, Salvador viajó a la zona, para tomar medidas a fin de normalizar la situación. Como primera medida, aceleró el funcionamiento del Comité Provincial de Emergencia y cuando llegó el Subsecretario del Interior, Enrique Kraus, para cerciorarse de los daños producidos, se pidió la remisión de letrados sanitarios, las que fueron distribuidas en Coquimbo y La Serena. Además, se enviaron desde la capital camiones con ayuda para los damnificados, consistentes en viveres que fueron distribuidos por la Dirección de Asistencia Social.

A raíz de este sismo, Salvador viajó a la zona, para tomar medidas a fin de normalizar la situación. Como primera medida, aceleró el funcionamiento del Comité Provincial de Emergencia y cuando llegó el Subsecretario del Interior, Enrique Kraus, para cerciorarse de los daños producidos, se pidió la remisión de letrados sanitarios, las que fueron distribuidas en Coquimbo y La Serena. Además, se enviaron desde la capital camiones con ayuda para los damnificados, consistentes en viveres que fueron distribuidos por la Dirección de Asistencia Social.

OTRAS MEDIDAS. Gabriel Salvador informó, además, que se cuenta ya con un informe completo sobre los daños sufridos por los establecimientos educacionales y las soluciones, de aplicación inmediata, ya fueron puestas en práctica, solucionándose momentáneamente el problema educacional.

Finalmente destacó la labor cumplida por el Cuerpo de Bomberos y la Defensa Civil de Coquimbo, institución esta última que aportó un total de 350 voluntarios que realizaron un tesonero trabajo.

POR EL GRAN SANTIAGO

Junta de Auxilio Escolar:

Más Desayunos y Más Almuerzos para los Escolares de Comuna San Miguel

Las actividades de la Junta de Auxilio Escolar y Becas de San Miguel, dependiente al año pasado, fueron dadas a conocer por su presidente, el Gobernador del Departamento Aguirre Cárdenas, Francisco Aguirre Cárdenas, en la ciudad de San Miguel, capital de la comuna, a los 500 mil habitantes, en un nivel socio-económico, los márgenes de atención están indudablemente muy lejos de llegar al nivel deseado como lo expresan las ejecutivas de la Junta de Auxilio Escolar y que será el comienzo para planear la meta superior en el año en curso para superar esta labor en favor de los escolares.

CONSEJO DIRECTIVO DE LA JUNTA

La Junta de Auxilio Escolar está integrada por las siguientes personas: Presidente, Francisco Aguirre Cárdenas, Gobernador del Departamento; Vicepresidente, Tito Palestro Rojas, Alcalde de San Miguel; Secretario, Eusebio Madariaga Nogueira; Tesorero, Erasmo Jorquera P.; representante de Enseñanza Secundaria, fiscal, Sergio Aguilera; representante de Enseñanza Primaria, fiscal, María Arriagada; representante de Enseñanza Secundaria, fiscal, María Yáñez; representante de Enseñanza Secundaria, fiscal, María Yáñez; representante de Enseñanza Secundaria, fiscal, María Yáñez.

señala secundaria particular Olivia Rodríguez; representante enseñanza industrial particular, Humberto Méndez; representante enseñanza primaria particular, Ana Zanini; Mayor de Carabineros, Comisario de la 12a. Comisaría, Ricardo Vázquez; representante del Servicio Nacional de Salud, Elina Soto; representante de UPEL, Nicolás Viveros; representante de Centros de Padres de Familiares, Elina de O'Brien; representante de Centros de Padres, Enseñanza Particular, Jorge Bohrer A.; representante de actividades económicas y sociales, Miriam Venegas; representante del sindicato de obreros, Olga Cárcamo; representante Asistente Social, Escuela Industrial, Manuel Vargas Pérez, secretario de Gobernación. Próximamente daremos a conocer la labor desarrollada por esta Junta de Auxilio Escolar. (Bustos V., corresponsal).

AUMENTOS DE ASISTENCIA

A través de acuerdos, iniciativas y proyectos, revisión de documentos, la Junta de Auxilio Escolar y Becas de San Miguel, consiguió aumentar a las escuelas, incorporar al programa nuevas escuelas fiscales y particulares gratuitos lo que redunda considerablemente en un aumento de raciones de desayunos y almuerzos, repartidos como lo señalamos en el cuadro siguiente:

N.º de colegios atendidos	Almuerzo	Desayuno	Colaciones
1965: —50	8.000	22.000	
1966: —70	8.500	32.000	3.470

Con respecto a estadísticas de alimentación, la Junta Escolar, utiliza en estos casos, como padrón el rendimiento del año 1961, como se demuestra en los cuadros siguientes:

Año	1961	1964	Aumt. %	1965	1966	Aumt. %
Desayuno y once	5.527	11.182	228,9	22.000	32.000	147
Almuerzo	635	3.185	401,6	8.000	8.500	142
Colaciones					3.370	

Desayuno y once:

Aumento porcentual año 1966, comparado año padrón 1961: 184,43

Aumento porcentual entre 1965-1966: 147,81

Almuerzo:

Aumento porcentual año 1966, comparado año padrón 1961: 1.338,00

Aumento porcentual entre 1965-1966: 141,60

Por las cifras antes mencionadas se observa claramente que se ha alcanzado un enorme avance en la atención de desayuno y almuerzo, en la comuna de San Miguel, los miembros de la Junta, que preside el Gobernador, Francisco Aguirre Cárdenas, esperan que la Junta de Auxilio Escolar, continúe su labor.

SAN FCO. DE MOSTAZAL

Ha sido designado por la Intendencia de O'Higgins, como Subdelegado de Mostazal, el Dr. Guido Salinas Jiménez, Médico Jefe del Hospital local, quien ha asumido estas funciones en reemplazo de don Santiago Achurra Larraín, quien renunció por motivos particulares.

HUELGA LEGAL

Desde el 26 del pasado mes, a las 14 hrs., se encuentran en huelga legal el personal de obreros gráficos de la Imprenta Meza, que suman 30 en total, movimiento originado por no haberse producido avenimiento sobre el

pliego de peticiones económicas de dicho personal. Los obreros permanecen frente a la Intendencia, día y noche, y se dispuso vigilancia policial especial para evitar incidentes. Los obreros solicitan un mejoramiento del 80 por ciento en sus remuneraciones, y otras mejoras, y la parte patronal ha ofrecido un 5 por ciento de mejoramiento. La Intendencia Provincial del Trabajo, señora Yolanda Ahumada, ha actuado como intermediaria entre las partes en conflicto, para procurar un avenimiento que ponga fin a este movimiento, que afecta a numerosas familias de este pueblo. (GUSTAVO CID CELIS, corresponsal).

MADRE EN LOS ANGELES SUFRIÓ CAMBIO DE HIJO RECIENTE NACIDO

LOS ANGELES. (Del diario "La Tribuna").— Ahora, después de más de dos meses de desesperadas averiguaciones, se ha informado que su hijo se lo llevó otra señora, pero que esta muerte.

Un caso que tiene ribetes realmente dramáticos se viene desarrollando desde hace un mes en los alrededores de la ciudad de Los Angeles y el Regional de Concepción. El drama se gestó en la maternidad angelina, el 7 de julio del presente año. Ese día dio a luz un niño prematuro la señora María Magdalena Stuardo de Pino, la guagua, de sexo masculino (así quedó registrada en la tarjeta control del Hospital Regional de Concepción). Dos horas más tarde fue llevada de urgencia al Hospital Regional de Concepción para que fuera atendida en una incubadora. (En Los Angeles no existe este esencial elemento clínico).

Inst. Educación Popular alquino impulsa docencia

TALCA.— El Instituto de Educación Popular, que obtiene su Personalidad Jurídica, luego de una labor que le colocó a la cabeza de las entidades privadas de educación a la comunidad, está listo para emprender una nueva etapa de superación. Durante sus 20 años de vida, la institución ha estado en el punto para capacitarlo. Y ahora con Teresa Heredia, como nueva secretaria ejecutiva y un Consejo presidido por Jorge Fernández, jefe de OPPLAN, comienza a establecer prioridades para intensificar su labor. En conferencia de prensa, Jorge Fernández, destacó que "es necesario consolidar la labor que se está realizando, hacer una evaluación de lo que ya se ha efectuado, y buscar, asimismo, la complementación con los programas de organismos del sector público". En el IEP de Talca trabajan 40 funcionarios, en su mayoría damas, hasta el momento el problema principal es el financiamiento a través de subvenciones estatales y ayuda de particulares. En la actualidad se piensa en una comisión, con servicios remunerados, que permitan la mantención de la institución. (Véase, corresponsal).

CASO DE CONCIENCIA

Un dramático caso de conciencia, complicado con un completo aspecto legal, afronta ahora la señora María M. del Pino. Ella tiene en su poder una guagua que no es suya, pero vive. Según sus noticias su legítimo hijo estaría muerto y habría fallecido en manos de una señora domiciliada en la localidad de Concepción, quien, al parecer, no hizo nada por reclamar a su verdadera hija.

DESEOS DE UNA MADRE

"Yo quisiera hablar con esta señora y que me contara cómo y cuándo murió mi hijo y al mismo tiempo hacer los trámites para entregarle a su hija que está muy bien cuidada por mí", no dice la señora María M. del Pino. Por otra parte resulta que la señora Stuardo de Pino, mientras su hijo estaba en la incubadora en Concepción, lo describió con el certificado del Hospital y quedó registrado con el nombre de Ernesto Jesús Pino Stuardo en la Oficina del Registro Civil. También aparece ya inscrito como hijo de la señora María M. del Pino, para los efectos de la asignación familiar.

Curicó celebra hoy el "Día del Hospital"

Curicó.— Un comité especialmente designado está preparando con entusiasmo la tradicional celebración del "Día del Hospital", que corresponde del 3 de octubre, fecha de la fundación del primer establecimiento asistencial que hubo en Chile y que fue el San Juan de Dios de la capital.

TRISTE ODISEA

Aquí empezó la triste odisea de esta infortunada madre. Recurrió, en primer lugar, al doctor Scroggie, que fue quien la atendió y con el viajó un hijo de su verdadero hijo. Allí le informaron que estaban preocupados del asunto... Que no podían imaginarse cómo había sucedido... en fin... fragmentos de conciencia y temores. Pero su hijo no aparecía.

Al cumplir tres meses, al Hospital Regional de Concepción, le informaron que su hijo había sido entregado a otra señora pero que lamentablemente, la guagua había muerto.

Entre los actos oficiales está programada la inauguración del Servicio de Alimentación de Lactantes "Oiga Cores de Smart", en el pabellón de pediatría, cuyo comité de ayuda de esta sección la preside el doctor José Contreras R.

Las festividades aniversario serán presididas por la Reina del Hospital, S. M. Eugenia Alvar, secretaria de la Sección Cirugía, que resultó elegida por una gran mayoría de votos, y como Rey Fco. el farmacéutico, Darwin Troncoso F., soberanos que fueron coronados en la Velada que se desarrolló el lunes 3 de octubre. Como Virreinas quedaron designadas las damas Olga Hernández, de la Sala de Maternidad, y Sara Méndez, auxiliar del pabellón de Esterilización. (MERINO JUSTOS, corresponsal).

EL "RACING CLUB" DE QUINTA NORMAL



QUINTA NORMAL.— El Club "Racing de Quinta Normal", que practica diversas ramas deportivas, entre ellas la de fútbol, y que cuenta con un nutrido calendario de encuentros, la mayoría de ellos ganados por amplio score de goles, a equipos del sector y de la provincia, en fecha reciente eligió su nueva mesa directiva por el período 1967-1968, la que quedó integrada por las siguientes personas: presidente, Sergio Vera Núñez; vicepresidente, Guillermo Ibáñez Troncoso; secretario, Hernán Burgos Ponce; tesorero, René Villagrán López; profesor, Eduardo Pizarro Collao; director, Oscar González; Juan López Brante; Gerardo Tomás Vidal; y árbitro del club, Aldo Aránguiz Espinoza. Este club, que fue fundado el 25 de mayo de 1946, año a año ha estado participando en los actos de aniversario patrio de esta comuna, y en el presente año, efectuó diversos actos de carácter folclórico nacional, deportivo y cultural, en el sector de calle Villaseca, entre Edson y Alejandro Piñero, sin que contara con la ayuda municipal con que años anteriores se le entregó por el otro grupo político que integraba la Corporación Municipal. (A. Silva Vera, corresponsal).

Cooperativa Apícola de Ñuble Constituyeron los Productores

CURICO.— Con asistencia de 54 apicultores, se efectuó una asamblea general extraordinaria de la Asociación de Apicultores de Ñuble, con representación de los Comités de Colihueco, Pino, San Ignacio, Huérfano, El Carmen, Bulnes, Coyanco y Chillán, para proceder a formar la primera Cooperativa Apícola del país. Concurrieron observadores de Santiago, Maule, Concepción, Arauco, Bio-Bio, Osorno y San Felipe.

Los apicultores de Ñuble representaban, en su condición de productores, 5.970 colmenas, con un rendimiento medio anual de 170 mil kilos de miel.

Asistieron también representantes de la directiva nacional de la Asociación mencionada, que preside el apicultor de Bulnes Ramón Caamaño, y los funcionarios del Ministerio de Agricultura Ingenieros agrónomos Roberto Iglesias, como coordinador, y Héctor Dahmen como técnico en cooperativas, y el Ingeniero Comercial Julio Zavala, del Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO.

La reunión fue presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa Agrícola Apícola de Ñuble, la cual quedó presidida por el titular de Ñuble, Gerardo Espinoza, siendo el principal objetivo de ella la organización de una Cooperativa Apícola, la cual quedó constituida con todos los requisitos legales en ese acto, y bajo el nombre de Cooperativa

Aduana de San Antonio Cuenta con Nuevo y Moderno Edificio

VALPARAISO. — Uno de los más modernos edificios que poseen los servicios de Aduana del país, ubicado en San Antonio, fue inaugurado con asistencia de las autoridades aduaneras nacionales, departamentales y locales del vecino puerto.

El edificio cuenta con todas las comodidades de ambiente y seguridad para el desarrollo de las funciones aduaneras. Fue adquirido por la Superintendencia de Aduanas a la empresa Naviera Martínez Pereira, en la cantidad de 150.000 escudos, dinero obtenido de los fondos de remates.

Esta es la primera adquisición en base a un plan impulsado por el Supremo Gobierno, por el que se espera habilitar a las diferentes aduanas del país con edificios propios.

El acto de inauguración —al cual fueron invitados especialmente representantes de los diferentes medios de difusión de Valparaíso, contó con la presencia de Guillermo Pino, Gobernador del Departamento de San Antonio; Carlos Pérez Santis, Alcalde de la comuna y presidente del Comité de Defensa de San Antonio; diputado del 4.º Distrito de Santiago, Carlos Demarechi Kempowsky; Ernesto Pumariño, Jefe del Departamento Financiero del Ministerio de Hacienda; Luis Díaz Baltra, Consejero de la Junta General de Aduanas; Oscar Edmundo Escobar, Jefe de Auditoría Aduanera; Sergio Fernández, Delegado del Personal y Subjefe del Departamento de Intervención de la Superintendencia de Aduanas; Francisco Santoro, Jefe de la Sección Remates de la Superintendencia.

El Cura Párrago de Lloileo, Revdo. Patricio Infante, pronunció un breve sermón, precediendo luego a bendecir el nuevo edificio aduanero. A continuación usó de la palabra el Administrador de la Aduana de San Antonio, Florencio Campos, quien agradeció a la Superintendencia y a su personal. Alberto Libano Mesa, su intervención para finalizar la adquisición de este inmueble, destacando la importancia que éste tenía para el puerto de San Antonio.

Enseguida habló el Intendente de Aduanas, Raúl Barraza, quien explicó el nuevo plan de adquisiciones en que estaba empeñada la Superintendencia, anunciando que pronto se dotarían de edificios a las aduanas de Arica, Antofagasta, Aconcagua, Castro y Puerto Aisen. Luego hablaron el Alcalde de San Antonio, Carlos Pérez Santis, y finalmente el Gobernador del Departamento, Guillermo Pino, quien se refirió al afán del gobierno de proporcionar locales adecuados a todos los edificios públicos para que así puedan desarrollar sus funciones de acuerdo a su importancia, en beneficio de sus usuarios y del público en general.

A continuación, los asistentes fueron invitados a un cóctel ofrecido por el Administrador de la Aduana de San Antonio, Florencio Campos, y luego a un almuerzo en el Hotel Rocas de Santo Domingo.

DISCURSO DEL ALCALDE

El Alcalde de San Antonio, presidente del Comité de Defensa de ese puerto, Carlos Pérez Santis pronunció durante el acto de inauguración del nuevo edificio de Aduanas, un discurso, en cuyos principales acápites manifestó:

"San Antonio, por su situación geográfica, su entronque con las provincias vecinas, O'Higgins, Colchagua, Curico y Talca, que representan sectores de una enorme producción económica del país, está llamado a ser el puerto que se convertirá en el nervio y motor de la economía nacional. Este puerto dejó hace mucho tiempo de ser el hermano menor de otros puertos del país y sus posibilidades de expansión económica son ilimitadas. El pueblo de San Antonio sabe y está consciente que el puerto, en su condición de tal, es tal vez la única y más importante fuente de desarrollo regional".

Más adelante agregó: "Un espolazo a la confianza de los habitantes de San Antonio en cuanto a su futuro, lo ha dado la Junta General de Aduanas que, en acuerdo con el pueblo conoce y aprecia, dispuso el desembarque por este puerto de mercaderías destinadas a Chile".

No nos guía a nosotros el propósito de ser excluyentes de otros sectores laborales en la actividad marítima portuaria. Sólo nos interesa su desarrollo económico y no seremos arrastrados a polémicas absurdas; pero sabemos defender el interés de nuestro puerto en la seguridad de que contamos con el respaldo de las máximas autoridades aduaneras, portuarias y de Chile".



VALPARAISO.— ADUANAS INAUGURO EDIFICIO EN SAN ANTONIO.— Con un nuevo y moderno edificio de tres pisos cuenta ahora la Aduana de San Antonio, tal como puede apreciarse en el grabado superior. Es costo de este inmueble es de 150 mil escudos y fue adquirido con fondos de Remates. En el inferior, se observa la ceremonia de inauguración, con la presencia de autoridades aduaneras, departamentales y comunales, mientras usa de la palabra el Intendente de Aduanas, Raúl Barraza.

MICRONOTICIAS PORTENAS

REMODELACION DE BELLAVISTA. — Para comenzar el plan de remodelación del sector Bellavista de la ciudad, la Corporación de Mejoramiento Urbano entregará a la provincia la cantidad de mil millones de pesos, distribuidos en 4 cheques, destinados a las captaciones de igual número de edificios que serán demolidos para iniciar esta remodelación.

CURSOS PARA FUNCIONARIOS DE I. INTERIORES. — Un curso intensivo de seis meses, sobre Contabilidad de Costos, para profesionales funcionarios de Impuestos Internos de la Segunda Dirección de esta ciudad, se efectuará el próximo sábado en una sala cedida por la Universidad Católica de Valparaíso. El curso será dictado por el Inspector Jefe y Contador Auditor de Impuestos Internos, Jorge Mendonza Abarca.

FALLECE PATRIARCA RADICAL. — Repentinamente falleció en su residencia de Valparaíso el ex funcionario de la Municipalidad y antiguo militante de la Asamblea Radical de esta ciudad, Moisés Zegers Ureta, quien ostentaba el título de "patriarca" del Partido Radical después de cumplir 65 años de actividad en sus filas. Sus funerales se celebraron ayer y a él concurrieron dirigentes nacionales y locales del radicalismo.

COLECTA DEL HOSPITAL DE NIÑOS. — Mañana se efectuará en toda la provincia la colecta anual en beneficio del Hospital de Niños de Valparaíso "Jean et Marie Thierry". Los fondos que se recauden servirán para aumentar los beneficios que esta institución hospitalaria presta a los niños de la zona.

LEY DEL CASINO DE INVIERNO. — El diputado Gustavo Cardemil Alfaro, manifestó que posiblemente sea enviado al Parlamento en esta semana el proyecto de ley que permite el funcionamiento del Casino Municipal de Viña del Mar durante el invierno. Por su parte, el Alcalde subrogante de esa ciudad, Jorge Rodríguez Peña indicó que el jueves, en su viaje a Santiago, haría gestiones en este sentido en compañía del Diputado Cardemil.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos en las Pabellones y Galerías que más abajo se indican, y que a la fecha están vendidos y que no fueren renovados dentro de los 10 días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y los respectivos cadáveres se sepultarán en la fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N.º 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto N.º 421, de 14 de abril de 1932).

NICHOS ADULTOS

PABELLON N.º 17. — N.º 440, María Ramos Riquelme. PABELLON N.º 25. — N.º 558, Luis Rosas O. 591, Hernán Merino L. 596, Celedonio Rodríguez. 599, Amanda Adrián Veliz. 615, Herminda Valenzuela. 621, Francisca Henríquez H. 640, Manuel Aguilera Z. 639, Amelia López del Campo. 663, Jacinta Aránguiz M. 682, Mateo Ferrer E. 684, Capulchán Homero R. 690, Rosenda Paíndes G. 694, José Inostroza G. 699, Víctor Benavides C. 703, Teófilo Cubillos B. 710, Francisca López D. 719, Julio Fuentes D. 751, Agustín Melos C. 768, Clara González M. PABELLON N.º 32. — N.º 354, Celinda Cornejo F. PABELLON N.º 34. — N.º 83, Miguel Miranda R. 77, Gerardo Walter G. 125, Aída Rojas C. 129, Raimundo Correa H. 205, Margarita Barahona. 209, Lucinda Meneses E. 233, Pedro Crespo G. 253, Natalie Buschín M. 257, Hortensia Torres V. 277, Ubertina Predes P. 429, Manuel Astudillo R. 393, Guillermo Gutiérrez M. 430, Ramón Romo G. 476, Elena Escarote S. 480, Juan Forzosa C. 497, Ernestina Barahona Dinamarca. 501, María Gaete V. 505, Ana María Galleguillos C. 524, Rosa Carra B. 549, Sara Muñoz S. 551, Roderio Calderón M. 580, Lupercio Oliveros O. 587, Mario López R. 601, Filomena Tapia N. 613, Julio Reyes S. 621, Margarita Pino M. 645, Olga Rodríguez. 657, Carlos Villarrán M. 669, Laura Vargas S. GALERIA N.º 7. — N.º 7357, Laura Henríquez B. GALERIA N.º 8. — N.º 8074, Pamela Videla P. 8105, Amalia Schade M. GALERIA N.º 9. — N.º 12788, Mercedes Gutiérrez L. 12937, Pablo Brizzone C. 13453, Francisco Roselló. 13507, Landiría Berrios L. 13626, Irene Torres A. GALERIA N.º 12. — N.º 86, Hector Toro S. 586, José Maramba A. 1145, Sara Rojas C. GALERIA N.º 19. — N.º 216, Carmela Barria A. 251, Guillermo Muñoz A. 288, Aurelio Vidal. 296, Severino Fernández Z. 301, Gregorio Maldonado A. 351, María Fernández P. 356, Manuel Asenjo V.

NICHOS PARVULOS

PABELLON N.º 25. — N.º 21, Erika Agurto S. 57, Teresita Arias O. PABELLON N.º 27. — N.º 190, N. N. Durer Ibáñez. 208, Tomás Vázquez G. PABELLON N.º 31. — N.º 120, N. N. Tires Río Bato. 126, Arnoldo Carrasco M. 156, Luis Antivil A. 176, Carmen Valjaio R. 221, Juan García J. 234, Raúl Mora F. PABELLON N.º 31, ANEXO. — N.º 9, Juan Atabales I. 54, Manuel Farías V. 90, Ana Lara I. 114, Sergio Gatica V. PABELLON N.º 32. — N.º 122, Yamile Herrera G. 127, Sergio Santana B. 138, Hugo Sánchez C. 158, Sonia Badilla S. 163, Eleodoro Herrera G. NOTA. — En conformidad al Decreto N.º 421, de 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.º al 10 inclusive), en un solo diario.

SANTIAGO, 1.º de octubre de 1967.

EL DIRECTOR

DEFUNCIONES.

Con profundo pesar comunicamos el fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

ISIDORA DEL ROSARIO CASTELLANOS FARIAS (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz, saliendo el cortejo a las 15 horas, desde su casa habitación, ubicada en Pedro Prado N.º 4186, (Villa Maqui).

La familia.

EUGENIA FARIAS DE MUÑOZ (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), después de una misa que se oficiará a las 15 horas en la Iglesia de Nuestra Señora del Buen Consejo.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, hermano, cuñado y tío, señor

JOSE ENRIQUE ASEJO RETAMAL (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 15 horas en la Iglesia de Nuestra Señora del Buen Consejo.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron en nuestro dolor, ante el fallecimiento de nuestra querida y inolvidable madre, suegra y abuelita, señora

LUCINDA DE JESUS ALVAREZ (Q. E. P. D.)

José Ocaranza y su familia.

USA

EXHIBICION COMERCIAL de los ESTADOS UNIDOS

EL DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS SE COMPLACIE EN ANUNCIAR LA PRIMERA EXHIBICION COMERCIAL OFICIALMENTE AUSPICIADA POR LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS EN CHILE A TRAVES DE SU SECCION COMERCIAL EN SANTIAGO.

ACUSTERIC S. A. C. I.
BLACK, SILVALLS & BRYSON, INC.
REPUBLIC STEEL CORPORATION
AGENCIAS GRAHAM S. A. C.
NEW HOLLAND MACHINE COMPANY
ARTURO LINSNER — DIMACOF S. A. E.
SMITH-CORONA-MARCHANT-INTERAMER. CORP.
BRANIFF INTERNATIONAL
VIJES AEREOS, TURISMO
COMPAC S. A.
BUTLER MANUFACTURING COMPANY
DOW CHEMICAL — LATIN AMERICA
EL MUNDO DE LA QUIMICA CON DOW
ENRIQUE PLANAS & CIA. LTDA.
CHRYSLER CORPORATION, MARINE DIV.
HEAD SKI COMPANY, INC.
INDUSTRIAS ELECTRONICAS OLYMPIC
OLYMPIC TELEVISION
FORD MOTOR COMPANY (CHILE)
FORD MOTOR COMPANY
GILDEMEISTER S. A. C.
CATERPILLAR AMERICAS COMPANY
GRACE & CIA. (CHILE) S. A.
BURROUGHS CORPORATION
ADDRESSOGRAPH-MULTIGRAPH CORP.
INGERSOLL-RAND COMPANY
THE DEVILBISH COMPANY
GENERAL ELECTRIC CO., ICE EXPORT DIV.
MINNESOTA MINING & MANUFACTURING CO.
HONEYWELL, INC.
EQUIPOS DE CONTROL INDUSTRIALES
I. T. T. COMUNICACIONES MUNDIALES S. A.
ITT WORLD COMMUNICATIONS, INC.
JOY MANUFACTURING COMPANY
EQUIPO PERFORADOR MOVIL, COMPRESORES
LABORATORIOS PFIZER DE CHILE
PRODUCTOS FARMACEUTICOS
MANPOWER DE CHILE
SERVICIO DE SECRETARIA Y CONTABILIDAD

EN EXHIBICION HABRA EQUIPOS EN FUNCIONAMIENTO PARA DIVERSAS INDUSTRIAS CON DEMOSTRACION DE SUS USOS Y APLICACIONES. MAS DE 50 FIRMAS DE LOS ESTADOS UNIDOS ESTARAN PRESENTES EN LA EXHIBICION A TRAVES DE SUS REPRESENTANTES CHILENOS, COMO SIGUE:

MAQUINARIAS CODINA MACO S. A. C. I.
BARBER GREENE AMERICAS, INC.
TELSMITH DIV., SMITH ENGINEERING
CHICAGO PNEUMATIC TOOL COMPANY
ENTYRE CORPORATION, OREGON, ILL.
ESSICK MANUFACTURING COMPANY
GENERAL MOTORS CORP., DIESEL DIV.
H. & L. TOOTH COMPANY
HI-WAY EQUIPMENT
J. I. CASE COMPANY
LE TORNEAU — WESTINGHOUSE TRADE CO.
NORDBERG MANUFACTURING COMPANY
P. & H. HARNISCHFEGER CORPORATION
TAMCO MANUFACTURING COMPANY
TIMKEN ROLLER BEARING COMPANY
TEXACO, INC. (LUBRICANTS)
I. MARIBENBERG & CIA. LTDA.
FENWAY MACHINE COMPANY
MAURICIO HOCHSCHILD S. A. I. C.
LINCOLN ELECTRIC COMPANY
AUSTIN WESTERN WORK
HAMILTON CORPORATION
GARDNER DENVER COMPANY
REMINGTON RAND CHILE LTDA.
SPERRY RAND CORPORATION
S. A. C. SAAVEDRA BENARD
MATHEWS SALES CORPORATION
INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT CO.
GALION IRON WORKS & MFG. COMPANY
THE SINGER COMPANY
MAQUINAS DE OFICINA, FRIDEN
WALTER D. FETT S. A. C.
V. D. ANDERSON COMPANY
HAUCK MANUFACTURING COMPANY
AUTOMATIC SWITCH COMPANY
PYROMETER INSTRUMENT COMPANY
FARRIS ENGINEERING CORPORATION
WESSEL, DUVAL & CIA. S. A. C.
GRAY COMPANY, INC.

MÁS INFORMACION SOBRE LA EXHIBICION COMERCIAL DE LOS ESTADOS UNIDOS SE PUEDE OBTENER EN OFICINA DEL AGREGADO COMERCIAL, MISION ECONOMICA, DE LOS ESTADOS UNIDOS, ALAMEDA 1146, OF. 909, SANTIAGO DE CHILE.



FISA

7-22 OCTUBRE, 1967
PARQUE CERRILLOS
SANTIAGO

TELEVISION

CANAL 9 U. de Chile

17.02 JUGANDO CON LAS LETRAS
17.30 DIBUJO ANIMADO PEPE POTAMO
17.30 FETE ES EL DEPORTE
18.00 HIN LA HORA DE LOS NIÑOS
18.02 EL LLANERO SOLITARIO
PROGRAMACION CULTURAL Y EDUCATIVA
18.30 UD. Y LA MUSICA POPULAR
18.35 UD. Y LA NUEVA MATEMATICA
19.00 UD. Y LA MUSICA POPULAR
19.10 EL ASTRO MAS CERCANO
19.30 NUESTRA AMERICA LATINA
19.45 IV. OYO Y LES CUENTA
19.53 SHOW DE LUIS DIMAS
20.25 NOTICARIO PROLENE
20.28 EL DETECTIVE MILLONARIO
21.00 SOLO PARA CABALLEROS
21.22 ANGLIO CHILENA INFORMA
21.24 K. O. FAMOSOS
21.28 SERVICIO DE UTILIDAD PUBLICA
21.30 PANTALLA NOTICIOSA
21.45 CUANTO SABE USTED?
21.50 JOSE BOMER POR EL MUNDO
22.05 TELETEATRO EXPERIMENTAL
CULEA DE TEATRO ITUCH
22.40 NOTICARIO PROLENE
22.43 EMISION CERO
22.08 NOTICARIO PROLENE
23.11 CIERRE

TELEVISORES

GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

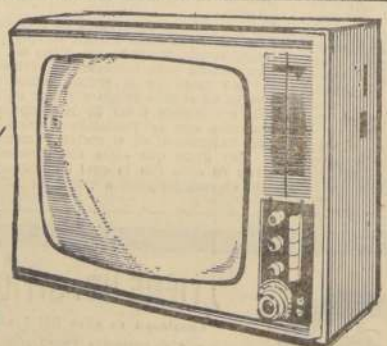
TELEMUNDI

CONDELL 1589-FONO 2367 VALPARAISO

Distribuidor Autorizado
TELEMUNDI
AGUSTINAS 698-MONEDA 946
FONOS 64667 Y 66030

Distribuidores Generales
Bonacic y Caro Ltda.
Y MACKENNA 2245

Distribuidor Autorizado
TELEMUNDI
PROVIDENCIA 2131
FONO 569038



TELEVISION

CANAL 13 U. Católica

13.35 TELECLASES DE CIENCIAS
14.00 MIRELLA LATORRE EN CANAL 13
14.10 MIENTRAS OTROS DUEMEN SIESTA
14.40 EL AMOR TIENE CARA DE MUJER
15.19 LARGOMETRAJE
16.09 CINE
17.20 TELEKINDER
18.00 COLORIN COLORADO
18.20 RIN TIN TIN
18.47 NUESTRO MUNDO
19.22 SOLTERO CASADO
19.30 PANTALLA DEL DEPORTE
20.00 NOTICARIO PROLENE
20.05 CINCO OCTAVOS
20.26 EL TIEMPO
20.30 ERIKA VEXLER 400
20.43 PERDIDOS EN EL ESPACIO
21.41 JUAN EN SOCIEDAD
22.00 EL REPORTER ESSO
22.15 MR. NOVACK
23.10 NOTICARIO AL CIERRE
23.20 FIN

SEGUNDA SECCION

El 12 de octubre:

SAN LORENZO Y PORTUGUEZA EN EL FESTIVAL DE CRONISTAS DEPORTIVOS

Los transandinos enfrentarán a Colo Colo y los brasileños a Universidad Católica.— Magnífica reunión para entregar los premios Córdobas a los Mejores Deportistas.

El Directorio del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, de acuerdo con los dirigentes y representantes de los Clubes Portuguesa, de Santos, de Brasil; San Lorenzo de Almagro de Buenos Aires; Colo Colo y Universidad Católica, fijaron la programación definitiva para el festival del próximo jueves 12, oportunidad en que serán entregados los premios a los Mejores Deportistas Nacionales de 1966.

La programación se iniciará a las 14 horas, con el match que animarán los conjuntos de Portuguesa y Universidad Católica. Luego se realizará el acto de entrega de los premios y finalmente, se enfrentarán San Lorenzo de Almagro y Colo Colo.

El programa futbolístico es de interés, toda vez que Portuguesa y San Lorenzo de Almagro, son dos equipos de real capacidad, en Brasil y Argentina. Los santistas comparten el primer lugar en el Campeonato Oficial con Santos, lo que ya es un antecedente valioso y San Lorenzo de Almagro fuera de figurar en los primeros lugares, tiene en sus filas a cinco seleccionados.

Esta cita con los Mejores Deportistas es tradicional y será realizada en esta oportunidad por una programación futbolística de alto vuelo. Colo Colo y Universidad Católica siempre han cumplido lucidos cometidos en compromisos internacionales, sea cual sea la ubicación que tengan en la tabla del campeonato oficial.

Los Mejores Deportistas que serán proclamados en esta reunión internacional, fueron designados por votación de los cronistas deportivos especializados, lo mismo que el Mejor de los Mejores Deportistas que será nominado esta noche en una reunión que sostendrán los miembros del Círculo de Periodistas Deportivos con los personeros máximos del deporte en Chile: Marco Antonio Rocca, Director de Deportes del Estado y Sabino Aguad, presidente del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile.

Para esta elección se considerará también la votación que hayan nacionalmente jueces supremos.

S. A. de Pimpón:

COLOMBIA LLEGA HOY

La primera delegación en llegar a nuestro país para competir en el Campeonato Sudamericano de Tenis de Mesa, será la colombiana. Comunico a los dirigentes nacionales que hoy iniciaba su viaje a Chile desde Bogotá, en el vuelo 603 de APSA.

La delegación colombiana, al igual que las restantes que deben hacerle desde mañana, se hospedará en el Hotel Ritz.

Los primeros dirigentes extranjeros en llegar al país fueron los uruguayos José Santiago Brusa, presidente de la Confederación Sudamericana de Tenis de Mesa, y Antonio Cecchi, delegado charra, quienes desde el domingo están hospedados en el Hotel Santa Lucía.

AJEDREZ Y BABY FUTBOL EN LA SEPTIMA FECHA DE LA OLIMPIADA DE LA "U"

Con la quinta rueda eliminatoria del Campeonato de Ajedrez y un nutrido programa de baby fútbol en dos canchas, prosigue hoy la séptima jornada de la Olimpiada Universitaria que organiza la Federación de Estudiantes y el Club Deportivo de la Universidad de Chile.

El ajedrez, en el cual están participando algunos de los más fuertes jugadores del medio nacional, como son Juvenal Canobra, de Ingeniería y Mauricio Carvallo, de Periodismo, se jugará en la sede del Club Deportivo de la "U", Santa Lucía, 240, mientras que el baby fútbol se disputará en las canchas de Pedagogía y Escuela de Ingeniería.

AJEDREZ

19 horas: Quinta rueda eliminatoria.

BABY FUTBOL

Cancha Pedagogía.— 18 horas: Ganador Leyes-C. Política con Farmacia; 18.45 hrs.: Ganador Periodismo-A. Aplicadas con Pedagogía. Cancha Esc. Ingeniería: Baby fútbol: 18 horas: Ganador Físico-Arquitectura con ganador Economía-Sociología; 18.45 horas: Ganador Veterinaria-Agronomía con Ingeniería.



VILLARROEL.— El buen defensa de U. Católica se verá en el Festival del Círculo de Periodistas Deportivos el 12 de octubre, frente a Portuguesa, de Sao Paulo.

MAGALLANES Y EL CLASICO DE LA CHILENIDAD

A la Jefatura de Deportes del Diario LA NACION, llegó una nota firmada por don Pedro Altmann, presidente del Club Magallanes, en la que se explica por qué fue postergado el Clásico de la Chilenidad. El texto completo de la nota es el que aparece a continuación:

El abajo suscrito, en su calidad de presidente del Club Deportivo Magallanes, ha considerado oportuno poner en conocimiento, en carácter oficial, las razones por las que nuestro Clásico Deportivo con el Club Colo Colo se llevará a efecto en el transcurso del mes de octubre, en un programa solamente deportivo, postergando el ya conocido CLASICO DE LA CHILENIDAD para otra oportunidad.

Como ya le manifesté a usted, las causas de mayor fuerza, que nos privan de presentar el espectáculo, son:

1.º— En nuestro partido oficial correspondiente a la primera rueda, Magallanes y Colo Colo, se esforzaron en presentar un espectáculo digno desde todo punto de vista, ya sea en lo deportivo como en lo patriótico, ahora para llevar a efecto algo similar, habría la necesidad de postergar la fecha por un plazo tal, que permitiría la realización nocturna, con una época más adecuada del acto.

2.º— Desgraciadamente lo que resultó en la primera rueda todo un éxito deportivo y patriótico, ya que no se privó gasto alguno para su brillante presentación, económicamente no fue un éxito al punto de lo esperado, lo que justificó, en parte, por la razón de ser la primera vez que se realizaba.

3.º— Para poder obtener la autorización del H. Consejo de la Asociación Central de Fútbol, en lo que se refiere a fecha libre, con motivo de nuestro clásico de la primera rueda, se nos obligó tanto a Magallanes como a Colo Colo, hacer participe del programa a la pareja de clubes que les correspondía actuar de preliminar nuestro, pagándole un porcentaje, el cual a la postre resultó tan alto, que licó notablemente nuestros intereses económicos.

Como usted puede apreciar, respetado señor, éstas son en parte las razones que han motivado nuestra determinación de común acuerdo con nuestro congénere Colo Colo.

Renato Cesarini:

SERA UN HERMOSO PARTIDO

Desde ayer está entre nosotros Renato Cesarini, el afamado director técnico argentino, que viene a Chile, luego de una ausencia prolongada, para dirigir el conjunto de Resto de América, que mañana en la noche enfrenta a Universidad de Chile en el Estadio Nacional.

En el aeropuerto internacional de Pudahuel, Cesarini era esperado por su amigo Alejandro Scopelli, quien lo condujo hasta el Hotel Emperador, donde quedó alojado al igual que el resto de los integrantes del equipo Resto de América, que hicieron su arribo en el transcurso del día desde los diferentes países.

Cesarini fue el primero en llegar. Lo hizo exactamente a las 10 de la mañana. En el hotel, LA NACION conversó con el experimentado coach. Se mostraba un tanto cansado por el viaje, y más que ello por la temprana hora que debió estar en el aeropuerto de Buenos Aires para poder llegar a Chile a tiempo.

"Siento una profunda satisfacción de poder dirigir un equipo de la calidad de este Resto de América. Incluso más, ustedes deben saber que no estaba dirigiendo a nadie, pero espero poder hacer una práctica mañana en la noche, según estoy conversando con Alejandro Scopelli, para conseguir el Estadio Nacional. Me imagino que no va a haber problemas. Se trata de un encuentro donde lo que tiene que primar es el buen fútbol, ese fútbol que a todos nos gusta ver en una cancha. No hay puntos ni premios de por medio, de modo que tiene que ser una linda fiesta de fútbol, ejecutada por hombres que conocen su profesión. Cualquiera que entre o salga no tiene mayor importancia".

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?

—Viene Carrizo, ¿significa algún problema para usted?



Renato Cesarini.— Esta noche dirigirá la primera práctica del equipo Resto de América.

Al mediodía: Cesarini ofrece conferencia de prensa

Al mediodía de hoy, en el primer piso del Hotel Emperador, y organizado por la Federación de Estudiantes y el Club Deportivo de la Universidad de Chile, el entrenador Renato Cesarini ofreció una conferencia de prensa en la cual dará detalles del equipo que actuará mañana frente a Universidad de Chile.

En la tarde, y por el Canal 13 de televisión, Cesarini asistirá a un programa en el cual también actuarán los jugadores que integran este equipo de figuras continentales y además, jugadores de Universidad de Chile.



ARMANDO CORNEJO



JOSE TORT

Pabst, Cornejo y Tort Irán a Juegos CHIPE

La Federación de Tenis de Chile, considerando que los partidos del Campeonato Sudamericano de Córdoba y los Juegos Chipe, en Lima son en las mismas fechas, acordó formar dos equipos. Al Sudamericano van Patricio Rodríguez y Patricio Cornejo, y, posiblemente, Jaime Filoli. Tres nombres que no admiten réplica para muchos y para formar el equipo que irá a Lima, se llama.

El resultado ya se conoce: 2.º Omar Pabst, sin derrotas; 3.º José Armando Cornejo; 4.º José Roberto Keymer. En consecuencia, a los Juegos CHIPE irán los 3 primeros.

La clasificación de Pabst se ajusta al repunte notable que ha experimentado el bien dotado crack, que luego de una ausencia prolongada de la cancha volvió con renovada vitalidad, para imponerse sin problemas a los tres restantes seleccionados. Pabst solo vio complicada su actuación ante el juvenil Armando Cornejo, que obligó al ganador a extremar sus recursos. El score



Omar Pabst ganó el torneo de selección que ordenó la Federación de Tenis de Chile para formar el equipo que irá a los Juegos CHIPE.

de 6/6 y 6/4 lo dice todo. Perú tendrá los mismos problemas que Chile para designar a su representación, y de ahí que se espere con optimismo el resultado de esta confrontación internacional. Pabst, Cornejo y Tort pueden depasar más de una satisfacción y volver con el título de estos Juegos CHIPE, que van ganando en nominación año a año.

La selección "B", formada por Guillermo García, Humberto Echiburú y Raúl Maureira, se impuso al equipo de Estado Italiano, que integraron Jorge Raineri, Carlos Ayala de la Barra y Arturo Rivas. García ganó a Raineri 6/3 y 6/0; Echiburú a Ayala, 6/2 y 6/3; y Maureira a Rivas 6/0 y 6/1.

Las semifinales de este certamen tenístico las jugarán Stade Français con Santiago "B" y Universidad Católica con Santiago "A".

La U.C. insiste:—

"EN DICIEMBRE RIERA ESTARA EN EL CLUB"

"No se trata de nuevas conversaciones, sino el cumplimiento de los plazos que se han venido produciendo y la continuación de las conversaciones sostenidas con Fernando Riera, por el presidente del club, Enrique Cazorla, en julio, y por mí en agosto, en Ciudad de México. Y la última correspondencia que he intercambiado con el entrenador, me confirma esas conversaciones". Quien así nos informa es el Dr. Mauricio Wainer, presidente de la rama de fútbol de Universidad Católica.

"Puedo asegurarle lo siguiente: Riera viene a Santiago en la primera semana de noviembre, aprovechando que su equipo no juega, por actuar esos días la Selección de Portugal. En esa fecha finalizaremos, por lo menos así lo espero, todo lo concerniente a su venida al Club, la que está, en principio, fijada para la primera quincena de diciembre próximo".

¿Cuáles son los términos del contrato? "Nosotros ya los hemos anunciado y en lo más importante es que Fernando Riera viene a Universidad Católica por un plazo de tres años a contar de la fecha indicada y en las condiciones de trabajo que han surgido de las posiciones de las dos partes contratantes". Aprovechamos la oportunidad, para conocer la impresión del Dr. Wainer, acerca de la campaña del equipo de primera división y nos dice:

"Como todos los equipos del mundo, el nuestro no atraviesa por un buen momento. Si hubiéramos ganado todos los partidos que pudimos ganar, estaríamos como punteros, quién sabe por cuántos puntos de ventaja. Pero no ha sido así, y creo firmemente que ello no se debe a problemas ni de entrenador, ni de jugadores. Todo se ha conabulado para que así sea. Los hombres no son máquinas y es lógico que atraviesen por ciclos en que no rinde lo que son capaces. Nosotros no sólo trabajamos para ser campeones, si eso resulta, miel sobre hojuelas, pero si somos terceros, segundos, o quintos, sólo quiere decir que ha habido dos, tres o cuatro mejores que nosotros. Hay jugadores, que por ser determinantes, tienen que ver en esta actuación general. Por ejemplo, Ignacio Prieto atraviesa por una situación de rendimiento, en la que aca- ro, nada tiene que ver su trabajo en la Selección Nacional. Es un hombre y ya le he dicho que los seres humanos no son máquinas. Es más, me atrevo a anticiparle que muy pronto volverá a ser el mismo de las grandes jornadas. Foulhoux ha subido, creo que a raíz de lo que la Selección ha significado para él, está más hecho, más fuerte y ha recuperado su confianza."

"Pero insisto en que no vivimos al día en Universidad Católica, ya pasará esta mañana y estaremos a lo mejor en este mismo campeonato realizando las actuaciones que tanto nos celebraron el año pasado".



Fernando Riera, vuelve a Universidad Católica y por tres años en la primera quincena de diciembre. En noviembre viene a liquidar el contrato, nos afirma el Dr. Mauricio Wainer.

Torneo Nacional:

PIMPÓN: METROPOLITANA Y LA "U" SON FINALISTAS

De los diversos encuentros realizados el fin de semana pasado, que tenían especial importancia para la clasificación de los protagonistas que de vencer quedaban de hecho listos para viajar a la ciudad de Los Lagos a competir en el Campeonato Nacional de Pimpón, hay en estos días poder algunos resultados.

Aunque se desconocen varios resultados, por razones obvias —muchos de los partidos se jugaron en provincias—, hay datos de los más trascendentes.

El primer de ellos corresponde a la zona central. Allí se jugó en Chillán. Hasta allí concurrieron los jugadores de la Asociación de Villa Macul y Universidad de Chile, que junto a la local, habían ganado el derecho de entrar a la rueda final luego de una expedición fácil, tanto de una expedición fácil, tanto de una expedición fácil, tanto de una expedición fácil.



Manuel Barahona, pimpónista de Universidad de Chile, que dio a su equipo el viaje a las Lajas al vencer en el match decisivo a José González.

Tragedia enlutó fútbol peruano

LIMA, 2 (ANSA).— Un equipo amateur de fútbol fue arrollado por un omnibus, que causó la muerte de dos deportistas y heridas de consideración a los nueve restantes.

La tragedia se registró en la ciudad de Arequipa, situada aproximadamente mil kilómetros al sur de esta capital, cuando los integrantes del equipo de fútbol amateur "Sport Boys", salían de un campo de juego en las afueras de la ciudad, un omnibus del servicio interprovincial, que intentó adelantarse a otro que estaba estacionado, atropelló a los desprevenidos deportistas que cruzaban la calzada entre risas y cantos, luego de haberse divertido minutos antes en un triunfo frente a sus ocasionales rivales. Dos de los futbolistas fallecieron instantáneamente, mientras los nueve restantes sufrieron heridas en diversas partes del cuerpo, por lo que fueron hospitalizados.



Los amateurs peruanos, campeones de los barrios, impresionaron pese a su condición netamente novicia. Triunfos, derrotas y empates lograron en Valparaíso.

Boxeo de Valparaíso:

Atrayente Presentación de Peleadores Peruanos

VALPARAÍSO.— (Por Armando Jorquera Márquez).— Conservando las debidas proporciones y teniendo en cuenta que esta delegación está integrada por pugiles netamente novicios, resultó atrayente la reunión boxística internacional celebrada en el Fortín Prat. En esta oportunidad, se presentaron los actuales campeones del contamen interbarrios realizado en la capital del Perú. En realidad, los ocho vencedores de esa justa lírica, poseen atributos similares. Desposeídos de una técnica depurada, emplean la contundencia de sus golpes asumiendo una disposición de lucha franca que en algunos aspectos les dio pleno éxito, frente a también amateurs continentales de Valparaíso. En tal sentido, se les opuso rivales de algunos antecedentes, desconfiando a los aficionados Guillermo Velásquez, Arturo Barcia y Francisco Araya, que son ya de otra categoría.

Conforme las informaciones proporcionadas por el presidente de la delegación peruana, Juan Curich, en el campeonato de los barrios desarrollado en Lima, tomaron parte mil peleadores, de lo que se desprende que tuvo una prolongada duración. Asimismo, el Consejo Nacional de Deportes les premió con este viaje a Chile, premunidos de un vistoso uniforme de chaqueta roja, pantalones crema y casaca a rayas rojas y corbata del mismo color. Igualmente, equipos para boxear. Su segunda presentación la cumplieron el miércoles, en Concepción. Posteriormente, regresarán a su país.

De los ocho combates programados, cuatro se definieron en favor de Valparaíso, tres para los pugiles de Perú y un empate. En todo caso, el mejor lance lo brindaron los livianos Julio Valverde y Mario Riquelme, venciendo el local Riquelme, después de un pleito intenso que sólo declinó en los minutos finales, producto del agotamiento de ambos. Riquelme, que en la práctica es una de las figuras jóvenes más promisorias de Valparaíso, asumió la iniciativa, dispuesto a liquidar a su rival. Sin embargo, Valverde, en las réplicas afianzadas en su velocidad y firmeza de sus golpes, estuvo en situación de nivelarlo. Empero, el merito correspondió al portero, más que nada porque tuvo más aplicación en la pelea corta. Sacando más provecho, no en vano que Valverde lo asumió todo y dispuso de resistencia y fuerza para hacer lo suyo. El público supo premiar la actitud de los dos y los despidió con una ovación.

En la categoría mosca, el peruano Teófilo Ochoa derribó por la vía rápida a Carlos Madrid, cuando se cumplían el 13º del segundo round. Abundaron los ríntos y los esquives que a nada práctico condujeron. A tal extremo que tan pronto Ochoa logró conectar su derecha, Madrid se displo. Se levantó, pero ante un nuevo impacto, cayó definitivamente.

En el gallo, Arturo Aguilera ganó por puntos al peruano Juan Gómez, en un combate de acciones confusas, pero intensas. Con más recursos boxísticos Aguilera y llevando el tren de pelea. Empero, Gómez enredado y todo, no le hizo el quite a la pelea franca, exhibiendo enorme valentía y amor propio.

En los plumas, un empate entre el foráneo Pedro Merlo y Hernán González. Este último, incuestionablemente se veía más positivo. No obstante, actuó muy medido. Colocando los golpes y retrocediendo luego, permitiendo con ello a Merlo rehacerse de inmediato y replicar, consiguiendo, entonces, la nivelación de rendimiento.

En el desenlace más sorprendente de la reunión, el portero Pascual Sánchez ganó por KOT al segundo round a Mario Miyasato, en la categoría mediano mediano ligero. Lo fue porque el peruano, en el asalto inicial, se vio superior a su adversario con un ataque demolidor en la línea baja. Incluso, Sánchez cayó en una ocasión visiblemente afectado y dando muestras ostensibles de dolor. Sin embargo, en el round siguiente bastó que Miyasato se desdichara y recibió un golpe fortuito, que lo estremeció. Se recuperó, más otro golpe lo derribó.

En el nocaut más rápido de la noche, el peruano Miguel Sava apabulló al mediano mediano Víctor Silva. Sonó el gong y Sava se fue encima con una "tupida" de golpes hasta que Silva se desvaneció por sus efectos.

En los dos últimos encuentros, Manuel Velásquez superó por puntos al portero Manuel Acosta, y Enrique Zamora al peruano José Gálvez, en los pesos mediano y mediano ligero, respectivamente. En el triunfo de Velásquez no hubo discusión alguna, ya que Acosta, después de recibir golpes continuados en el primer asalto, se rehizo, pero sólo para resistir los tres rounds. Con amargos suspiros, hasta la finalización del combate. Por su parte, Zamora asumió la iniciativa ante un rival que lo resistió todo y no obstante se mantuvo firme y con verdadero estolismo en plena posesión de sus facultades.

Me gustó bastante la expedición de los puentealinos. Existe entendimiento entre sus hombres y donde pesa bastante la veterania de Roque Mercury y Onofre Lobos.

Estos saben tranquilizar a sus impetuados y juveniles compañeros en el momento adecuado.

Creo que alguien esa tarde en la tribuna sintetizó con una sola frase el juego de Iberia... "Tienen un fútbol alegre".

Párrafo aparte merece esa barra ibérica, que a través de los 90 minutos, con sus gritos y cánticos, empujó a sus muchachos a la victoria.

Me parece que en ese cuatro a dos, mucho tienen que ver también los hinchas puentealinos.

Vamos ahora al domingo. Creo que hay que referirse ahora a la bullada huelga de los jugadores de Coquimbo Unido, y sobre lo que nuestro corresponsal en Los Andes, José Gálvez, me dio varios antecedentes.

Como lo informamos en su debida oportunidad, por encontrarse impagados en sus sueldos, los jugadores piratas no entrenaron en la semana y notificaron a sus directivos que de no arreglársese la situación, lisa y llanamente no se presentarían a jugar contra Trasandino.

Como lo informamos en su debida oportunidad, por encontrarse impagados en sus sueldos, los jugadores piratas no entrenaron en la semana y notificaron a sus directivos que de no arreglársese la situación, lisa y llanamente no se presentarían a jugar contra Trasandino.

Como lo informamos en su debida oportunidad, por encontrarse impagados en sus sueldos, los jugadores piratas no entrenaron en la semana y notificaron a sus directivos que de no arreglársese la situación, lisa y llanamente no se presentarían a jugar contra Trasandino.

Como lo informamos en su debida oportunidad, por encontrarse impagados en sus sueldos, los jugadores piratas no entrenaron en la semana y notificaron a sus directivos que de no arreglársese la situación, lisa y llanamente no se presentarían a jugar contra Trasandino.

Como lo informamos en su debida oportunidad, por encontrarse impagados en sus sueldos, los jugadores piratas no entrenaron en la semana y notificaron a sus directivos que de no arreglársese la situación, lisa y llanamente no se presentarían a jugar contra Trasandino.

Como lo informamos en su debida oportunidad, por encontrarse impagados en sus sueldos, los jugadores piratas no entrenaron en la semana y notificaron a sus directivos que de no arreglársese la situación, lisa y llanamente no se presentarían a jugar contra Trasandino.

Como lo informamos en su debida oportunidad, por encontrarse impagados en sus sueldos, los jugadores piratas no entrenaron en la semana y notificaron a sus directivos que de no arreglársese la situación, lisa y llanamente no se presentarían a jugar contra Trasandino.

Como lo informamos en su debida oportunidad, por encontrarse impagados en sus sueldos, los jugadores piratas no entrenaron en la semana y notificaron a sus directivos que de no arreglársese la situación, lisa y llanamente no se presentarían a jugar contra Trasandino.

Los MARTES del ASCENSO por EUGENIO SANCHEZ

Nuevo empate para Lota-Schwager y nueva ventaja para Deportes Concepción. Esto fue uno de los puntos sobresalientes de la novena fecha de la Segunda Rueda del Torneo de Segunda División, jugada el pasado fin de semana.

Los punteros de la competencia totalizaron ya 35 puntos, lo que significa que la lucha por el primer puesto, ahora queda entregada a los dos elencos sureños, toda vez que el cuadro que marcha en tercer lugar, Nublense, solo ha completado 26 puntos. Y como sólo faltan por jugar cuatro partidos, en el supuesto caso de que los representantes de Chillán ganaran los cuatro y Concepción perdiera los cuatro, de ningún modo podrían darles alcance, ya que hay nueve puntos de diferencia entre los penúltimos y los chillanejos.

Otra de las notas sobresalientes de esta jornada, es la victoria del colista Ovalle sobre Deportes Colchagua y con ello, lograron acortar un punto a Trasandino, equipo que les antecede en la Tabla.

Aun hay esperanza para los nortinos, ya que hay que recordar que aún tienen un partido menos que el resto de los que van en las últimas ubicaciones, salvo Lister Rossel.

Bien. Vamos por parte y analicemos lo que fue en su totalidad esta novena fecha de la Rueda de Revanchas.

Comenzó el sábado, en el frigorífico de San Eugenio, con dos resultados que bien pueden catalogarse como sorprendidos. A primera hora Lister Rossel dio cuenta de Municipal, elenco que le otorgó muchas facilidades, y en el cotejo estelar, Iberia doblegó sin apelación a Ferrobádminton.

Ya lo veníamos diciendo, Lister Rossel tiene un buen equipo y cuando "agarrar la onda" va a ser difícil quitarle los puntos. Esto lo ratificó nuevamente el sábado pasado la escuadra de Tucapel Bustamante, y ese uno a cero sobre el elenco edil, bien pudo ser más holgado. Los linarenses hicieron méritos sobrados a través de los 90 minutos para obtener un marcador más amplio.

Claro que al margen de la buena fama de Lister Rossel, hay que decir que Municipal fue un cuadro irreconocible. Inexplicablemente, por lo menos para nosotros, el entrenador de Municipal hizo actuar a muchos jugadores fuera de los puestos en que estábamos acostumbrados a verlos. Notorio en este aspecto fue, por ejemplo, la ubicación del alero Luna, con buenas confrontaciones llevando el número 7 en su espalda y que el sábado pasado jugó en la punta izquierda. Y también podemos citar a Troncoso, que como ariete es un buen elemento y que, sin embargo, lo hicieron jugar de puntero derecho.

Todo ello fue bien aprovechado por los sureños y de ahí que se hayan quedado con los dos puntos en disputa.

Otra cosa que se confirmó el sábado y que ya veníamos anticipando. Me refiero al triunfo de Iberia sobre Ferrobádminton. Iberia está jugando bien, y ello los transformaba en difíciles rivales para los tíznados.

Y sucedió lo que habíamos adelantado en nuestra edición del sábado, cuando anunciamos los partidos que iniciaban la disputa de esta novena fecha de la segunda rueda.

Iberia impuso su fútbol y derrotó a un Ferrobádminton que sólo a ratos insinuó algo del fútbol que lo ha hecho completar 19 puntos hasta el momento.

En repetidas ocasiones he hablado esta misma sección sobre el club sureño y, más aún, recuerdo claramente con ocasión de una visita que hicimos a nuestro Diario, le entrevisté en esa crónica se analizó profundamente el pasado, presente y futuro de la hinchada, sin lugar a dudas, uno de los mejores cuadros de Segunda División, que confirma el tercer lugar que ocupa en la Tabla de Posiciones.

Y antes de finalizar, como lo veníamos haciendo desde un tiempo a esta parte, confirmo la próxima fecha del campeonato colocando como siempre parentesis, los resultados de la Primera Rueda.

Reglamentariamente, deberían haberse jugado dos partidos en diferentes canchas para este sábado que viene; pero creo que los dirigentes de los cuatro clubes pondrán de acuerdo y realizarán un programa doble que, seguramente, será como escenario el Estadio de la Universidad Técnica. A primera hora deben cotejarse Ferrobádminton (1) y Trasandino, y en el partido estelar, Técnica (2) recibe a Concepción (1).

El domingo, en San Fernando, Deportes Colchagua (1) espera a Antofagasta (1); Lister Rossel (1) será elfitrión de Ovalle (1); Coquimbo Unido (1) hace lo propio con San Antonio Portuario (2); en Puente Alto, Deportes Colchagua (1) y en Chillán, el cotejo más importante; Nublense (2) se mide con Lota-Schwager (1).

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

En vista de ello, y no teniendo como arreglar el problema, los directivos de quimbano optaron por hacer viajar a los Andes a un equipo amateur.

Y esa delegación, que era la oficial de Coquimbo Unido, fue la que llegó hasta el valle de Aconcagua.

Pero resulta que reglamentariamente no podían jugar, ya que no estaban inscritos en los registros de la Asociación Central y eso significaba que no se presentaría en la cancha, el partido tendría el carácter de amistoso, toda vez que los puntos estarían ganados de antemano por los dueños de casa.

Servilletas de Papel

por MR. HUIFA



MI AMIGO, hinchas de la U. de Chile, se comprende que al salir del estadio, el domingo 2. Y me dijo: "¿Qué usted, compañero, ¿no cree que ya debíamos terminar con este campeonato de 1967? Podríamos darle por finalizado ahora mismo, si no le parece mal. Y proclamar al campeón cualquiera de estas tardes..."

ES QUE los azules están jugando de abuso. En tres partidos han marcado 14 goles y sólo recibieron 2. No me extraña eso de los goles en contra. Los rivales tienen que estar más preocupados de evitar la goleada y entonces no les queda tiempo para otra cosa. Antes de dejar la tribuna de prensa el domingo le pegué una mirada a la torre sur. De arriba abajo, observé: 0-0, 6-0... ¿Es que sólo Universidad de Chile tiene derecho a hacer goles en casa, digo yo? Y no se crean que exagero. Voy a dejar a un lado a los que jugaron en La Catedral y revisaré el resto de los equipos de primera que actuaron el domingo con su producción de goles: Colo Colo 1, O'Higgins 1, Green Cross 1, Palestino 0, San Felipe 2, Santiago Morning 1, Universidad Católica 0, Everton 0, Audax Italiano 0, La Serena 0. Total, diez goles y 6 goles. Exactamente la misma cifra que consiguió el once azul en 90 minutos.

¿Pero qué me dice usted de las cifras semanales de Unión Española? Nada, compañero. Pero parece que tendrán que ponerse de acuerdo los dos clubes. Uno jugará el sábado y el otro el domingo. Porque tantos goles no caben en un solo día.

LA CUESTION es que los leones de Scopell se han desmenuado en las últimas semanas y no quieren paz. No se pierden una y están poniendo las redes a la miseria. Tres puntos de ventaja y un partido menos, que es como para contabilizar al tiro una ventaja de cinco. ¿Puede hacerse algo contra esto? Y, más encima, está Pedro Araya. Un Araya en su máximo esplendor, incalculable, genial y golador. Yo sé que si los del Santos lo hubieran visto el domingo en el Nacional, doblan la parada y se lo llevan al tiro forrado en dólares. ¿Se ha detenido a pensar, compañero, en lo que será una delantera con el Rey Pele y Araya juntos? Un ataque de miedo, digo yo.

UNION Española se encargó de aclarar algunos importantes conceptos, el sábado en Santa Laura. Uno de ellos, muy importante: que no siempre tiene la culpa San Luis. Otra, que los equipos que entran sólo a defenderse también son vulnerables y se les puede llenar la canasta de goles. Siempre que enfrente surja una delantera de ley que busque la solución a los problemas que se le plantean y no se conforme con la manoseada disculpa de que "con San Luis no se puede jugar al fútbol".

Compró, también, el team rojo de Santa Laura que es cierto el viejo dicho popular: "rinde el poroto Bayo..."

LOS DEL manojito de clavetes anduvieron ganando el sábado a los milagros. Un penal de Díaz, convertido por Ampuero, y un disparo de Ampuero que desvió Díaz y engañó al arquero talquino. Pero los de la bandita siguen felices y bullangueros. Como sea, los dos puntos quedaron en el bolso y con ello aseguraron el cuarto puesto un par de semanas más. Aunque no haya jugado bien el equipo, ya que la alegría del triunfo hace olvidar lo sucedido en la cancha. Ya vendrán tiempos mejores, piensan los hinchas albicelestes. "Si ganamos jugando mal, dicen, ¿qué será cuando comencemos a jugar bien?" No hay duda que cada semana le cuesta más ganar a Magallanes. Ha tenido que batallar mucho para conseguir la posición expectable que ostenta ahora y está sintiendo los sudores de la primera rueda. Más aún, el sábado, que debió jugar después de haber luchado y corrido mucho tres días antes para empatarle a Palestino.

HACIA TEMPO que no veía jugar a Juanito Soto, el que fuera, en sus años más mozos, ídolo de la barra colocolina. Era entonces "el niño-gol" y se celebraban su astucia, sus filtraciones y sus goles. Han pasado ya muchos años de esto. Juanito se arranchó en Talca y ha cambiado. Ya no le resulta tan fácil meterse por entre los zagueros adversarios y aprovechar esa pelota que se le escapó a todos. Ahora no le salen los goles como antes. Pero Juanito aprendió a jugar al fútbol. El Soto que yo vi el sábado en Santa Laura, no es el mismo que conocí cuando era niño o nueve años. Muchísimo más futbolista que aquel, con más sentido asociado, con buen toque, habilidad y comprensión. Ahora construye, se desmarca, habilita con acierto a sus compañeros, coopera. Sigue inquieto y movido, pero con más sentido de colaboración, más futbolista que antes; de eso le respondo, compañero. No hará los goles que hacía en sus primeros años de Colo Colo. Claro que no. Pero sabe ser útil de otra manera. Jugando de lo que me alegro mucho, compañero. Porque Juanito es un chico excelente, modesto, deportista, sano y valeroso. Y de gran calidad humana, además. De ese tipo de chileno que sabe ser, cuando se le precisa, un amigo cabal.

YA NO CORRE tanto Iturrate, los contrarios se le escapan, llega tarde al quite y se embarulla cuando tiene la pelota en los pies. Lo peor, por lo que le vi el sábado en Santa Laura, es que trata de suplir todo eso con un exceso de fouls. No se trata de golpes que rompan al contrario, que lo malogren ni mucho menos. Pero mortifican. Iturrate, que ha sido este año algo así como el símbolo de la voluntad tremenda de su cuadro, es también el símbolo de la baja que puede no ser definitiva, porque si algunos albicelestes han perdido fuerza física, ninguno ha perdido fuerza moral. La fe se mantiene enterita, siguen jugando para ganar, aunque para ello tengan que poner toda la carne en el asador.

YACHTING: ENRIQUE PLANA. PRIMER TORNEO "CLASE SABOT". Con bastantes competidores, las regatas y muy buena organización se realizaron en la laguna de Aculeo las regatas por la Copa Inauguración para veleros de la clase Sabot, competencia que abrió oficialmente las actividades náuticas en dicha laguna. Destacaron por su gran espíritu de lucha, capacidad de resistencia y buena conducción de sus veleros, el ganador Enrique Plana, que venció en una regata de tres regatas corridas, en un track de una milla por regata, llegando 4.0 minutos el restante: Santiago Sayta, con 5.0 minutos. El vencedor de la segunda regata, obteniendo también el tercer y un cuarto puesto, fue el joven y prometedor Manuel González. Fue rival de mucho cuidado de los dos anteriores y con demostraciones de calidad, como

que se colocó en dos segundos puestos y un tercero. Controlaron estas regatas, que abrieron en gran forma la temporada de esta clase, la oficial del yachting nacional, Manuel González como árbitro general, teniendo como ayudante a Marisol Sayta. Ambos de buen desempeño. He aquí la clasificación de los 8 primeros de esta competencia:

- 1.º ENRIQUE PLANAS, en Pillulo II, con 8 puntos en contra.
 - 2.º Santiago Sayta, Scorpión, con 11 puntos en contra.
 - 3.º Manuel González, Fugitivo, con 11,7 puntos en contra.
 - 4.º Alberto González Rayta, con 22,7 puntos en contra.
 - 5.º Julio Wunkhaus, Tormentín, con 31,7 puntos en contra.
 - 6.º Rolando Robinson, Saxon, con 32,7 puntos en contra.
 - 7.º Jhon Phillips, Elizabeth II, con 33,7 puntos en contra.
 - 8.º Richard Price, Scorpion, con 37,7 puntos en contra.
- La próxima competencia de esta clase se hará el domingo 29, en la misma laguna de Aculeo.

¿ESTÁ CLARO? GRACIAS POR CESAR FREDES

El básquetbol chileno, tanto femenino como masculino, atraviesa, a no dudarlo, por un periodo que quizás sea el más crítico de la historia del deporte nacional. Ya hablamos, en otra oportunidad de los retrocesos de una actividad deportiva que cada día se funcionaliza; y un tono quizás nostálgico recordamos triunfos del pasado, tanto en damas como en varones.

La reminiscencia de tiempos mejores, entendemos que no siempre puede desenterrarse, tanto de la mente del cronista como de la del dirigente, y el aceptar el hecho de que nosotros los periodistas vivimos también un poco del recuerdo estamos, por ello, entendiendo en alguna parte a los dirigentes rememorativos.

Sin embargo tenemos la certeza y el convencimiento de que no debe remitirse a rememorar glorias arcaicas la labor del dirigente, sino a encarar con objetividad y honradez el presente del futuro.

No es el momento de lamentaciones ni de recuerdos, que eso no ha sido nunca buena política. El gobernante, el dirigente, —para nosotros y para cualquier persona de criterio claro— no debe ser sólo un buen administrador de la actual ni un buen historiador del pasado, sino más bien un impulsor de lo actual un visionario que estructure los lineamientos directivos del futuro.

En el caso específico del básquetbol chileno, hemos vivido un poco de recuerdos o de planes en base a hechos aislados y específicos como son un Campeonato Mundial o un Sudamericano. No ha habido metas globales ni políticas de carácter general, sino objetivos claramente individualizables.

Si se hubiese planeado un hecho concreto como el predominio absoluto en Sudamérica, ello estaría bien, porque implicaría, previamente, toda una política basquetbolística. Pero desgraciadamente, ello no se ha llevado a la práctica y estamos, en este momento contando los gimnasios inactivos, e inquiriendo por los frutos que, teóricamente, debieron dejar algunas iniciativas muy manoseadas y muy poco productivas.

En torno a todo esto, el valiente y claro llamado del Presidente de la Asociación de Básquetbol de Universidad de Chile, Luis Matia, en la inauguración del Campeonato Nacional Universitario, viene a ser también un toque de alerta que conmina a estructurar filas en torno a un movimiento decididamente encarrilado hacia la realidad basquetbolística nacional.

Analizamos algunas frases de Luis Matia, y muchos estaremos con el espíritu que se desprende de sus frases:

"Es nuestro propósito, que este evento deportivo, al igual que el de años anteriores sirva para estrechar más nuestros lazos de amistad, comprensión y camaradería; para mostrar los progresos y deficiencias de nuestro deporte universitario, para que de inmediato, junto con los entrenadores, técnicos, periodistas y dirigentes nos aboquemos a la imperiosa, como urgente tarea de levantar el básquetbol nacional del estado de estagnamiento en el que lamentablemente se encuentra en la actualidad."

Queremos que nuestro deporte recobre el lugar de privilegio que siempre tuvo en la afición deportiva nacional; que se planeifique a nivel nacional, racional y técnico esta práctica deportiva; que se reorganicen sus actuales y caducas estructuras y reglamentaciones poniéndolas en consonancia con las reales necesidades deportivas del país; y con los talentos técnicos, que los dirigentes nacionales de los diversos niveles se fijen definitivamente metas claras y concretas en beneficio de esta práctica deportiva. Invitamos muy especialmente a los señores dirigentes na-

cionales de la Federación, a las autoridades superiores de nuestro deporte a los dirigentes de asociaciones y clubes, a los periodistas, a los técnicos y entrenadores, a analizar el estado de nuestro deporte y aunar esfuerzos para buscar y proponer las mejores soluciones que saquen a nuestro deporte del estado de postración en que ahora se encuentra".

Es un llamado y una acusación velada, que pese a todo está manifestada en las palabras de Luis Matia. Es la crítica a una gestión, que, sin embargo, tiene el indudable valor de haber sido realizada ante quienes tienen actualmente en sus manos la responsabilidad del básquetbol chileno. En Nataniel estaba Carlos Salamovich, Presidente de la Federación de Básquetbol, cuando Luis Matia dio su discurso y estaba mucho de lo que representa a las verdaderas bases del baloncesto nacional; estaban los equipos de las ocho Universidades afiliadas a la Confederación; estaban muchos de los técnicos y periodistas aludidos. Había dirigentes y jugadores y también la máxima autoridad deportiva nacional, como es el Director de Deportes del Estado, Marco Antonio Roca.

Por eso, el llamado no debe ser desoído ni las críticas desechadas. Porque invita a analizar y a trabajar; porque llama a estrechar filas en torno a una actividad de interés común, el discurso de Luis Matia debe ser tenido muy en cuenta.

Sobre todo, en estos momentos.

Elegidos los Mejores Deportistas de 1966

Reunido anoche especialmente el directorio del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, designó a los Mejores Deportistas de 1966, luego de realizar el recuento de los votos que cada uno de los postulantes acumuló y repasar los méritos de ellos. Los designados son: andinismo, Boris Krause; atletismo, Carlos Ulioa; básquetbol, Luis Salvadores; beisbol, Joaquín Nayer; boxeo, Eduardo Arévalo; boxeo amateur, Luis González; boxeo profesional, Luis Zuñiga; pesca y caza, Juan Leal; ciclismo, Héctor Pérez; equitación, Guillermo Garín; esgrima, Melba Woolcott; fútbol amateur, Alejandro Cancino; fútbol profesional, Pedro Araya; gimnasia, Sonia Ziegler; golf, Jean Morrison; hockey césped, Harold Buttinghausen; hockey sobre patines, Wilfredo Bendek; esquí, Juana Calvo; tenis, Jaime Piliol; tenis de mesa, Berna Grant; tiro al blanco, Pedro Arias; tiro al vuelo, Jorge Jaitar; yachting, Branko Pesut; natación, Jallí Talá; pentatlón, Aquiles Gloska; remo, Estanislao Velásquez; rodeo, Pablo Quena; rugby, Alejandro Dussellant; antiguo deportista, Carlos Schneberger.

Por primera vez se otorgó el Cándor al Mérito, para aquellos que sin ser deportistas activos, se hayan destacado como dirigentes. Esta distinción recayó sobre Antonio Labán Numan, actual presidente de la Asociación Central de Fútbol de Chile.

Los deportistas distinguidos por el Círculo de Periodistas Deportivos recibirán su Cándor en el festival que se realizará el jueves 12 del presente, en el Estadio Nacional.

ARTURO CARVAJAL ESCOBAR
NOTARIO PUBLICO

MORANDE 432 - TELEFONO 88080
SANTIAGO

"POZO FUTBOLISTICO POPULAR" Colo-Colo. ACTA NOTARIAL N°2

Revisadas las Cartillas recibidas con relación a la "Sexta Fecha" de la "Segunda Rueda" del CAMPEONATO DE FUTBOL PROFESIONAL DE PRIMERA DIVISION, resultaron con "PREMIOS DE CONSUELO", siete (7) Concursantes que podrá cobrar, cada uno, la cantidad de:

\$ 922.630.00.-

El "POZO" N° 2, jugaba por un total de \$ 16.146.000.== (DIEZ Y SEIS MILLONES CIENTO CUARENTA Y SEIS MIL PESOS), que no tuvo "Ganador", por cuanto no se registraron pronósticos con el total absoluto de 60 puntos. Por tanto, se procedió a prorratear el 40% (Cuarenta por ciento) del total acumulado para el "POZO" N° 2, entre los siguientes concursantes que obtuvieron 40 (Cuarenta) puntos:

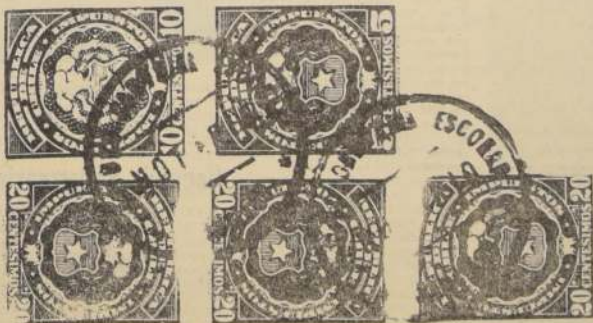
PREMIOS DE CONSUELO :

Cartilla "A" N°18607,	con \$ 922.630.==
" " " "A" N°18515	" 922.630.==
" " " "A" N°92882	" 922.630.==
" " " "A" 143333	" 922.630.==
" " " "A" 279893	" 922.630.==
" " " "B" 14700	" 922.630.==
" " " "B" 72927	" 922.630.==

todas las cuales cobrarán VALES POR MERCADERIAS, que deberán ser retirados en las oficinas del "POZO FUTBOLISTICO POPULAR", en calle San Antonio 385, Piso 10, Oficinas 1001, hasta el próximo día Jueves 5 del presente, hasta las 12 horas. Después de dicho plazo, toda suma no cobrada, pasará a engrosar el "POZO N° 3", el cual ya arrastra el 60% de su total que asciende a la cantidad de

\$ 9.687.600.==

En Santiago, Lunes 2 de Octubre a las 7.45 horas de 1967.==





Con su victoria sobre Unión Prat Vicuña, el conjunto de Juventud Loyola pasó a ocupar el segundo lugar en la competencia de la Liga Independiente de Quinta Normal.

Dramático y Justo Empate de "Los Leones" y "Cerro Navia"

En uno de los mejores encuentros que se han presenciado hasta la fecha en la competencia oficial de la Liga Independiente de Quinta Normal, igualaron a tres goles los conjuntos de "Los Leones" y "Cerro Navia".

El domingo pasado se cumplió la quinta fecha de la Segunda Rueda del Torneo Oficial que organiza la Liga Independiente de Quinta Normal.

En el principal partido de la fecha se midieron a estadio lleno los conjuntos de Cerro Navia y Deportivo Los Leones. Y el partido como se presumía, resultó espectacular, con acciones emotivas en ambos arcos, con buen fútbol y con un 3-3 final que fue justo y que

En el período complementario el encuentro adquirió contornos dramáticos y hasta el último minuto de juego se mantuvo el suspense con respecto al resultado, ya que los equipos se prodigaron demasados, buscando el triunfo insistentemente y el balón se pasó repetidas veces por los arcos llevando zozobra a los parciales de uno y otro cuadro. "Los Leones" que había terminado la primera fracción en desventaja, se fue encima de su adversario, lo abrumó con un ataque penetrante y codicioso y logró igualar la cuenta cuando se cumplían 7' de juego mediante un gol de magnífica factura conseguido por Quiroz. Y el empate dio nuevas energías a "Los Leones", que continuó atacando y llevando constante peligro a la valla de Cerro Na-

vino a premiar el amplio derroche de energías de las oncenas.

En el primer tiempo pudo advertirse un ligero predominio de Cerro Navia, que mereció a sus mejores desplazamientos y a la solidez de una defensa que en esta etapa no mostró vacíos, logró irse al descanso con una ventaja parcial de 1-0, mediante gol conseguido por Oscar Bueno, cuando se cumplían 11' de juego.

En los preliminares, Pudahuel logró seis puntos, al triunfar en tercera y segunda división, por 4 a 1, en los dos cotejos. En el empate los primeros, ambos rivales se repartieron los seis puntos en disputa.

petencia, los cuadros de "Efraín Hurtado" y "Capitán Trizano" en tercera serie se impuso "Efraín Hurtado" por la cuenta mínima, y en segunda división, el mismo club obtuvo un triunfo más categórico, ahora la cuenta fue 3-1. En Primera División, nueva victoria de "Efraín Hurtado", aunque el debió prodigarse al máximo para superar a su capitado rival. Con estos tres triunfos "Efraín Hurtado" afirma sus pretensiones en procura de la conquista del título 1967.

Los equipos de Primera División alinearon de la siguiente manera:

"EFRAÍN HURTADO" (2): Escobar; Rojas, Irujo y Suárez; Adams y Arroyo; C. Irujo, Araya, Muñoz, Gatica y Mora.

"CAPITÁN TRIZANO" (1): Encina; Vial, Inostroza y Reyes; Ramírez y González; Silva, Mercado, Miranda, Castro y Riveros.

—OOO—

Juventud Loyola se midió en la cancha N° 1 del Estadio Zambrano con Unión Prat Vicuña; dos empates, uno en primera división y el segundo en Honor; mientras que el segundo equipo de Juventud Loyola logró imponerse 1-0.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

JUV. LOYOLA: Castro; Padilla, Moscoso y González; Ahumada y Espina; Osses, Escobedo, M. Espina, Muñoz y Vasquez.

UNIÓN PRAT VICUÑA: Aravena; Morales, Sarmiento y Soto; Molina y Hermosilla; Araos, Jiménez, Gatica, R. Araos y González.

—OOO—

En la cancha N° 2 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de Enrique Signe y Víctor Fornes, venciendo el primero de los nombrados por dos goles a uno.

—OOO—

La tabla de posiciones, cumplida la quinta fecha de la segunda rueda, ha quedado de la siguiente manera: 1° Efraín Hurtado, 51 puntos; 2° Juventud Loyola, 41 puntos; 3° Deportivo Los Leones, 41 puntos; 4° Enrique Signe, 38 puntos; 5° Víctor Fornes, 30 puntos; 6° Cerro Navia, 28 puntos; 7° Unión Prat Vicuña, 28 puntos; 8° Capitán Trizano, 26 puntos.

En la cancha N° 3 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 4 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 5 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 6 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 7 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 8 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 9 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 10 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 11 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 12 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

Monumental de Fútbol de los Barrios:

Unión Santa Isabel Ganó con Goleada: 7-1

Invicto Pudahuel se vio en apuros ante el Vivace-ta, y sólo logró empate en blanco.

En series apretadas se vio el invicto Pudahuel, en su condición de favorito, frente al Fermin Vivace-ta, en el principal match de la jornada del domingo por el Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios. El match, jugado a todo vapor en el Estadio Pudahuel, terminó empatado con la cuenta en blanco, aun cuando en los 70 minutos, Pudahuel, tuvo una oportunidad de conquistar los honores de la jornada, ya que por posición adelantada de su delantero, Carrasco, le fue anulada esa conquista.

Aunque careció el match de la emoción de los goles, el partido gustó al numeroso público asistente al espectáculo, donde destacaron las líneas defensivas, y especialmente la labor que cumplieron los arqueros de ambos conjuntos, Lapierre, por Pudahuel, y Aravena, por Vivace-ta, este último que rayó a gran altura, ya que debió realizar un mayor trabajo, realizando atajadas espectaculares de los águilas de Pudahuel.

Ante el árbitro, José Cruz, de brillante desempeño en la conducción del match, los elementos formaron de la siguiente manera:

PUDAHUEL (Albicelestes):

Lapierre; Tapia, Castillo y Co-

ron; Cerón y Freyre; R. Freyre, Carrasco, Sánchez y Naranjo.

FERMIN VIVACE-TA (Azules):

Aravena; González, Ro-

jas y Alvarez; Vergara, R. Pereira; Pérez, Campos, Rí-

veros, Morales y Silva.

En los preliminares, Pudahuel logró seis puntos, al triunfar en tercera y segunda división, por 4 a 1, en los dos cotejos. En el empate los primeros, ambos rivales se repartieron los seis puntos en disputa.

En el período complementario el encuentro adquirió contornos dramáticos y hasta el último minuto de juego se mantuvo el suspense con respecto al resultado, ya que los equipos se prodigaron demasados, buscando el triunfo insistentemente y el balón se pasó repetidas veces por los arcos llevando zozobra a los parciales de uno y otro cuadro. "Los Leones" que había terminado la primera fracción en desventaja, se fue encima de su adversario, lo abrumó con un ataque penetrante y codicioso y logró igualar la cuenta cuando se cumplían 7' de juego mediante un gol de magnífica factura conseguido por Quiroz. Y el empate dio nuevas energías a "Los Leones", que continuó atacando y llevando constante peligro a la valla de Cerro Na-

En la cancha N° 1 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 2 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 3 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 4 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 5 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 6 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 7 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 8 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 9 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 10 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 11 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 12 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 13 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 14 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 15 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 16 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 17 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 18 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 19 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 20 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 21 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 22 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 23 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 24 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 25 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 26 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 27 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 28 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 29 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 30 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 31 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 32 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 33 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 34 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 35 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 36 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 37 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 38 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 39 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 40 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 41 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 42 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 43 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 44 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 45 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 46 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 47 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 48 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 49 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 50 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 51 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 52 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 53 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 54 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 55 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 56 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 57 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 58 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 59 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 60 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 61 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 62 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 63 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 64 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 65 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 66 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 67 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 68 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 69 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 70 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 71 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 72 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 73 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 74 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 75 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 76 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 77 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 78 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 79 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 80 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 81 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 82 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 83 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 84 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 85 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 86 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 87 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 88 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 89 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 90 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 91 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 92 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 93 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 94 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 95 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 96 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 97 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 98 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 99 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 100 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 101 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 102 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 103 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 104 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 105 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 106 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 107 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 108 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 109 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 110 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 111 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 112 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 113 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 114 del mismo estadio se enfrentaron los equipos de "Los Leones" y "Cerro Navia", resultando un empate 3-3.

En la cancha N° 1

La "U" Aportó lo Mejor de la Jornada



En la fecha pasada todos trabajaron para el líder azul. O'Higgins y Everton restaron puntos valiosos a Colo Colo y la U.C. en canchas provincianas.

La fecha pasada del fútbol profesional de primera división fue pródiga en emociones para los equipos de Universidad de Chile y Colo Colo, que ocupan, en ese mismo orden, los dos primeros lugares de la tabla.

Universidad de Chile, en el Estadio Nacional, dio una cabal demostración de poderío al destrozar a Huachipato, un visitante con pretensiones que salió mal parado, y en Rancagua, Colo Colo debió, a última hora, compartir honores y puntos con un local obstinado.

Los grabados que ilustran esta nota muestran aspectos de la jornada dominical: 1) Ha finalizado el match en Rancagua y los jugadores se dirigen a los vestuarios; en el rostro del medio volante rancaguino Guerra se nota el esfuerzo desplegado ante Colo Colo. Más atrás, Moreno, el puntero derecho de los albos, piensa seguramente en lo injusto que fue para él la igualdad.

2) Beiruth ha conseguido el único tanto de Colo Colo y se abraza jubilosamente con Mario Moreno, mientras Zazalli mira a sus compañeros de retaguardia, ya resignados con la caída de su pórtillo.

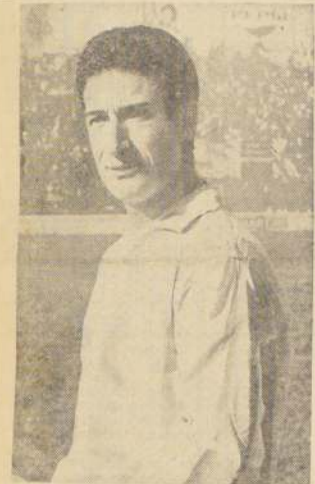
3) Marcos y Yávar son sorprendidos en el momento de ponerse las "herramientas". En las caras de ambos se nota concentración, tal vez preocupación por el compromiso que momentos después deberían enfrentar en el pasto del Estadio Nacional.

4) Una escena que se repitió seis veces, pero con diferentes actores. Marcos abraza estrechamente al habilidoso Pedro Araya, luego que éste anotó uno de los goles de la "U".



FUTBOLERIAS

La U. Católica ya no Viaja a Montevideo a Jugar con Nacional



HECTOR SCARDULLA, el buen medio, zagero de Magallanes, se recuperó y empieza a entrenar hoy.

Cuando el equipo de fútbol de Universidad Católica se preparaba para viajar a Montevideo a cumplir su compromiso con Nacional por la transferencia del alero Domingo Pérez, llegó hasta la secretaría cruzada un cable del presidente del instituto uruguayo, en el cual le indicaban que por razones que se explicarían a través de una carta que ya había sido despachada, se suspendía el encuentro hasta una nueva fecha.

ENTRENA VILLANUEVA

No tuvo la gravedad que se pensó en un comienzo la lesión del zagero Hugo Villanueva, de Universidad de Chile, y prueba de ello, es que está entrenando en forma normal con el resto de sus compañeros.

Es muy posible incluso, que reaparezca en la próxima fecha.



LUIS EYZAGUIRRE, cayó en desgracia con el "Conejo" Scopelli.



Hugo Villanueva está listo para reaparecer en la zaga de Universidad de Chile, cuando lo disponga el D.T. ya que la lesión que sufrió no tuvo la gravedad que se le atribuyó en el primer momento.

TAMBIEN CRUZ

Y en el mismo caso está el zagero Humberto Cruz, de Colo Colo, que se lesionó en el partido con Unión San Felipe y por cuya causa no pudo actuar el domingo en Rancagua frente a O'Higgins.

El popular "Chita" ha experimentado una recuperación casi total y ayer se reintegró a los entrenamientos que dirige Andrés Prieto, quedando la posibilidad de que reaparezca en la próxima fecha.

EYZAGUIRRE NO ESTÁ LESIONADO

No fue por lesión que quedó marginado del equipo de la "U" ante Deportes La Serena el jugador Luis Eyzaguirre.

Según información proporcionada por una fuente muy digna de confianza, el popular "Fito" está en desgracia con el director técnico Scopelli, por no demostrar mucho entusiasmo en los entrenamientos. De ahí que como una sanción moral, haya sido reemplazado por Juan Rodríguez.

LISTO TAMBASCO

Ya está totalmente recuperado de la operación a los meniscos que sufrió

hace algún tiempo el centrodelantero Héctor Tambasco, de Palestino, y se da por descontado que el entrenador Julio Baldovinos lo hará reaparecer en la próxima fecha.

Puede ser la solución para el ataque tricolor.

ENTRENA SASTRE

Ya está entrenando en forma normal el delantero Antonio Sastre, de Audax Italiano y se cree que puede reaparecer en el ataque de los verdes de la calle Lira en cualquier momento.

BIONDI DESCANSARA

Salvador Biondi desmintió que tuviera ofertas de dos clubes para que tomara la dirección técnica de sus plantales.

El ex entrenador de Unión Calera nos aseguró que descansará hasta fines de año y recién a comienzos del otro, se ocupará de sus planes futuros.

Claro está que esto lo dice él; pero por otro lado aumenta el rumor de que puede hacerse cargo de un equipo de provincia que le habría hecho una ventajosa oferta.

SE MEJORO LEAL

Otro jugador que estaba lesionado y que ya está entrenando en forma normal, es Leal, de Green Cross, de Temuco.

Aunque esto no significa que reaparezca en la próxima fecha, toda vez que el técnico Gastón Guevara quedó muy satisfecho del rendimiento del cuadro ante Palestino.

JUGADOR OSORNINO A LOS ANDES

Desde la lejana ciudad de Osorno llegó a probarse en el equipo de Trasandino un delantero.

Su nombre es Erwin Langenbach, y a decir de los directivos andinos, tiene muchas condiciones. Por ello, lo citaron nuevamente para fines de año, a fin de normalizar su situación con el club.

LISTA LA ILUMINACION

Y ya que hablamos de Trasandino, digamos que entre los planes futuros de sus directivos está una serie de partidos nocturnos en su estadio de Los Andes.

Para ello, ya cuentan con la luz artificial y a partir de la segunda quincena del presente mes, darán comienzo a esa serie de cotejos con elencos de Primera División.

OFERTA PARA PESCE

Deportes Ovalle le hizo una ventajosa oferta al entrenador Dante Pesce, para que los asesore técnicamente.

Quieren los personeros ovalinos que el coach de La Serena dirija algunas prácticas del elenco ascensionista y comparta estas labores con su actual club.

Le ofrecieron diez mil escudos si los libraba del descenso.

CONCURSO "AÑO DEL CINCUENTENARIO":

Las "Estrellas" Millonarias Abren Mañana su Baúl con los Regalos de Septiembre

A partir de las 17 horas, los ganadores de la tercera rifa trimestral, recibirán los premios.— El acto será filmado por CANAL 13 TV. DE LA U. CATOLICA en Video-Tape, con la animación de Hernán Solís, el "tata" de los relatores deportivos de Chile.— La película con la entrega de regalos de las "Estrellas" irá en el programa PANTALLAS DEL DEPORTE, que auspicia IMPLATEX, el próximo jueves, a las 19.40 horas, en Canal 13.— El Correo de las "Estrellas".

Mañana el millonario ceramien de LA NACION, el Diario de los Deportes, "Estrellas del Deporte", espera recibir a los afortunados ganadores de premios de la tercera rifa trimestral de septiembre.

¿Quiénes son y dónde vive el feliz poseedor del boleto 26542, que se adjudicó el hermoso televisor GELOSO?

A las 17 horas de mañana, esperan las "Estrellas" a los ganadores para entregarle sus regalos, en un acto que será filmado en Video-Tape por las cámaras de la Universidad Católica y su CANAL 13 DE TELEVISION, con la animación dinámica y realizador del programa PANTALLAS DEL DEPORTE, Hernán Solís, el mejor relator deportivo de Chile, y cuyo auspicio lo brinda Industrias IMPLATEX.

"Estrellas del Deporte, estrella" del balompié chileno que se llama Francisco "Chamino" Valdes.

Obtuvo con su boleto la guitarra de SALON MUSICAL "EULOGIO DAVALOS". Ven a recibirlo de manos del propio donador, en la tienda de guitarras EULOGIO DAVALOS y saldrá tocando al tiro ese finísimo instrumento que tiene "cuerpo y alma de mujer".

No olvide, mañana los ganadores de las "Estrellas", tienen cita de honor en el primer piso de LA NACION, a partir de las 17 horas.

GANADORES DE PROVINCIAS

Los amigos de las "Estrellas" cuyos domicilios están en provincias y que resultaron favorecidos con regalos en la tercera rifa trimestral de septiembre, ya saben el procedimiento.

Deben hacer llegar a las "Estrellas", Casilla 81-D, Santiago, diario LA NACION, concurso de las "Estrellas", el Album en donde aparece el cupón premiado.

A vuelta de Correo remitirán las "Estrellas" el regalo, conjuntamente con el Album a su dueño, sin costo alguno.

Consulte amigo o amiga de las "Estrellas" de provincias la lista de los boletos ganadores que se entrega hoy y cuya primera publicación se verificó el sábado 30 de septiembre próximo pasado y si está triunfante con regalos, escriba de inmediato a las "Estrellas" en la forma anteriormente señalada.

Esperamos su amable carta para enviarle de inmediato su regalo, amigo o amiga de las "Estrellas".

EL CORREO DE LAS "ESTRELLAS"
Ya estamos amigas y amigos de las "Estrellas" en esta sección que tiene tantos "punches" desde Arica a Punta Arenas o desde Punta Arenas

a Arica para que no se me enoje ninguno de los felices que vivan en ambos extremos de esta larga, angosta y loca geografía que es nuestra patria.

Y vamos viendo, decía un ciego que charlaba animadamente con un mudo, mientras indignado protestaba un sordo por las groserías que escuchaba.

Y sea o no sea cierto, como diría Remberto, el que vive en el puerto, vamos con las "primas"... no me atrevo con la rifa.

CELIA CRUZ.— San Fernando.— En dos semanas se produce el resultado de su primera consulta. Le agradece.

dó? La última rifa trimestral se realiza el próximo mes de noviembre y en diciembre la rifa final, en donde el primer regalo es nada menos que una casa prefabricada. [No estaba equivocada su amiga, verdad, donita Celia?]

CARLOS ESCOBAR.— Antofagasta.— Efectivamente, el día domingo no se publican fotografías de las "Estrellas", porque hay dificultades de transporte ese día para que los diarios —no sólo LA NACION— lleguen a todas partes. Por eso el día martes —hoy, por ejemplo— se entregan a los concursantes DOCE (12) fotografías de los astros de las "Estrellas". Siempre las "Estrellas" velando por sus fieles seguidores. Gracias por sus expresiones de estímulo.

ROSENDO RIVERO.— Valdivia.— Procuramos darle en el gusto el próximo año, amigo Rivero. Sería factible llevar a la repetición el certamen con las variaciones que Ud. señala. Agradecemos sus palabras, amigo Rosendo, y con la despedida de siempre, una copia solicitada.

Con tus cerros descubiertos por el verdor olvidado Antofagasta enojado con diademas de mar y vientos.

HOY DIA

MARTES

DIA de USAR DOLLY PEN

ESCOLARES Boleones, Portadocubos, etc. A PRECIOS DE FABRICANTES



UN CAMPEON DESTRONADO.— Liceo N.º 1 de Valparaíso, tras mantener dos años el título de Campeón Metropolitano de Voleibol, debió ceder el cetro a Liceo Manuel de Salas, que se tomó desquite de la derrota de Linares, que le significó perder el campeonato nacional. En el grabado, están de pie, izquierda a derecha: María Inés Arellano, Pilar Bravo, Ximena Ibáñez, Hortensia López, Román Oneto, Patricia Beres, Mirta Riveros; agachadas, en el mismo orden: Roxana Rol, Susana Bustamante, Cecilia Castro, María Eugenia Benito y Ana María Cabello.

Remaches y Bloqueos

Mañana en el Gimnasio de la Asociación Cristiana de Jóvenes se cumplirá la última jornada de la quinta fecha del Campeonato Oficial de Voleibol que controla la Asociación Santiaguina. A las 22 horas se enfrentan los sextetos de primera división varones de YMCA con Vida Santa. Los Cumplidos Abadie. La nómina del voleibol la componen Ana María Barón, de Universidad Católica; Enrique Sánchez, de Técnica; Enrique Sánchez, de Universidad Católica; Bernardo Cherrillo, de Maccabi; Héctor Rodríguez, de YMCA y Nelson Durán, de Valparaíso.

Unidad Católica tiene proyectado para noviembre próximo un campeonato internacional de damas y varones, con invitados brasileños y uruguayos. Los brasileños son los defensores de Pinheiro, campeón de Santos, y los uruguayos de Lagomar, campeones de Montevideo. En principio, las fechas podrían ser del 15 al 21 de noviembre. Deportivo Pinheiro ofreció una serie de partidos en Chile, ya que saldrán en gira por Sudamérica a mediados de noviembre.

Por su parte, los uruguayos cuentan en sus filas con la casi totalidad de los seleccionados que fueron al Sudamericano de Santos, y quieren una revancha de la derrota que la selección nacional les propinó en ese evento.

Definitivamente la Federación Secundaria Escolar de Deportes no llevará equipo de voleibol a los Séptimos Juegos Sudamericanos Intercontinentales que se efectuarán en noviembre próximo en Curitiba, Brasil. Según comunicó Carlos Veliz, presidente de la entidad, los jugadores chilenos no permitirán llevar a la delegación completa. En la realidad del deporte nacional, a los Juegos de Curitiba los países invitados tendrán delegaciones de 14-15 jugadores, lo que obliga a tener hasta 75 atletas y Chile —ya ha ocurrido en oportunidades anteriores, sólo por el mínimo— 18 jugadores, que actuarán en fútbol y básquetbol.

Lamentable es la suerte de las voleibolistas escolares del torneo de Brasil. Las jugadoras de Salas y de Linares, que obtuvieron el primer y segundo lugar en el Campeonato Nacional de Voleibol, no podrán participar en las rondas de la competencia que se había perdido por el excelente cuadro que se conformó con justicia el título. Jugadoras al ser convocadas a los Juegos de Linares, se vieron obligadas a perder el campeonato de Chile, lo que les costó la participación en los Juegos de Linares y Nacional de Linares, lo que les costó la participación en los Juegos de Linares y Nacional de Linares.

Conformidad en la decisión se observó entre la Federación y jugadoras de la Federación de Salas y de Linares. N.º 1 luego de caer ante el campeón de Salas y de Linares, el título de campeona de Chile, lo que les costó la participación en los Juegos de Linares y Nacional de Linares.

Los universitarios serán atendidos en sus Escuelas. Club Deportivo Universidad de Chile — "U" Federación de Estudiantes de Chile "FECH" ESTADIO NACIONAL

MAÑANA 4 DE OCTUBRE DE 1967 FUTBOL INTERNACIONAL Y ACTUACION DE LA BARRA UNIVERSITARIA

PROGRAMA 19.30 horas: Sorpresa Universitaria: "Show de los Estudiantes". 20.00 horas: Presentación de la Barra de la "Fech" — "UNO PARA TODOS". Original de Alarcón, Maturana, Román y Ravani. 21.00 horas: Selección "RESTO DE AMERICA"

VENTA DE ENTRADAS AL PUBLICO FECH, Alameda 634, los días martes y miércoles, de 10 a 22 horas. CLUB DEPORTIVO UNIVERSIDAD DE CHILE: Santa Lucía 240, 21 horas; martes, de 10 a 22 horas, y miércoles, de 10 a 17 horas.

Los universitarios serán atendidos en sus Escuelas. PRECIOS DE LAS ENTRADAS

Bajo Marquesina... \$ 25.- Fuera Marquesina... 20.- Pista... 14.- Andes... 10.- Galerías... 4.- Socios "U"... 2.50

JUGADORES QUE ACTUARAN AMADOR CARRIZO... Seleccionado Argentina LAERIO... "Brasil" COUNTINHO... "Brasil" JOSE MACIAS (Pepi)... "Brasil" JUAN CARLOS MANERA... "Argentina" LUIS ARTIME... "Argentina" RAUL BERNAL... "Argentina" MATOSAS... "Uruguay" COCOCHO ALVAREZ... "Uruguay" HECTOR SILVA... "Uruguay" LUIS CUBILLAS... "Uruguay" SOSA... "Uruguay" GERMAN BOBADILLA... "Paraguay" JUAN CARLOS ROJAS... "Paraguay" BENIGNO APODACA... "Paraguay" VICTOR LOBATON... "Perú" RAUL MELENDEZ... "Perú" PERCEO LEON... "Perú"

TALLERES GRAFICOS "LA NACION" ARTES GRAFICAS MODERNAS ESPECIALIDAD EN

POBLACIONES, MAPAS CARTAS, MEMORANDUMS, FACTURAS, GUIAS, MEMORIAS, DIARIOS, FOLLETOS, REVISTAS, TARJETEROS, AFICHES

Y TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA AGUSTINAS 1269 - FONDO 85572 - SANTIAGO

CINCUENTENARIO "LA NACION" GRAN CONCURSO MILLONARIO ALBUM "ESTRELLAS DEL DEPORTE" LA NACION CUPON 3 de octubre 20 CUPONES LE DARAN OPCION A OBTENER EN FORMA GRATUITA NUESTRO ALBUM

FOTOS DE LOS ASTROS PARA LLENAR SU ALBUM

Album with photos of athletes: BENITEZ, E. NOGUERA, P. PEREZ, A. TORRES, D. BEDWEL, J. FERNANDEZ, B. KRETSCHMER, FERNANDO MONTES, J. JOTTAR, D. OSORIO, LAGOS, CLAVIJO

LISTA DE BOLETOS GANADORES EN EL SORTEO DE SEPTIEMBRE DEL CONCURSO LAS "ESTRELLAS"

Los boletos numerados que a continuación se detallan, resultaron premiados en el sorteo trimestral del certamen de LA NACION, "Estrellas del Deporte, el Teatro y la Canción", efectuado el Jueves 28 de Septiembre, en el CANAL 13 DE TELEVISION de la Universidad Católica, en presencia del Notario Público Alfredo Astuburuaga Gálvez, y dentro del programa PANTALLAS DEL DEPORTE, que dirige Hernán Solís.

1º	Un TELEVISOR "GELOSO" DE BONACIC Y CARO	N.º 26.542
2º	1 GUITARRA del Salon Musical "EULOGIO DAVALOS"	37.342
3º	1 RELOJ "CHEVRON" de Relojeria GABOR	28.518
4º	1 COLCHON tipo extra, de la Firma "IMPLATEX"	37.084
5º	1 VALE \$ 200 por artículos tejidos "ROSE MARIE REID"	28.237
6º	1 RADIO "PHILIPS" de sobremesa, de la Firma "ANTIVERO"	27.332
7º	1 VALE \$ 200 por artículos tejidos "ROSE MARIE REID"	25.351
8º	1 COLCHON tipo extra, de la Firma "IMPLATEX"	27.093
9º	1 RELOJ "CHEVRON" de Relojeria GABOR	34.634
10º	1 VALE \$ 200 por artículos tejidos "ROSE MARIE REID"	27.263
11º	1 MAQUINA AFEITAR "PHILISHAVE" de Casa Radiolandia	29.064
12º	1 ALMOHADON extra, de la Firma "IMPLATEX"	34.346
13º	1 VALE \$ 200 por artículos tejidos "ROSE MARIE REID"	25.624
14º	1 ALMOHADON extra, de la Firma "IMPLATEX"	34.790
15º	1 PELOTA DE FUTBOL de la Casa de Deportes "Hernán Solís"	32.040
16º	1 ALMOHADON extra, de la Firma "IMPLATEX"	34.797
17º	1 DELANTAL de "JULIN SERRA"	37.376
18º	1 ALMOHADON extra, de la Firma "IMPLATEX"	38.817
19º	1 DISCO "PHILIPS" 45 de Casa Radiolandia	32.532
20º	1 DELANTAL de "JULIN SERRA"	01.793
21º	1 ALMOHADON extra, de la Firma "IMPLATEX"	28.274
22º	1 VALE \$ 200 por artículos tejidos "ROSE MARIE REID"	31.847
23º	1 OBRA LITERARIA, de M. Librería "RENACIMIENTO"	27.460
24º	1 ALMOHADON extra, de la Firma "IMPLATEX"	39.231
25º	1 SUSCRIPCION por 3 meses a LA NACION	39.168
26º	1 DISCO "PHILIPS" 45 de Casa Radiolandia	28.297
27º	1 RADIO "PHILIPS" de sobremesa, de la Firma "ANTIVERO"	39.862
28º	1 DELANTAL de "JULIN SERRA"	27.443
29º	1 DISCO "PHILIPS" 45 de Casa Radiolandia	27.096
30º	1 ALMOHADON extra, de la Firma "IMPLATEX"	01.683
31º	1 SUSCRIPCION por 3 meses a LA NACION	31.741
32º	1 PELOTA DE FUTBOL de la Casa de Deportes "Hernán Solís"	30.063
33º	1 ALMOHADON extra, de la Firma "IMPLATEX"	40.304
34º	1 VALE \$ 200 por artículos tejidos "ROSE MARIE REID"	37.733
35º	1 SUSCRIPCION por 3 meses a LA NACION	37.116
36º	1 MANTEL de hule, de 1,35x2 m, de la Firma "IMPLATEX"	26.164
37º	1 RELOJ "CHEVRON" de Relojeria GABOR	29.498
38º	1 OBRA LITERARIA, de la Librería "RENACIMIENTO"	01.816
39º	1 DISCO "PHILIPS" 45 de Casa Radiolandia	25.686
40º	1 MANTEL de hule, de 1,35x2 m, de la Firma "IMPLATEX"	31.753
41º	1 PELOTA DE FUTBOL de la Casa de Deportes "Hernán Solís"	02.697
42º	1 VALE \$ 200 por artículos tejidos "ROSE MARIE REID"	30.089
43º	1 DELANTAL de "JULIN SERRA"	38.678
44º	1 MANTEL de hule, de 1,35x2 m, de la Firma "IMPLATEX"	27.703
45º	1 SUSCRIPCION por 3 meses a LA NACION	31.845
46º	1 MANTEL de hule, de 1,35x2 m, de la Firma "IMPLATEX"	38.295
47º	1 DISCO "PHILIPS" 45 de Casa Radiolandia	33.040
48º	1 MANTEL de hule, de 1,35x2 m, de la Firma "IMPLATEX"	26.422
49º	1 SUSCRIPCION por 3 meses a LA NACION	26.198
50º	1 MANTEL de hule, de 1,35x2 m, de la Firma "IMPLATEX"	25.665
51º	1 RELOJ "CHEVRON" de Relojeria GABOR	31.419
52º	1 DELANTAL de "JULIN SERRA"	01.845
53º	1 MANTEL de hule, de 1,35x2 m, de la Firma "IMPLATEX"	31.541
54º	1 VALE \$ 200 por artículos tejidos "ROSE MARIE REID"	29.992
55º	1 DISCO "PHILIPS" 45 de Casa Radiolandia	25.669
56º	1 MANTEL de hule, de 1,35x2 m, de la Firma "IMPLATEX"	30.282
57º	1 PELOTA DE FUTBOL de la Casa de Deportes "Hernán Solís"	34.153
58º	1 VALE \$ 200 por artículos tejidos "ROSE MARIE REID"	37.724
59º	1 SUSCRIPCION por 3 meses a LA NACION	01.863
60º	1 MANTEL de hule, de 1,35x2 m, de la Firma "IMPLATEX"	37.640
61º	1 DELANTAL de "JULIN SERRA"	32.283
62º	1 MANTEL de hule, de 1,35x2 m, de la Firma "IMPLATEX"	29.602
63º	1 SUSCRIPCION por 3 meses a LA NACION	01.845
64º	1 MANTEL de hule, de 1,35x2 m, de la Firma "IMPLATEX"	
65º	1 SUSCRIPCION por 3 meses a LA NACION	
66º	1 MANTEL de hule, de 1,35x2 m, de la Firma "IMPLATEX"	
67º	1 PELOTA DE FUTBOL de la Casa de Deportes "Hernán Solís"	

NOTA: TODOS LOS BOLETOS SON DE LA SERIE "A". PREMIOS A PROVINCIAS SE ENVIAN SIN COSTOS

Los concursantes que han obtenido premios en el sorteo previo de septiembre y cuyo domicilio este ubicado en provincias, deben remitir su Album de las "Estrellas" a nuestra dirección en Santiago, Casilla 81-D. Las "Estrellas" advierten a los ganadores de provincias que, junto con remitirles los regalos, les devolverá el Album sin costo alguno para sus propietarios. Escriba con letra clara su nombre completo y dirección, y dirija su carta a "Concurso de las Estrellas" diario LA NACION, Casilla 81-D, SANTIAGO.

APRENDA MANEJAR EL CARRO. INSTITUTO SAN MIGUEL. RAR. 11-01-01. MAESTRO 175-0101. ESCUELA DE CHOFES

UNIVERSIDAD DE CHILE. Hospital Clínico José Aguirre, Ley 15.676. Llámase a Consultar y proveer el siguiente: CATEDRA DE OTOLARINGOLOGIA. 1 Ayudante 2º. La con 24 horas de trabajo. Los interesados deben presentar sus antecedentes en la oficina de la catedra, a las 12 horas, día 19 de octubre de 1967. Dirección del Establecimiento: calle Santos Dumas 104. LA DIRECCION

LESIONADO BEN GURION

Una lesión de cuido mantuvo a Ben Gurion durante varios días en inactividad. LA NACION consultó a su entrenador, Daniel Sandoval, sobre el descanso en la preparación del hijo de Soupey, y éste nos dijo:

"Tiene una dolencia en un nudo, pero ya ha mejorado..."

"Pero no hace ejercicios?"

"Efectivamente, esperamos el último

examen médico, que será mañana (hoy)."

"Es decir, que no corre en el Clásico 'Primavera'?"

"Eso lo sabremos después del examen definitivo..."

La experiencia nos dice que será difícil que Ben Gurion esté presente en el evento del próximo 22.

"VOLO" VIENTO FRESCO

Un excelente cotejo cumplió el ejemplar VIENTO FRESCO en el Hipódromo Chile. El pensionista de Enrique Beunzenberg, bajo la dirección de Eduardo Soto, cubrió un kilómetro (1.000 metros), por pista de carrera, en un minuto. CARULA, la hija de Prince d'Orange, que animará a fines del presente el Clásico "El Ensayo", cotejó en la distancia de 1.400 metros a entera voluntad. Con Jorge Pacheco en su silla, cubrió dicha distancia en 1.31.23. Fue exigida en los últimos 500 metros, los que recorrió en 31.25, y un final de 12.15 para los últimos 200 metros.

MANO A MANO, V. Bravo, en 49. TERROSA, H. Olguin, en 49.25. 1.000 METROS TOQUI, E. Guzmán, 1.04.25. a voluntad. MAGISTRAL, C. Díaz, en 1.04.35. ESPADON, N. González, en 1.01. BOBAR, B. García, en 1.03. BUENA ESPERANZA, C. Ojeda, en 1.02.25. MOSCATEL, A. Parra, en 1.02. DON CIRO, L. García, en 1.01. MITZUKAWA, V. Barra, en 1.01.45; ganó DON CIRO por tres cuerpos. ROBINETE, L. García, en 1.03.35. SABATINA, E. Soto, en 1.02. dos quintos. RELAJANTE, J. Pacheco, en 1.01. LAS DALIAS, H. Olguin, en 1.02. BISISTO, E. Naranjo, en 1.03.35. JEANNIE JAMES, M. Flores, en 1.04. AFQUINTUE, H. Olguin, en 1.03.15. PIERO, D. Basoalto, en 1.01. dos quintos. SARDINA, aprendiz, en 1.01. tres quintos. MENTAO, L. Caroca, en 1.01. KALINDI, aprendiz, en 1.02. dos quintos. DIDI, J. Salinas, en 1.01. OPORTUNO, V. Barra, en 1.02.45. POLORIN, O. López, en 1.04. CELESTIAL, E. González, en 1.02.25. 1.200 METROS FRUTILLA, L. García, y AZOPARDA, C. Moreno, en 1.16. MAQUEHUA, J. Pacheco, en 1.17.25, sin ser exigida. AUGURIO, L. Caroca, en 1.16. MISS MARITAIN, J. Soto, en 1.17. KEA, E. Naranjo, en 1.16. CRI, L. Hevia, en 1.16.35. CANDOMBE, C. Díaz, en 1.16.15. CURAZAO, O. Castillo, en 1.17.

25 años celebra Escuela Primaria del Club Hípico

El 15 de marzo de 1942, el Directorio del Club Hípico, siendo su presidente don Pedro García de la Huerta, fundó la Escuela "Club Hípico de Santiago", que este mes celebra 25 años de labor docente.

Su edificio se levantó en la Avenida Blanco Encalada N.º 2230, cubriendo una manzana de 280 alumnos que reciben instrucción primaria, diurna y nocturna, con todos los adelantos que exige la educación moderna.

El establecimiento es dirigido desde su fundación por la señorita María Escalante, pedagoga de gran capacidad y reconocida experiencia, que es asistida por un selecto grupo de maestras.

Por este plantel han pasado hasta la fecha 7.500 alumnos, muchos de los cuales con el tiempo se constituyeron en prestigiosos elementos dentro de sus respectivas actividades. La educación primaria impartida por la escuela, significó a todos ellos, un pilar sólido en su formación, que contribuiría más tarde al logro de sus aspiraciones.

Para las autoridades del Club Hípico de Santiago, el plantel ha representado durante estos 25 años su constante preocupación. En la actualidad está siendo ampliado con el objeto que su enseñanza alcance a un sector más vasto de la comunidad.

El aniversario será recordado con diversos actos en los que participarán profesores, alumnos, ex alumnos y autoridades.

RECARGO DE PESO

Un solo ejemplar recargará de peso en el programa extraordinario del Club Hípico. LUIS FELIPE, ex Arcaico, anotado en la 11ª carrera del Club Hípico, con 55 kilos, recargará 5 kilos por su triunfo amplísimo que logró el sábado en el Hipódromo Chile. El pupilo de Armando Lasz, correrá, en consecuencia, con 60 kilos.

ASTORGA CORRE A NAGUILAN

Carlos Astorga abandonó la clínica. Lo hizo en la tarde de ayer, después de permanecer tres días en ella. Fue dado de alta, pero deberá guardar reposo durante ocho días.

Al abandonar la clínica, Astorga lucía aún la mariposa de yeso que se colocó al comprobarse que en la caída del jueves había sufrido la quebradura de la nariz.

Astorga se cree en la clínica, podrá estar en actividad dentro de unos quince días.

Interrogado en la pista el entrenador César Covarrubias sobre quién sería el jinete de Naguilan en su próximo compromiso, manifestó a nuestro diario:

"Será Carlos Astorga, pues vuelve pronto a la actividad, seguramente en el premio 'Primavera'."

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se han registrado hasta el momento para la reunión extraordinaria de mañana miércoles en el Club Hípico:

- 1.a Carrera: N.º 9 ELVIS
- 3.a Carrera: N.º 14 SCARFACE
- 4.a Carrera: N.º 6 CARMILA y N.º 10 GITA
- 6.a Carrera: N.º 8 FORMIDABLE
- 10.a Carrera: N.º 1 METODOLO
- 12.a Carrera: N.º 7 EL PANCHO

ARAGON: UN DESCANSO DE DOS DIAS

A las 10 horas y 15 minutos perdió Aragón su herradura de carrera. A esa hora el "mariscal" oficial del corral de Ernesto Inda cambió los "zapatos". El ganador del "Nacional Ricardo Lyon", según su cuidador, había ingerido toda su alimentación ("más de quince litros") y había dormido... según cálculo de él... unas nueve horas. El entrenador comparó aquella apreciación, ya que el ejemplar se "echó" a las 9 de la noche y a las 6 de la mañana aún continuaba sobre su cama de paja.

—Y cómo amaneció de la pata izquierda...?

"No es nada grave. Tiene, ustedes lo pueden observar (...), muestra el cuidador unas espaldas. Fueron pisadas."

A los pocos metros corridos, donde fue cruzado, Felismente no fue lesionado de mayor gravedad...

Quien habla es el entrenador de Aragón.

Se le ve confiado. Seguro de que su pupilo responderá como él quiere...

"Creo que la carrera puede ser calificada como buena. Además, por motivos de no comprometer su opción, su jinete —que estuvo muy bien— debió correr abierto, lo que significó ventajas..."

—¿Qué plan ya hay trazado...?

—Por el momento hoy (ayer) no hará absolutamente nada. Mañana caminará a la marcha. El miércoles también tendrá ejercicio de caminata muy prolongado.

ALVION, CON REMEDIOS

Mucho gustaba a sus allegados CARAVAGGIO. El alazán venía de ganar un compromiso de 1.000 metros en 7a. serie, con 54 kilos. El domingo actuó en la misma serie con dos kilos más y en 1.200 metros. Hubo algunos para justificar su fracaso. La distancia, la cual dejó constancia su entrenador en el acta oficial y una afección a las grupas. En la clínica veterinaria se le trató con infiltraciones de suero glucosado con dicaina para aliviar sus dolores.

EN LA REPRODUCCION BELGERANTE está de reproductor en la cercana de la capital. Lo tiene Baldomero Silva, su propietario, quien ha cubierto con su ejemplar a varias yeguas. Entre ellas están Factura y Citroneta, que por diversos motivos fueron retiradas del training. Belgerante un gran caballo de su época en varias oportunidades ha sido facilitado para montas que son inscripciones oportunamente en el Stud Book. No se cobra por sus servicios por cuanto se desea acreditarlo y no negociar con las montas.

NO SERA REPRODUCTOR CAMPANARIO, perdió su calidad de reproductor. Sus responsables decidieron operarlo luego que una y otra vez acusó dolores y deficiencias testiculares.

REMEDIOS Buena y recomendable campaña venía cumpliendo ALVION en manos del joven y eficiente entrenador Oscar González. El domingo actuó y por ello se contrató la monta de Pedro Ulla. Llegó de los últimos. Un minucioso examen veterinario para buscar la causa de este nuevo fracaso reveló dolores en las rodillas. De inmediato se le aplicaron cáusticos en ambos carpos.

CORRIO ENFERMO Con el segundo favoritismo de la última carrera palmeña salió el ejemplar GOMBARET que tiene Aquiles Petit. No lo veían perder y además llevaba la ayuda de Vialingo. El hijo de Gomevar animó la carrera desde la largada y en la recta alcanzó a estar en punta. Surgió Asesor y postergó para mejor ocasión las pretensiones de Gombaret que, ayer en la clínica veterinaria, se le comprobó una hepatitis que se gestó el día de la carrera.

OPERADOS A una sencilla operación fue sometido el ejemplar CARTACHO. Luego de su victoria se le inflamó la tabla izquierda del cuello. Le fue abierto el absceso. Igual procedimiento se hizo con GARCILAZO.

TRATAMIENTOS CHAMACO: mialgia grupas. UNA VEZ: sinusitis.

CON HERIDAS EL VEINTISEIS, un pupilo de Hernán Miranda que contó con la más alta cotización en la penúltima carrera del Hipódromo Chile (55 mil ganadores) está un poco delicado de sus miembros posteriores. Según declaró Juan Amestelly el caballo fue pisado por otro competidor en los 900 metros al cerrarse el grupo. Lo declaró por el jinete fue ampliamente ratificado por los veterinarios que comprobaron heridas cortantes en los tendones de ambas patas. Eso no impide que el buen hijo de Venerador esté animando otra prueba este sábado ya que mantiene excelente estado físico.

NO CORRE MAS DONADA, terminó su campaña de pistas. Fue enviada a criadero.

REINICIO TRAINING MISS EPIGRAM, defensora del Stud "Universitario" reinició sus entrenamientos.

OCTAVA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 16.25 horas.— Especial.

15.17.7.5	1G. Khan .	57	3E. Guajardo	P. Valderrama
9h.8h.3.11	2Centinela .	55	8D. Muñoz	P. Inda
10.9.6.12	3Kasario .	54	4H. Pilar	A. Breque
1.6.1.4	4Pardis .	54	9J. Toro	O. Silva
12.2.5	5Señuelo .	54	1P. Villos	J. B. Aragnon
7.9.5.1	6L. Lind .	53	14S. Astorga	C. Covarrubias
4.15.3.3	7Mon Cheri .	52	6N. N.	A. Abarca
1.4.8.5	8Bracelet .	48	10J. Salinas	A. Castro
6.4.7	9Scamp .	48	2J. M. Aravena	J. Inda
13.1.1.3	10Bromista .	46	5O. P. Castillo	S. Micell
13.5.8.8	11Obstinado .	45	7N. N.	E. Bravo

NOVA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 16.55 horas.— 4a. Serie.— (Primera Válida de la Apuesta Triple Final).

Reaparece	1Parnell .	58	6E. Guajardo	J. Freire
2.1.6.1	2Tercido .	56	3A. Núñez	A. Breque V.
7h.17h.10h	3Palqui .	53	12C. Ocampo	A. Sepúlveda
6.2.5.2	4Santolina .	55	2E. Naranjo	R. Allen M.
11h.9.8.5	5Murellago .	54	10E. Salas	H. Miranda
4.2.2.5	6Tara .	53	14S. Caroca	L. E. Toledo
1.7.4.11	7Marolia .	52	9N. N.	A. Vodanovic
1.1.8.2	8Better Not .	52	9N. N.	J. Cavieres
6.10.2.15	9Pamplonico .	50	11J. M. Aravena	J. Cavieres
10.9.1.3	10Combato .	50	8H. Pilar	A. Breque
1.4.2.6	11Esplendido .	49	4J. Castillo	A. Breque
6.5.2.1	12Scorpión .	49	7J. Callinas	J. Inda

DECIMA CARRERA.— A las 17.25 horas.— 1.000 metros.— Sexta Serie.— (Segunda válida de la Apuesta Triple Final).

NO CORRE	1Metódico .	56	7NO CORRE	A. Abarca
4-1-0-10	2Proceso .	55	8S. Azocar	C. Tapia
4-3-7-1	3Amadora .	54	12M. Ramírez	L. A. García
4-10-13-1	4Fragatina .	54	10A. Núñez	A. Valdes
16-16-16-1	5Fulgurante .	47	4S. Alcáide	D. Sandoval
1-14-5-0	6Lording .	54	1E. Contreras	E. Inda S.
6-9-7-4	7Veril .	54	13J. Duarte	P. Inda
1h-15h-4h	8Una Reina .	54	16J. Marín	R. Rabello
1-8-2-9	9C. Hueso .	52	9N. N.	C. Pfan
8-13-7-1	10Mia Farrow .	52	14J. Allaga	J. Maldonado
15-10h-11h	11Piastre .	52	2M. Aravena	J. Melero
6h-6h-6h	12V. del Mar .	48	3J. Salinas	J. Melero
7-15-10-12	13Surrencia .	52	5O. P. Castillo	G. Sarmiento
10h-12-10h	14Vilu .	52	10E. Guzmán	E. Pinochet
2-4-6-7	15Capitane .	50	15R. Romero	E. Pinochet
8-4-6-7	16Saparia .	49	17A. Salas	J. Vial
8h-2h-5h	17S. Magallán .	45	11H. Pilar	C. Castro N.

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.55 horas.— 1.500 metros.— Séptima Serie.— (Tercera válida de la Apuesta Triple Final).

8-6-5-5	1Aroques .	55	5C. Ocampo	O. González
1h-1h-11h	2B. Futura .	60	12J. Toro	F. Olave C.
3h-10-7h	3L. Felipe .	55	15P. Ulla	A. Lab
16-12-11h	4M. Alegre .	55	4E. Guajardo	S. Micell
6h-5h-2h	5Orifran .	54	1A. Núñez	M. Quezada
10-12-14-5	6Dialogo .	53	15M. Ramírez	C. Ravanal
5-11-12-3	7G. Victoria .	51	3S. Azocar	R. Bernal
13-17-2-12	8Monade .	51	12D. Muñoz	C. Covarrubias
11h-9h-7	9Guillemina .	50	8O. López	V. Ramírez
6h-7h-4	10Acida .	58	2O. López	H. Yáñez
3-7-7-8	11Viviracho .	47	8J. Castillo	J. F. González
7h-8h-14h	12Chupada .	46	10O. P. Castillo	P. Medina
14h-7-5	13Don Diego .	46	1A. Salas	H. Miranda
7h-4h-4h	14Florena .	46	14N. N.	R. Allen M.
17-10-8	15Distintiva .	45	7E. Suárez	L. Contreras A.
	16Neulunia .	45	6L. Toro	G. Melel

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.35 horas.— 1.000 metros.— Quinta Serie.— (Cuarta válida de la Apuesta Triple Final).

1-13-2-8	1Llov .	55	3N. N.	A. Prochile
13-7-0-13	2Aclamada .	53	14J. Allaga	G. Urquidí
1h-7-3h-9	3L. Amargo .	53	12A. Núñez	A. Valdes
2-6-2-1	4Los Robles .	53	2H. Pilar	D. Sandoval
10-9-15-4	5Plástico .	53	2D. Muñoz	J. Melero
1-8-9h-0h	6El Coipo .	52	6J. Duprie	E. Inda
NO CORRE	7El Pancho .	52	13NO CORRE	E. Inda
2-10-1-3	8Nectar .	52	11O. P. Castillo	V. Zúñiga
7-18h-12	9On Chuma .	52	1A. Salas	F. Castro
6-13h-4	10Remera .	52	10C. Sepúlveda	V. Ramírez
15h-9-7	11W. Park .	52	4J. Toro	A. Abarca
10-1-3-10	12Mariana .	51	3N. N.	C. Covarrubias
7h-9-7h-2	13Ostentación .	51	8J. Salinas	J. Briones
8-9-3-1	14D. Cargosa .	50	12R. Jaque	P. Fuentes
5-3-3-1-4	15M. Diamela .	50	16N. N.	P. Barú
4-1-11	16Tarika .	49	9N. N.	C. Tapia

CLUB HIPICO

MIERCOLES 4 DE OCTUBRE DE 1967

Por Pista Número Dos

PRIMERA CARRERA.— A las 13 horas. 1.000 metros. Condición. (1a. Válida de la Triple Inicial).

1Ay Ay Ay .	55	10C. Ocampo	J. Inda
2B. Geste .	55	5P. Ulla	P. Bagú
3Kasim .	55	11L. Carvajal	P. Bagú
4Rotundo .	55	8N. N.	G. Urquidí
5C. Gaucho .	55	16J. Toro	S. Fuentes
6Coaster .	55	4J. Escobar	G. Melel
7Chicotazo .	55	13E. Guajardo	C. Muñoz
8Desol .	55	9N. N.	P. Inda
9Elvis .	55	3NO CORRE	F. Olave
10M. Fertil .	55	15S. Azocar	A. Carreño
11Par de Nomes .	55	6E. Meneses	G. Pérez
12P. Panter .	55	2E. Contreras	O. González
13Que Risa .	55	4C. Díaz	A. Gutiérrez
14Silver Ring .	55	1O. Hermosillo	F. Castro
15Tenquin .	55	12N. N.	C. Covarrubias
16Victoreo .	55	7M. Ruiz	O. Silva

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.30 horas. 1.000 metros. Condición. (2a. Válida de la Triple Inicial).

1Al Song .	53	12O. López	J. Posadas
2Asuncion .	53	1S. Azocar	C. Tapia
3Batidora .	53	15R. Rojas	O. Orellana
4Biblia .	53	9L. Albornoz	A. Polanco
5Briseida .	53	6J. Baeza	P. Inda
6P. Celeste .	53	13L. Carvajal	A. Abarca
7La Gavea .	53	16A. Morales	J. Melero
8Libanosa .	53	7C. Fernández	P. Olave
9Lumilla .	53	17J. Castillo	H. E. Toledo
10Mullahuay .	53	5C. Díaz	H. E. Toledo
11L. Brillante .	53	3M. Ruiz	A. Breque
12Macha .	53	10H. Pilar	D. Sandoval
13P. Pato .	53	14A. Orellana	H. Miranda
14Mullahuay .	53	18R. Jaque	A. Eulicli
15Orficia .	53	4B. Campos	A. Sepúlveda
16Pangala .	53	3E. Suárez	P. León
17Signapa .	53	11J. García	J. Argagnon
18Tatina .	53	8J. Duarte	E. Inda

TERCERA CARRERA.— A las 14 horas. 1.000 metros. Condición. (3a. Válida de la Triple Inicial).

1Aetor .	55	6J. Salinas	J. Cavieres
2Agarrón .	55	10N. N.	J. Muñoz
3Anisado .	55	13P. Castillo	A. Prochile
4Ayax .	55	1J. Castillo	D. Miranda
5Birey .	55	12D. Muñoz	C. Covarrubias
6Bratman .	55	7J. Salinas	J. Melero
7Defensor .	55	2O. López	J. Posadas
8Double .	55	11R. Navia	E. Inda
9Excentrico .	55	14O. Castillo	O. Jacal
10Lin Piao .	55	16N. N.	O. Silva
11Magazine .	55	4B. Campos	M. Arana
12P. Pato .	55	12M. Ramírez	L. A. García
13Respingo .	55	18C. Carvajal	J. Freire
14Scarface .	55	2NO CORRE	J. Inda
15Unico .	55	9N. N.	A. Valdes
16Viscount .	55	9J. Allaga	G. Urquidí

CUARTA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 1.000 metros.— Condición.

1Altamira .	53	11J. Salinas	Juan Melero
2Argus .	53	3R. Romero	E. Inda
3Cancioneta .	53	15S. Azocar	A. Breque
4Candoreza .	53	8C. Pradinas	V. A. Polanco
5Cartagena .	53	4L. Albornoz	V. A. Polanco
6Carmila .	53	10No corre	A. Ramírez
7Catana .	53	17H. Pilar	A. Sepúlveda
8E. Tan Pilla .	53	9R. Díaz	F. León
9Fraserita .	53	12J. Allaga	R. Maggi
10Gila .	53	2J. García	J. B. Aragnon
11La Centur .	53	18M. Flores	C. Valenmiela
12La Pasajera .	53	5A. Zúñiga	J. Maldonado
13La Viciosa .	53	10J. Castillo	L. Toledo
14M. Violeta .	53	13O. López	V. Contreras
15Mirada .	53	6L. Carvajal	J. Inda
16Nueva Ola .	53	1E. Suárez	D. Sandoval
17Paga .	53	14J. Pacheco	A. Martínez
18Quica .	53	7L. Toro	M. Velarde

QUINTA CARRERA.— A las 15 horas.— 2.400 metros.— 1ª Serie.— (Primera válida de la Apuesta Triple Central, con dividendo al primero y segundo).— Habrá juego a la DUPLA.—

(Primera vida de la Apuesta Triple Central, teniendo al primero y segundo). — Habrá juego a A —			
1 Arriessón	* 56	2 J. Allaga	G. Urquidí
2 Peruginó	56	7 P. Uloa	P. Inda
3 Caracal	53	4 O. P. Castillo	F. León
4 Retumbante	45	1 E. Suárez	F. León
5 Cuadrapan.	50	3 C. Sepúlveda	S. Gajardo
6 Flotador	50	6 A. Núñez	J. Freire
7 Faimito	49	5 J. Sepúlveda	C. Pfau

V. — TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas 15 minutos.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPF (Prosecretario).— Se ha recibido: 2.º— Doce oficios del H. Senado.

Con los dos primeros, devuélvase aprobados, en los mismos términos en que lo hiciera esta Cámara, los siguientes proyectos de ley:

El que autoriza a las Municipalidades de Renca, Colina e Isla de Maipo para contratar empréstitos; y

El que ordena transferir a sus actuales ocupantes los terrenos de diversas poblaciones de las ciudades de Concepción, Chiguayante y Talcahuano.

Con los siete siguientes devuélvase aprobados con modificaciones los proyectos de ley que se indican:

El que faculta al Presidente de la República para transferir a sus actuales ocupantes los terrenos que forman las poblaciones 20 de Agosto, Estado Pizarro y Rodríguez, de Chile.

El que autoriza a las Municipalidades de Tucapel, Yumbay, San Ignacio y Pinto para contratar empréstitos;

El que regula la situación de los lancheros que quedan en la construcción del puerto comercial de Arica;

El que ordena transferir a título gratuito una vivienda a determinados deudores de los obreros fallecidos en el accidente ocurrido el 9 de marzo de 1966 durante la construcción del puente sobre el río Huasco;

El que autoriza a la Municipalidad de Renca, y a la de Villarrica para contratar empréstitos; y

El que modifica la estructura orgánica de la Dirección de Aeronáutica.

Con el décimo comunica haber insistido en la aprobación de las modificaciones que introdujo al proyecto de ley que libera de derecho la internación de especies destinadas a la Congregación de los Hermanos de las Escuelas Católicas de Santiago, y otras instituciones.

Con los dos últimos remite aprobados los siguientes proyectos de ley:

El que modifica el sistema de indemnización por años de servicio para los trabajadores de las empresas de la gran minería del cobre;

El que determina los planes de estudios de las Escuelas de Química, Farmacia y de Odontología de la Universidad de Concepción.

El señor LORCA don Alfredo (Presidente).— (Se permite al señor Prosecretario, señor KAEMPF, que solicite el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para omitir el resto de la lectura de la Cuenta e insertarlo en la sesión oficial).

Acordado.

—El resto de la Cuenta, cuya inserción se acordó, es el siguiente:

3.º— Un oficio del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, en el que consta el que se le envió, en nombre del señor García, sobre transferencia de un terreno de terreno de la estación ferroviaria de Huachipato a la Cooperativa de Viviendas de dicha localidad.

4.º— Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, con el que da respuesta al que se le dirigió, en nombre del señor Olave, relativo a la instalación de equipos de radiación y radiactividad en el Aeródromo Pichoy, de Valdivia.

5.º— Un oficio del señor Ministro de Agricultura, con el que se refiere al que se le dirigió, en nombre de la señora Retamal, respecto de la explotación del Fundo El Salto, ubicado en la comuna de Conchalí.

6.º— Cuatro oficios del señor Ministro de Tierras y Colonización, con los que se le envió, en nombre de los señores Diputados que se expresan, acerca de las materias que se indican:

Del señor Gallardo, relacionado con el otorgamiento de determinados beneficios a los dueños de inmuebles ubicados en la calle Motta, de la ciudad de Temuco;

Del señor Olave, referente a la expropiación del fundo La Palma, ubicado en la provincia de Valdivia;

Del señor Valente, sobre la conveniencia de que las viviendas que se señalan, ubicadas en las calles Riquelme y Ramírez, de la ciudad de Temuco, caigan a dominio del Fisco, para que éstas las transfiera a sus actuales ocupantes;

Del mismo señor Diputado, relacionado con el estado de tramitación de las solicitudes de títulos de dominio de los ocupantes de sitios de la Población Patria Nueva, de Arica.

7.º— Un oficio del señor Ministro de Minería, con el que da respuesta al que se le dirigió, en nombre de la Cámara, respecto de la importancia que reviste para el país el uso del carbón en las nuevas Plantas Termoelectricas que se están construyendo en base a los convenios del cobre.

8.º— Un oficio del señor Ministro de la Vivienda y Urbanismo, con el que se refiere al que se le remitió, en nombre del señor Castillo, acerca de la construcción de 50 viviendas de emergencia en la localidad de Copihue y 100 en la de Yumbay.

9.º— Dos informes de la Comisión de Educación Pública, presentados en los siguientes proyectos de ley, cuyo origen se señala:

Moción de los señores Monares, Valenzuela don Ricardo, Puenzuelita y Ruiz-Esquide, que propone recursos económicos y materiales para la construcción de las escuelas técnicas industriales y agrícolas del país; y

Proyecto del Senado, que denomina "Corina Urbina Villanueva" al Liceo de Niñas de San Felipe.

10.º— Seis mociones con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Anselmi e Iglesias, que otorgan diversas franquicias y facilidades para que regresen al país los profesionales y técnicos que lo han abandonado en busca de mejores condiciones económicas.

El señor Olave, que autoriza a las Municipalidades de Llanquihue y Maitén, para contratar empréstitos.

La señorita Saavedra y los señores Ballesteros, Valenzuela don Renato y Cardemil, que faculta al Consejo de la Sección Agentes de Aduana de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional para reajustar las pensiones de jubilación y montepío.

Los señores Cerda, don Eduardo Parra, Lorenzini, Aylwin y Santibáñez, que modifican la ley N.º 16.644 sobre la inscripción del contrato de trabajo.

Los señores Olivares, Aguilera don Luis y señora Lazo, que exime a la Municipalidad de Puno del pago de las contribuciones que afectan a determinados inmuebles de su propiedad.

El señor Olivares, que aplica a los obreros el régimen legal de los empleados particulares, a contar del 1.º de enero de 1968.

1.º— PREFERENCIAS PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— A continuación del tiempo destinado a escuchar la sesión secreta la exposición del señor Ministro de Relaciones Exteriores y del debate que eventualmente podría suscitarse sobre la materia, han solicitado el uso de la palabra, por un minuto cada uno de ellos, los Honorables señores Basso y Silva Ulloa.

El señor CADEMARTORI.— También pido un minuto para formular una petición, señor Presidente.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ... y, asimismo, los Honorables señores CADEMARTORI y Buzeta.

—Habría acuerdo?

Acordado.

El señor VALENTE.— Solicito un minuto para formular una petición relacionada con un documento de la Cuenta.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para que el Honorable señor Valente pueda referirse a un documento de la Cuenta con posterioridad a la exposición del señor Ministro de Relaciones Exteriores y del debate sobre la misma materia.

Acordado.

2.º— RECESO DE LA HONORABLE CAMARA Y FACULTAD DE LA MESA PARA CONCEDER PERMISOS CONSTITUCIONALES.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— En relación con la próxima legislatura extraordinaria, la Mesa se permite proponer a la Honorable Cámara, como fecha de la sesión constitutiva, el miércoles 4 de octubre próximo, tal como lo ha hecho el Honorable Senado, según informaciones que se le acaban de proporcionar. Al mismo tiempo, solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para que, a partir de esta fecha y hasta el día de la sesión anterior, excluida la Mesa, pueda otorgar permisos constitucionales que soliciten los señores Diputados y los señores Ministros de Estado para ausentarse del país.

—Habría acuerdo?

Acordado.

El señor CADEMARTORI.— Solicito la palabra para referirme a un punto relacionado con lo que se acaba de acordar.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra el Honorable señor CADEMARTORI.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, en relación con el receso de la Honorable Cámara, he de decir que, en el próximo, quisiera proponer que, tal como en oportunidades anteriores, se acordara que, durante el lapso señalado, a petición de dos Comités, se pudiesen dar a sesión especial al haberse agotado el tiempo.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Me permite, señor Diputado? La petición de Su Señoría es reglamentariamente improcedente, porque la Honorable Cámara no ha celebrado la primera sesión de la legislatura extraordinaria. Se pueden acordar sesiones especiales con posterioridad al 4 de octubre.

—Se constituyó la Sala en sesión secreta.

3.º— PREFERENCIA PARA EL DESPACHO DE PROYECTOS DE LEYES.

—Se constituyó la Sala en sesión pública a las 17 horas, 45 minutos.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Se constituye la Sala en sesión pública.

Tiene la palabra el Honorable señor Basso por un minuto.

El señor BASSO.— Señor Presidente, en la Cuenta de hoy se anunciaron dos proyectos devueltos por el Senado en su trámite constitucional, pero que, por ser obvios y sencillos, se aprobaron por la unanimidad de la Cámara. En el Senado se hicieron modificaciones, de común acuerdo con el autor del proyecto, las que también fueron aprobadas por unanimidad.

El señor MONARES.— ¿Cuáles son?

El señor BASSO.— Empréstitos a las Municipalidades de Tucapel, San Ignacio, Pinto y Yumbay, otro referente a poblaciones de Chile, que figuran en la Cuenta de hoy; no están en la Tabla.

Señor Presidente, pido a la Honorable Cámara que tenga en cuenta el asentimiento, a fin de que estos proyectos sean tratados esta tarde, como oídos y sencillos, sin discusión sobre Tabla.

El señor DAIBER.— Al final de la Tabla.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Al final de la Tabla.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Al final de la Tabla.

Cámara de Diputados

SESION 52.ª ORDINARIA, EN JUEVES 14 DE SEPTIEMBRE DE 1967

(De 16.15 a 20.45 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES LORCA, DON ALFREDO, Y PARETO

Secretario, el señor Cañas Ibáñez; Prosecretario, el señor Kaempfe

(Versión Oficial)

ARTICULO 5.º

Ha aprobado la supresión de este artículo.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Ofrezco la palabra sobre la primera insistencia del Senado.

El señor BASSO.— Sin debate.

El señor CARDENIL.— Si.

Un señor DIPUTADO.— Al término de la sesión.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Se prorrogará la sesión para votar los dos proyectos solicitados.

El señor DAIBER.— Al final de la Tabla.

El señor MONTE.— De acuerdo.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— (Me permite, señores Diputados? La Mesa, oportunamente, pedirá el asentimiento de la Sala para tratar otros proyectos de empréstitos municipales, incluyendo los solicitados por el Honorable señor Basso.)

El señor VALENTE.— Todos los que estén en segundo trámite.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— ... que vienen en segundo trámite del Senado, prorrogando el término de la sesión para mañana, mientras tanto, hará una Tabla de ellos. Tiene la palabra el señor Ramón Silva Ulloa.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, deseo solicitar por su intermedio la presencia de la Honorable Cámara para despachar, omitiendo el trámite de Comisión, un proyecto ya despachado por el Senado, del que se dio cuenta a comienzos de la sesión.

Este proyecto, que es muy sencillo, tiene un artículo único y modifica el sistema de indemnización por años de servicio para los trabajadores de las empresas de la gran minería del cobre. Yo quisiera que este proyecto pudiera convertirse en ley.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— No hay acuerdo, señor Diputado.

El señor MELO.— Muy mal hecho que no haya acuerdo.

El señor DUEÑAS.— ¿Quién se opone?

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Un señor Diputado. La Mesa no puede estar dando los nombres de los señores Diputados que se oponen.

El señor ZEPEDA COLL.— No me tiene para este lado. ¿Haganlo para allá!

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Valente.

El señor VALENTE.— Señor Presidente, junto con la petición que hace el Honorable señor Basso, creo que podemos adoptar un acuerdo para despachar, en un día de hoy, todos los proyectos que cumplan su tercer trámite constitucional, por tratarse de temas que están en la agenda de la Cámara.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Me permite, señor Diputado? En el tiempo, propongo votar en debate todos los que se refieren a empréstitos municipales.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, en relación con el receso de la Honorable Cámara, he de decir que, en el próximo, quisiera proponer que, tal como en oportunidades anteriores, se acordara que, durante el lapso señalado, a petición de dos Comités, se pudiesen dar a sesión especial al haberse agotado el tiempo.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Me permite, señor Diputado? La petición de Su Señoría es reglamentariamente improcedente, porque la Honorable Cámara no ha celebrado la primera sesión de la legislatura extraordinaria. Se pueden acordar sesiones especiales con posterioridad al 4 de octubre.

—Se constituyó la Sala en sesión secreta.

3.º— PREFERENCIA PARA EL DESPACHO DE PROYECTOS DE LEYES.

—Se constituyó la Sala en sesión pública a las 17 horas, 45 minutos.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Se constituye la Sala en sesión pública.

Tiene la palabra el Honorable señor Basso por un minuto.

El señor BASSO.— Señor Presidente, en la Cuenta de hoy se anunciaron dos proyectos devueltos por el Senado en su trámite constitucional, pero que, por ser obvios y sencillos, se aprobaron por la unanimidad de la Cámara. En el Senado se hicieron modificaciones, de común acuerdo con el autor del proyecto, las que también fueron aprobadas por unanimidad.

El señor MONARES.— ¿Cuáles son?

El señor BASSO.— Empréstitos a las Municipalidades de Tucapel, San Ignacio, Pinto y Yumbay, otro referente a poblaciones de Chile, que figuran en la Cuenta de hoy; no están en la Tabla.

Señor Presidente, pido a la Honorable Cámara que tenga en cuenta el asentimiento, a fin de que estos proyectos sean tratados esta tarde, como oídos y sencillos, sin discusión sobre Tabla.

El señor DAIBER.— Al final de la Tabla.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Al final de la Tabla.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Al final de la Tabla.

modificación de la Cámara que consiste en suprimirlo. El Senado quiere que se mantenga el artículo.

El señor GIANNINI.— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GIANNINI.— Señor Presidente, en la Comisión se estudió en detalle este proyecto y quedó establecido allí —la Cámara también mantuvo este criterio— que se rechazaba este proyecto por no ser atinente con el proyecto de amnistía, por una razón técnica. Se estimó que un proyecto de amnistía debía referirse únicamente a esta materia: debía ser especial.

Por esa razón, no por desacuerdo con el contenido mismo de la norma, se rechazó con el objeto de que la iniciativa se refiera exclusivamente a la amnistía.

Sin embargo, en consideración a la importancia que reviste esta norma y a que en el proyecto se incluyeron otras materias, en este caso vamos a estar con el criterio del Senado, en el sentido de mantener la disposición y no insistir en su rechazo.

El señor ZEPEDA COLL.— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ZEPEDA COLL.— Señor Presidente, me corresponde, como representante del Partido Nacional, asistir a la Comisión de Constitución y Legislación, para discutir este proyecto, donde, a pesar de que contrario a la amnistía a los Intendentes al Honorable señor Giannini, Presidente de la Comisión, le consta que el proyecto, que es la iniciativa, fue despachada y en ningún momento pensó obstaculizar su tramitación.

Allí, los Diputados democratacristianos, los señores Ministros de Justicia señalaron una serie de razones por las cuales era conveniente contraer el despacho de ese proyecto, único y exclusivamente, a la amnistía, como lo han hecho los señores Gobernadores. Se opusieron a la de los periodistas, porque no había sido establecido el alcance de la disposición en relación con las personas beneficiadas con esa amnistía.

Pero aceptando ese precedente de que el proyecto únicamente se refiere a la amnistía de los Intendentes y Gobernadores, no presentamos una indicación respecto del artículo 2.º, para limitar en forma definitiva acerca de los casos en que, por causas plenamente justificadas, no fueran aplicables los señores Intendentes y Gobernadores, facultando al juez que conoce de la causa para suspender esa medida por un tiempo determinado cuando las circunstancias lo aconsejaran. Se me pidió que retirara esta indicación, que no la presentaría, pero cuando se enviara un proyecto en el cual esta materia se tratara en forma completa, fuese aceptada.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor OLAVE.— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OLAVE.— Señor Presidente, nosotros vamos a mantener la misma posición observada respecto del artículo anterior, porque creemos que la amnistía que se le concede a los Intendentes y Gobernadores es atinente con lo dispuesto en el artículo 2.º. De ahí que nosotros vamos a dar solución al mal que dio origen al problema, concediendo esta facultad a los jueces, para que eviten los lanzamientos, que son muy frecuentes en nuestra época.

Nada más.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Ofrezco la palabra.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 3 votos; por la negativa, 21 votos.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir en la supresión del artículo.

En discusión la modificación del Senado al artículo 3.º.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, al pronunciar en tercer trámite constitucional sobre este artículo el Senado, acordó por unanimidad mantenerlo, lo cual revela un espíritu de justicia.

En verdad, uno de los compromisos contraídos por las autoridades de los trabajadores al término de los incidentes provocados en la gran minería del cobre en marzo del año pasado fue, precisamente, que aquellos tuviesen derecho a percibir la indemnización por años de servicios con los fondos que tienen las mutualidades, aportados por ellos mismos en estos centros industriales. Como las terminaciones de contratos no reúnen las características que exige el reglamento de estas mutualidades para percibir esta indemnización, los trabajadores han visto frustrados ese derecho y a la dolorosa situación de cesantía que tienen que afrontar, se une la falta de recursos.

Por eso, el Senado, por unanimidad, acordó mantener este artículo y nosotros creemos que la Cámara no debe insistir en el rechazo, sino que aceptar el temperamento del Senado.

Nada más.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Giannini.

El señor GIANNINI.— Señor Presidente, en el segundo trámite constitucional, nosotros votamos en contra de esta norma, porque al bien podrían ser muy valiosos los motivos que han expuesto nuestro Honorable colega señor Silva Ulloa, en la Co-

misión fuimos informados de que los beneficios que derivarían de esta disposición, es decir, la indemnización correspondiente a parte de las mutualidades, y el auxilio de cesantía a los trabajadores, ya les fueron pagados.

Estimamos nosotros, por el estudio que se hizo en la Comisión, que esta disposición obedecía, sin desconocimiento de los hechos, a los señores Diputados que la presentaron. En teoría, esta norma sería justa; pero, ante la realidad de que los dos beneficios que se pretendían sufragar por este artículo ya fueron pagados, el sería improcedente y crearía graves conflictos de interpretación.

Por eso, nosotros mantenemos nuestro criterio, en el sentido de votar en contra de esta disposición.

El señor ROBLES.— Pido la palabra.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROBLES.— Señor Presidente, ya en otras oportunidades, nosotros fuimos fundamentalmente los Diputados representantes de las provincias de Antofagasta, no hemos referido este importante artículo.

El Honorable señor Silva Ulloa, una vez más, ha explicado por qué vamos a mantener nuestro criterio con respecto a esta disposición.

Ya otros Honorables colegas que me han precedido en el uso de la palabra han manifestado que el Fondo de Auxilio de Cesantía, que se crea con aportes de todos los trabajadores del cobre, tiene un reglamento interno y está supervigilado por las Inspecciones Provinciales del Trabajo.

Además, el reglamento señala los requisitos para que un trabajador tenga derecho a este beneficio. Pero ningún trabajador despedido en la forma en que lo fueron los señores Salvador, Poterillos y Chuquimancha, con motivo del paro solidario, ha recibido este auxilio de cesantía.

Además, ellos tienen problemas que por este artículo se resuelven moral y jurídicamente. Porque esta disposición favorece moralmente a los trabajadores despididos, y esta relación con el proyecto, que va a ser presentado, para auxiliar a esos obreros y a sus familias. Este artículo está ligado a ese proyecto.

Por eso, nosotros vamos a persistir en nuestra posición favorable a este artículo.

Además, como una manera de interpretar mejor esta disposición en favor de los trabajadores, que fueron despedidos en forma arbitraria, como hemos dicho, no por la empresa Andes Copper, ni por la Chile Exploration, sino por el Jefe de la Zona de Emergencia, desearíamos que se abriera una vía aclaratoria, en torno de este artículo.

Porque, en realidad, los parlamentarios, especialmente los que representamos a las provincias del cobre, quisiéramos salvar nuestra responsabilidad ante esta disposición, que es la del artículo 2.º, y frente a los trabajadores de la gran minería.

Nada más.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Olave.

El señor OLAVE.— Señor Presidente, en la reforma de la Constitución se ha querido conservar el derecho de huelga. Sin embargo, continuamente se castiga a los trabajadores, en una o en otra forma, por hacer uso de él.

Precisamente, en 1966, durante la huelga de portuarios, el Salvador Barquero y Chuquimancha, un grupo de trabajadores del norte ejercieron ese derecho, pero fueron objeto de una violenta represión. En estas cosas, se está beneficiando a "zonas de emergencia" cuyos jefes militares fueron los que acordaron expulsarlos de su trabajo. Hablando más claro, puede decirse que esos jefes resultaron más beneficiados que los propios patronos.

De allí que nosotros creamos imprescindible que se les resarza ahora del daño que sufrieron entonces. Por eso, votaremos a favor del artículo del Senado, que fue compartido por Senadores de todos los partidos políticos, incluso de la Democracia Cristiana.

Nada más, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Olave.

El señor OLAVE.— Señor Presidente, dentro de lo posible aclararé los efectos de este artículo.

Los obreros y empleados de estos centros industriales tienen sus propias mutualidades encargadas del pago de la indemnización por años de servicios y reguladas por ellos mismos y reguladas por el reglamento aprobado por la Dirección General del Trabajo, según el cual pueden percibir el auxilio de cesantía sólo cuando se por término a sus servicios, o por causas no imputables al trabajador.

De tal manera que en el arreglo que se produjo al término de los dolorosos incidentes del año pasado, en los acuerdos que se adoptó fue el de darles esta indemnización, con arreglo a la petición que formularon los mismos trabajadores, a través de sus organismos sindicales y de la Confederación del Cobre. No se trata de que se vaya a repetir un pago, como aquí se ha dicho. Exclusivamente se va a dar la oportunidad para que lo perciban los que no pudieron recibirla con anterioridad, debido a disposiciones reglamentarias.

Al comprender el Senado que, por una u otra razón, y por eso, por unanimidad, acordó insistir en la aprobación de este artículo.

He conversado con los Honorables colegas de la Democracia Cristiana, que opinan a esto y lo he explicado a los señores que he logrado convencerlos de que demos curso a este artículo en el bien entendido de que no se trata de una repetición

de pago, cosa que reitero en la historia legislativa de la ley.

Le concedo una intervención al Honorable señor Olave, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Con la venia de Su Señoría y la Mesa, puede hacer una intervención el Honorable señor Cerda.

El señor CERDA.— Señor Presidente, tal como lo ha explicado el Honorable señor Olave, nosotros, en representación de los trabajadores, que los puedan cobrar en la actualidad lo que les corresponde respecto al fondo de cesantía. Estamos dispuestos a aceptar una disposición que pueda ser desahuciada por el Congreso de esta manera.

Sin embargo, según el artículo 2.º, que sólo se refiere a los trabajadores que no se fueron pagados, nosotros fuimos fundamentalmente los Diputados representantes de las provincias de Antofagasta, no hemos referido este importante artículo.

El Honorable señor Silva Ulloa, una vez más, ha explicado por qué vamos a mantener nuestro criterio con respecto a esta disposición.

Ya otros Honorables colegas que me han precedido en el uso de la palabra han manifestado que el Fondo de Auxilio de Cesantía, que se crea con aportes de todos los trabajadores del cobre, tiene un reglamento interno y está supervigilado por las Inspecciones Provinciales del Trabajo.

Además, el reglamento señala los requisitos para que un trabajador tenga derecho a este beneficio. Pero ningún trabajador despedido en la forma en que lo fueron los señores Salvador, Poterillos y Chuquimancha, con motivo del paro solidario, ha recibido este auxilio de cesantía.

Además, ellos tienen problemas que por este artículo se resuelven moral y jurídicamente. Porque esta disposición favorece moralmente a los trabajadores despididos, y esta relación con el proyecto, que va a ser presentado, para auxiliar a esos obreros y a sus familias. Este artículo está ligado a ese proyecto.

Por eso, nosotros vamos a persistir en nuestra posición favorable a este artículo.

Además, como una manera de interpretar mejor esta disposición en favor de los trabajadores, que fueron despedidos en forma arbitraria, como hemos dicho, no por la empresa Andes Copper, ni por la Chile Exploration, sino por el Jefe de la Zona de Emergencia, desearíamos que se abriera una vía aclaratoria, en torno de este artículo.

Porque, en realidad, los parlamentarios, especialmente los que representamos a las provincias del cobre, quisiéramos salvar nuestra responsabilidad ante esta disposición, que es la del artículo 2.º, y frente a los trabajadores de la gran minería.

Nada más.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Olave.

El señor OLAVE.— Señor Presidente, en la reforma de la Constitución se ha querido conservar el derecho de huelga. Sin embargo, continuamente se castiga a los trabajadores, en una o en otra forma, por hacer uso de él.

Precisamente, en 1966, durante la huelga de portuarios, el Salvador Barquero y Chuquimancha, un grupo de trabajadores del norte ejercieron ese derecho, pero fueron objeto de una violenta represión. En estas cosas, se está beneficiando a "zonas de emergencia" cuyos jefes militares fueron los que acordaron expulsarlos de su trabajo. Hablando más claro, puede decirse que esos jefes resultaron más beneficiados que los propios patronos.

De allí que nosotros creamos imprescindible que se les resarza ahora del daño que sufrieron entonces. Por eso, votaremos a favor del artículo del Senado, que fue compartido por Senadores de todos los partidos políticos, incluso de la Democracia Cristiana.

Nada más, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Olave.

El señor OLAVE.— Señor Presidente, dentro de lo posible aclararé los efectos de este artículo.

Los obreros y empleados de estos centros industriales tienen sus propias mutualidades encargadas del pago de la indemnización por años de servicios y reguladas por ellos mismos y reguladas por el reglamento aprobado por la Dirección General del Trabajo, según el cual pueden percibir el auxilio de cesantía sólo cuando se por término a sus servicios, o por causas no imputables al trabajador.

De tal manera que en el arreglo que se produjo al término de los dolorosos incidentes del año pasado, en los acuerdos que se adoptó fue el de darles esta indemnización, con arreglo a la petición que formularon los mismos trabajadores, a través de sus organismos sindicales y de la Confederación del Cobre. No se trata de que se vaya a repetir un pago, como aquí se ha dicho. Exclusivamente se va a dar la oportunidad para que lo perciban los que no pudieron recibirla con anterioridad, debido a disposiciones reglamentarias.

Al comprender el Senado que, por una u otra razón, y por eso, por unanimidad, acordó insistir en la aprobación de este artículo.

He conversado con los Honorables colegas de la Democracia Cristiana, que opinan a esto y lo he explicado a los señores que he logrado convencerlos de que demos curso a este artículo en el bien entendido de que no se trata de una repetición

de pago, cosa que reitero en la historia legislativa de la ley.

Le concedo una intervención al Honorable señor Olave, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Con la venia de Su Señoría y la Mesa, puede hacer una intervención el Honorable señor Cerda.

El señor CERDA.— Señor Presidente, tal como lo ha explicado el Honorable señor Olave, nosotros, en representación de los trabajadores, que los puedan cobrar en la actualidad lo que les corresponde respecto al fondo de cesantía. Estamos dispuestos a aceptar una disposición que pueda ser desahuciada por el Congreso de esta manera.

Sin embargo, según el artículo 2.º, que sólo se refiere a los trabajadores que no se fueron pagados, nosotros fuimos fundamentalmente los Diputados representantes de las provincias de Antofagasta, no hemos referido este importante artículo.

El Honorable señor Silva Ulloa, una vez más, ha explicado por qué vamos a mantener nuestro criterio con respecto a esta disposición.

Ya otros Honorables colegas que me han precedido en el uso de la palabra han manifestado que el Fondo de Auxilio de Cesantía, que se crea con aportes de todos los trabajadores del cobre, tiene un reglamento interno y está supervigilado por las Inspecciones Provinciales del Trabajo.

Además, el reglamento señala los requisitos para que un trabajador tenga derecho a este beneficio. Pero ningún trabajador despedido en la forma en que lo fueron los señores Salvador, Poterillos y Chuquimancha, con motivo del paro solidario, ha recibido este auxilio de cesantía.

Además, ellos tienen problemas que por este artículo se resuelven moral y jurídicamente. Porque esta disposición favorece moralmente a los trabajadores despididos, y esta relación con el proyecto, que va a ser presentado, para auxiliar a esos obreros y a sus familias. Este artículo está ligado a ese proyecto.

Por eso, nosotros vamos a persistir en nuestra posición favorable a este artículo.

Además, como una manera de interpretar mejor esta disposición en favor de los trabajadores, que fueron despedidos en forma arbitraria, como hemos dicho, no por la empresa Andes Copper, ni por la Chile Exploration, sino por el Jefe de la Zona de Emergencia, desearíamos que se abriera una vía aclaratoria, en torno de este artículo.

Porque, en realidad, los parlamentarios, especialmente los que representamos a las provincias del cobre, quisiéramos salvar nuestra responsabilidad ante esta disposición, que es la del artículo 2.º, y frente a los trabajadores de la gran minería.

Nada más.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Olave.

El señor OLAVE.— Señor Presidente, en la reforma de la Constitución se ha querido conservar el derecho de huelga. Sin embargo, continuamente se castiga a los trabajadores, en una o en otra forma, por hacer uso de él.

Precisamente, en 1966, durante la huelga de portuarios, el Salvador Barquero y Chuquimancha, un grupo de trabajadores del norte ejercieron ese derecho, pero fueron objeto de una violenta represión. En estas cosas, se está beneficiando a "zonas de emergencia" cuyos jefes militares fueron los que acordaron expulsarlos de su trabajo. Hablando más claro, puede decirse que esos jefes resultaron más beneficiados que los propios patronos.

De allí que nosotros creamos imprescindible que se les resarza ahora del daño que sufrieron entonces. Por eso, votaremos a favor del artículo del Senado, que fue compartido por Senadores de todos los partidos políticos, incluso de la Democracia Cristiana.

Nada más, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Olave.

El señor OLAVE.— Señor Presidente, dentro de lo posible aclararé los efectos de este artículo.

Los obreros y empleados de estos centros industriales tienen sus propias mutualidades encargadas del pago de la indemnización por años de servicios y reguladas por ellos mismos y reguladas por el reglamento aprobado por la Dirección General del Trabajo, según el cual pueden percibir el auxilio de cesantía sólo cuando se por término a sus servicios, o por causas no imputables al trabajador.

De tal manera que en el arreglo que se produjo al término de los dolorosos incidentes del año pasado, en los acuerdos que se adoptó fue el de darles esta indemnización, con arreglo a la petición que formularon los mismos trabajadores, a través de sus organismos sindicales y de la Confederación del Cobre. No se trata de que se vaya a repetir un pago, como aquí se ha dicho. Exclusivamente se va a dar la oportunidad para que lo perciban los que no pudieron recibirla con anterioridad, debido a disposiciones reglamentarias.

Al comprender el Senado que, por una u otra razón, y por eso, por unanimidad, acordó insistir en la aprobación de este artículo.

He conversado con los Honorables colegas de la Democracia Cristiana, que opinan a esto y lo he explicado a los señores que he logrado convencerlos de que demos curso a este artículo en el bien entendido de que no se trata de una repetición

de pago, cosa que reitero en la historia legislativa de la ley.

Le concedo una intervención al Honorable señor Olave, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Con la venia de Su Señoría y la Mesa, puede hacer una intervención el Honorable señor Cerda.

El señor CERDA.— Señor Presidente, tal como lo ha explicado el Honorable señor Olave, nosotros, en representación de los trabajadores, que los puedan cobrar en la actualidad lo que les corresponde respecto al fondo de cesantía. Estamos dispuestos a aceptar una disposición que pueda ser desahuciada por el Congreso de esta manera.

Sin embargo, según el artículo 2.º, que sólo se refiere a los trabajadores que no se fueron pagados, nosotros fuimos fundamentalmente los Diputados representantes de las provincias de Antofagasta, no hemos referido este importante artículo.

El Honorable señor Silva Ulloa, una vez más, ha explicado por qué vamos a mantener nuestro criterio con respecto a esta disposición.

Ya otros Honorables colegas que me han precedido en el uso de la palabra han manifestado que el Fondo de Auxilio de Cesantía, que se crea con aportes de todos los trabajadores del cobre, tiene un reglamento interno y está supervigilado por las Inspecciones Provinciales del Trabajo.

Además, el reglamento señala los requisitos para que un trabajador tenga derecho a este beneficio. Pero ningún trabajador despedido en la forma en que lo fueron los señores Salvador, Poterillos y Chuquimancha, con motivo del paro solidario, ha recibido este auxilio de cesantía.

Además, ellos tienen problemas que por este artículo se resuelven moral y jurídicamente. Porque esta disposición favorece moralmente a los trabajadores despididos, y esta relación con el proyecto, que va a ser presentado, para auxiliar a esos obreros y a sus familias. Este artículo está ligado a ese proyecto.

Por eso, nosotros vamos a persistir en nuestra posición favorable a este artículo.

Además, como una manera de interpretar mejor esta disposición en favor de los trabajadores, que fueron despedidos en forma arbitraria, como hemos dicho, no por la empresa Andes Copper, ni por la Chile Exploration, sino por el Jefe de la Zona de Emergencia, desearíamos que se abriera una vía aclaratoria, en torno de este artículo.

Porque, en realidad, los parlamentarios, especialmente los que representamos a las provincias del cobre, quisiéramos salvar nuestra responsabilidad ante esta disposición, que es la del artículo 2.º, y frente a los trabajadores de la gran minería.

Nada más.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Olave.

El señor OLAVE.— Señor Presidente, en la reforma de la Constitución se ha querido conservar el derecho de huelga. Sin embargo, continuamente se castiga a los trabajadores, en una o en otra forma, por hacer uso de él.

Precisamente, en 1966, durante la huelga de portuarios, el Salvador Barquero y Chuquimancha, un grupo de trabajadores del norte ejercieron ese derecho, pero fueron objeto de una violenta represión. En estas cosas, se está beneficiando a "zonas de emergencia" cuyos jefes militares fueron los que acordaron expulsarlos de su trabajo. Hablando más claro, puede decirse que esos jefes resultaron más beneficiados que los propios patronos.

De allí que nosotros creamos imprescindible que se les resarza ahora del daño que sufrieron entonces. Por eso, votaremos a favor del artículo del Senado, que fue compartido por Senadores de todos los partidos políticos, incluso de la Democracia Cristiana.

Nada más, señor Presidente.

El señor LORCA, don Alfredo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Olave.

El señor OLAVE.— Señor Presidente, dentro de lo posible aclararé los efectos de este artículo.

Los obreros y empleados de estos centros industriales tienen sus propias mutualidades encargadas del pago de la indemnización por años de servicios y reguladas por ellos mismos y reguladas por el reglamento aprobado por la Dirección General del Trabajo, según el cual pueden percibir el auxilio de cesantía sólo cuando se por término a sus servicios, o por causas no imputables al trabajador.

De tal manera que en el arreglo que se produjo al término de los dolorosos incidentes del año pasado, en los acuerdos que se adoptó fue el de darles esta indemnización, con arreglo a la petición que formularon los mismos trabajadores, a través de sus organismos sindicales y de la Confederación del Cobre. No se trata de que se vaya a repetir un pago, como aquí se ha dicho. Exclusivamente se va a dar la oportunidad para que lo perciban los que no pudieron recibirla con anterioridad, debido a disposiciones reglamentarias.

Al comprender el Senado que, por una u otra razón, y por eso, por unanimidad, acordó insistir en la aprobación de este artículo.

He conversado con los Honorables colegas de la Democracia Cristiana, que opinan a esto y lo he explicado a los señores que he logrado convencerlos de que demos curso a este artículo en el bien entendido de que no se trata de una repetición

Octubre — Martes 3 — 1967

anda
 mia,
 des,
 eria
 por-
 au-
 de-
 rec-
 ta-
 yo-
 uni-
 para
 la
 Es-
 enci-
 eci-
 pe-
 rios,
 aso-
 des-
 tipo
 Es-
 en
 sur,
 del
 cesi-
 para
 ten-
 ora-
 ran-
 eras
 cur-
 de
 lo-
 lan-
 ene-
 a la
 Pido
 pre-
 obra
 de
 Se-
 bras
 ma-
 par,
 bale
 del
 as
 di-
 a el
 tal-
 ones
 ara-
 so-
 da-
 como
 lo
 av-
 ono-
 bien
 da-
 de
 sta-
 rro-
 nes,
 acu-
 smo
 bien
 de
 o el
 sión
 y
 a el
 so-
 y se
 mi-
 el
 lo y
 a la
 o de
 del
 dlos
 a Al
 asco
 cora-
 des-
 fue-
 doña
 olva,
 edad
 pone-
 ear
 cor-
 o la
 egos
 san-
 com
 ain
 de
 eci-
 mul-
 Es
 para
 la
 dis-
 de
 por-
 tino
 rado
 ofi-
 pre-
 Ho-
 ono-
 don
 in-
 En
 ter-
 a, ro
 ma,
 rma-
 ble-
 illero
 mul-
 ga
 cor-
 able-
 odra
 can-
 dará
 ficial
 que
 d de
 r el
 Chi-
 n la
 rque
 o a
 que
 bo-
 r los
 quier
 sus.
 r el
 blan-
 si-
 la pre-
 lema
 este
 rable
 o al
 ayon
 ante:
 rla".
 nado
 pita
 ora
 enc-
 a de
 cific-
 nent
 ". A
 mer-
 Se-
 dado
 fun-
 unto,
 ha-
 cul-
 tor-
 a-
 neta,
 los
 a-
 de-

Señor Presidente, pero lo grave es que esta cantidad de que "en el Estado de Chile" las cosas se arreglan desde hace mucho tiempo, lo que demuestra la incapacidad de los que así opinan.

Yo sé que aquí en la Cámara de Diputados tenemos la suficiente experiencia como para dictar, muchas veces, leyes sobre distintas materias, por la misma razón de que nosotros estamos más cerca del pueblo que los Senadores, ya que nuestras agrupaciones departamentales son más pequeñas; porque podemos estar más en contacto con la realidad que los Senadores, muchas veces vemos mejor los problemas que afectan directamente al pueblo. Ellos son Senadores de la República y, por lo tanto, los problemas sólo los miran en globo.

En consecuencia, me opongo enfáticamente a que la Cámara de Diputados reconozca antipáticamente sus propios errores, confiada en que el Senado va a reparar en ellos. En Chile existe el régimen bicameral para corregir las deficiencias que se puedan producir, pero no puede la Cámara de origen de un proyecto estar suponiendo, "a priori", que ellas van a ser modificadas en la otra.

Si involuntariamente se han cometido errores — y quien no los ha cometido nunca —, lo natural es que se reconozcan y se enmienden en este trámite, pero no se puede estar esperando en que el Senado rectifique los errores que voluntariamente se están cometiendo en la Cámara.

Vuelvo a insistir en que en la forma en que el proyecto viene redactado hay poca concordancia entre el artículo 5º y el 12º. Es indudable que al estatuir que sólo en virtud de una ley podrán establecerse juegos similares al autorizado por el artículo 4º, se le ha quitado la naturaleza de ley al juego, sólo se le castiga con multa y no con penas corporales.

En consecuencia, el juego clandestino no sería tal si se le castiga con multa de multas de multa, sino que es castigo de multa, lo que es una contradicción.

Reitero la inconveniencia, desde todo punto de vista, de despachar este proyecto en la forma concebida por la Comisión de Educación Física y Deportes y les pido que reconsideren que, si el criterio del Senado concordase con el de la Cámara de Diputados y el Ejecutivo promulgase la ley, aparecería, en corto tiempo, el clandestinismo más desenfrenado en el país.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Ha llegado a la Mesa una petición de clausura del debate.

Si le parece a los señores Diputados, así se acordará.

Acordado.

En votación el artículo 5.º con la enmienda de la Comisión de Hacienda que reemplaza la expresión "fuera de" por "en".

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 34 votos; por la negativa, 1 voto.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Aprobado el artículo con la indicación de la Comisión de Hacienda.

En discusión el artículo 6.º nuevo.

El señor RIOSCO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOSCO. — Señor Presidente, el establecimiento de nuevos impuestos para estos premios que no están considerados en la distribución de renta que gravamos, es la terminación de las obras del Instituto de Educación Física, su alhajamiento y dotación de elementos docentes e implementos gimnásticos y deportivos, sin perjuicio de las sumas que para este fin se han asignado a la Universidad de Chile, y después para la habilitación de gimnasios, locales, etcétera, por intermedio de la Dirección de Deportes del Estado. Sin embargo, no es tan claro que a la recaudación por este mecanismo como están expuestos en la debida concordancia el artículo 5.º con el 6.º va a resultar que se ganará más la cantidad que cubre el 40 por ciento de lo que se gana por la venta de la lotería, significando esto un nuevo incentivo para el clandestinaje.

Me parece que no se han sacado bien las cuentas. Desde luego, el artículo 6.º establece que todos los premios que reparta la Póla del Deporte estarán afectos a mismo impuesto de renta que grava a la Póla y Póla. Pero en la Comisión de Hacienda no se tuvo en cuenta el juego clandestino, este impuesto. Creo que es del 7 por ciento, pero como no estoy seguro, me agradecería saberlo. Si fuera del 7 por ciento, la cantidad destinada a premios, que por el artículo 5.º es de un 40 por ciento del valor total de los boletos que se emiten, resultaría que los premios disminuirían a un 33 por ciento, y si fuera del 10 por ciento, a un 30 por ciento. En todo caso, la "chance" de ganar es de 1 a 3, que de todas maneras es un clandestinaje para el juego clandestino, aún cuando de la emisión de boletos sólo se destina a premios un 30 por ciento.

Por eso, advierto que los artículos 5.º y 6.º son un nuevo incentivo para el clandestinaje.

El señor GARAY. — Pido la palabra.

El señor SILVA ULLOA. — Pido la palabra.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Garay, a continuación, el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor GARAY. — Seré muy breve, es sólo para decir que este proyecto de ley, en su totalidad, como una unidad, de modo que este artículo 6.º y todos los que siguen me satisfacen perfectamente y no tengo nada que agregar.

De ser efectivo que el rendimiento alcanzara a esa suma, ella me parece excesiva para destinarse a crear esta nueva burocracia, salvo que ese monto haya sido estimado con poco fundamento. En cierto modo, creo que es legítimo el interés de los colegas de la Democracia Cristiana por servir a tantos y tantos nuevos millantes que acuden, presurosos, al llamado del partido de Gobierno.

El señor MORALES (don Carlos). — El pueblo lo quiere así.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable Diputado señor Riosco.

El señor RIOSCO. — Señor Presidente, a pesar de las recomendaciones de la Mesa, en el sentido de ser lo más breve en nuestras observaciones, estimo que el señor Presidente tiene facultades suficientes para citar a una nueva sesión, si lo estima conveniente, a fin de tratar sobre aquellos proyectos que interesen a los señores Diputados. Por otra parte, podría, simplemente, haber recabado el asentimiento de la Sala como no he dicho esto al comienzo, el señor Presidente titular, para permitir que todos los proyectos fueran debatidos al final de esta sesión, que se prorrogaría con tal objeto por todo el tiempo que fuese necesario, pero no me puede privar del derecho que tengo para criticar un proyecto que me parece altamente inconveniente.

El señor PARETO (Vicepresidente). — No ha sido esa mi intención, señor Diputado. Pero el Honorable señor Sepúlveda, don Eduardo, ha declarado en estos momentos que yo era el autor de la exclamación: "Esto se arreglará en el Senado".

El señor SEPÚLVEDA (don Eduardo). — Señor Presidente, el señor Riosco — Se ha dicho que está perfectamente contemplada esta situación, por el solo hecho de que se coloca un representante del Ministerio de Educación en el Consejo que se pretende crear por disposición de la ley, y el Director de Deportes del Estado, el Subsecretario de Hacienda, el Presidente del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile y por el Presidente de la Federación de Fútbol de Chile. De esta manera, el deporte profesional va a estar mejor representado que el Ministerio de Educación.

Por mi parte, no creo que un representante por el Ministerio de Educación Pública en el Consejo sea suficiente para estudiar los proyectos que surgen en la Tabla de la presente sesión.

Otrozo la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 6.º. Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

El señor RIOSCO. — No, señor Presidente.

El señor PARETO (Vicepresidente). — En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 29 votos; por la negativa, 1 voto.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Aprobado el artículo 6.º.

En discusión el artículo 7.º nuevo.

El señor SEPÚLVEDA (don Eduardo). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SEPÚLVEDA (don Eduardo). — A propósito de este artículo, quiero destacar la preocupación del Honorable colega señor Riosco en cuanto a la falta de interés que, al parecer, existiría con relación a la educación física y al control que debe tener el Ministerio de Educación Pública sobre la distribución del impuesto a la renta que tributan las empresas. Cuando correspondiera este artículo nuevo, me referiré a esta materia.

Por el momento, quiero dejar establecido que, según la composición que se da al Consejo, se coloca nuevamente en inferioridad de condiciones al Ministerio de Educación Pública en relación con la formación de este cuerpo colegiado, que será el Consejo Nacional de Deportes creado en virtud de este proyecto.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo nuevo.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 30 votos; por la negativa, 1 voto.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Aprobado el artículo 7.º.

En discusión el artículo 8.º.

El señor LAVANDERO. — Pido la palabra.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LAVANDERO. — Voy a votar favorablemente este artículo.

Nada más.

El señor GARAY. — Pido la palabra.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARAY. — Yo también voy a votar favorablemente este artículo.

El señor RIOSCO. — Pido la palabra.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARAY. — Señor Presidente, por mi parte he sufrido un impacto con los argumentos del señor Riosco, y no estoy de acuerdo con lo que acaba de decir el señor Zorrilla.

Nada más.

El señor LAVANDERO. — Pido la palabra.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LAVANDERO. — Señor Presidente, he pedido la palabra para exponer algunas razones. Creo que un parlamentario puede hacer uso de su derecho reglamentario, pero tratar de impedir que la Cámara despache este proyecto en el día de hoy, haciendo mofa prácticamente de todos los Diputados, de la inmensa mayoría que está a favor, incluso de sus propios colegas de bancas, lo considero extraordinariamente delicado. En todo caso, estoy a favor de este proyecto. Sólo he pedido la clausura del debate para permitir que los otros proyectos, que distintos señores Diputados han pedido, se puedan despachar hoy.

Nada más.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Se ha pedido la clausura del debate.

El señor RIOSCO. — Yo había pedido la palabra.

El señor PARETO (Vicepresidente). — El señor Secretario me informa que han hablado tres señores Diputados, dos a favor y uno en contra. Por lo tanto, corresponde reglamentariamente votar la clausura.

El señor RIOSCO. — Voy a hablar en contra del artículo.

El señor PARETO (Vicepresidente). — El señor Secretario me informa que ya un Diputado habló en contra.

El señor RIOSCO. — No oí al señor Garay.

El señor PARETO (Vicepresidente). — En votación la petición de clausura del debate.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 37 votos; por la negativa, 1 voto.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Aprobado el artículo 8.º.

En discusión el artículo 10.º.

El señor RIOSCO. — Pido la palabra.

El señor LAVANDERO. — Pido la palabra.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MELO. — Pido la palabra.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOSCO. — Señor Presidente, yo voto favorablemente los artículos 10.º y 11.º.

Ahora este artículo, que indudablemente no tiene nada que ver con la "Póla del Deporte", que yo censuro desde todo punto de vista, me parece también altamente favorable. Coudonar las deudas que tengan las Federaciones, Clubes deportivos o Sociales con fines deportivos con el Fisco o las Municipalidades, está perfectamente bien, como lo está que la construcción, adquisición o reparación de estadios o locales deportivos o destinados al deporte, queden exentas del pago de todo impuesto, contribución o derecho fiscal o municipal, previo informe favorable de la Dirección de Deportes del Estado.

Me parece altamente conveniente que la Comisión lo haya aprobado, porque es favorable para el desarrollo del deporte en la forma que nosotros concebimos. Me parece que el señor Lavandero no puede ser censor moral de ningún señor Diputado ni atribuirle el ánimo de paralizar totalmente el despacho del proyecto, en parte con el que yo estoy en contra. Cuando se votó en general, me abstuve de votar en contra. He manifestado mi oposición concreta y formal a la creación de la Póla del Deporte y a la no conservación en este proyecto del adecuado resguardo del Ministerio de Educación en las tareas de educación física de este país.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARAY. — Pido la palabra.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARAY. — Con mucho gusto.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el señor Valenzuela.

El señor VALENZUELA (don Ricardo). — Señor Presidente, creo que el Honorable señor Riosco está equivocado en su argumentación. Aquí sólo se establece una multa.

En la sesión pasada, en relación con algunas presiones que se ejercieron, manifesté que las consideraba altamente inconvenientes. Por eso no creo que sea conveniente que el señor Lavandero venga a ejercer nuevamente presiones. He dicho y lo dije claramente, que aun cuando está solo volando en contra de algunos artículos de este proyecto — como los que crean la Póla Chilena del Deporte — voy a continuar en esa posición, porque estimo que son altamente inconvenientes para el país. Así quedará en la historia de la ley claramente establecido cuáles son defectos, para que no se diga después de materia.

Declaro mi aceptación al artículo 10.º y lo votare favorablemente.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Melo.

El señor MELO. — Señor Presidente, los Diputados comunistas queremos hablar sobre este artículo que condona "las deudas que tengan las Federaciones, Clubes deportivos o Sociales con fines deportivos con el Fisco o las Municipalidades, derivadas de las actividades de gimnasios, sedes sociales, locales o campos deportivos".

Siempre hemos venido bregando por que se construyan campos deportivos y sedes sociales en todas partes, pero no encontramos con la sorpresa de que, cuando se tratan iniciativas de hombres que no están en el Gobierno, son "paradas" ya en la Cámara ya en el Senado.

Hace poco, despachamos una iniciativa para favorecer a las Municipalidades de Lota, Coronel y Penco. Son comunas que están muy atrasadas con el alcantarillado — en un 70 y 80% — que no tienen agua potable, que no tienen nada. Pues bien, en el Senado se ha detenido, porque no llevaba la firma de un Diputado de Gobierno.

En relación con los sindicatos obreros, la mayoría de Sus Señorías, que han sido dirigidos, saben que en la provincia de Concepción, como en otras, durante los últimos años, se vieron abajo los numerosos locales, que no han sido posible reconstruir; por la Corporación de la Vivienda, ni consulta recursos en la Ley de Presupuesto. Se acudió a las cuotas de los socios y los préstamos, con el interés que fija esa institución; pero no logramos conseguir, en ninguna esfera, en ninguna parte, que sean condonadas las deudas que han contraído los sindicatos.

Como ahora en este artículo viene una condonación de deudas y no nos parece seria la actitud que se ha tenido para legislar en favor de gente que necesita y los préstamos, anunciamos nuestras abstención y manifestamos nuestra protesta.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara se aprobará el artículo con la abstención de los señores Diputados del Partido Comunista.

Aprobado.

En discusión el artículo 11.º.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a los señores Diputados, se aprobará.

El señor PHILLIPS. — Que se vote.

El señor PARETO (Vicepresidente). — En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 36 votos; por la negativa, 1 voto.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Aprobado el artículo 11.º.

En discusión el artículo 12.º.

El señor RIOSCO. — Pido la palabra.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOSCO. — Señor Presidente, el artículo 12.º está previniendo la infracción del clandestinaje, ya que dice que serán sancionados con una multa los que establezcan "juegos similares al autorizado por el artículo 4.º". De Manera que el posible delito que se cometiére, y que está sancionado por el Código Penal, queda prácticamente eliminado, porque esta disposición sólo lo sanciona con multa.

Es tan grave lo que puede ocurrir, que yo creo que va a ser necesario modificar esta disposición.

El señor VALENZUELA (don Ricardo). — Me permite una interrupción.

El señor RIOSCO. — Con mucho gusto.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el señor Valenzuela.

El señor VALENZUELA (don Ricardo). — Señor Presidente, creo que el Honorable señor Riosco está equivocado en su argumentación. Aquí sólo se establece una multa.

En la sesión pasada, en relación con algunas presiones que se ejercieron, manifesté que las consideraba altamente inconvenientes. Por eso no creo que sea conveniente que el señor Lavandero venga a ejercer nuevamente presiones. He dicho y lo dije claramente, que aun cuando está solo volando en contra de algunos artículos de este proyecto — como los que crean la Póla Chilena del Deporte — voy a continuar en esa posición, porque estimo que son altamente inconvenientes para el país. Así quedará en la historia de la ley claramente establecido cuáles son defectos, para que no se diga después de materia.

Declaro mi aceptación al artículo 10.º y lo votare favorablemente.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Melo.

El señor MELO. — Señor Presidente, los Diputados comunistas queremos hablar sobre este artículo que condona "las deudas que tengan las Federaciones, Clubes deportivos o Sociales con fines deportivos con el Fisco o las Municipalidades, derivadas de las actividades de gimnasios, sedes sociales, locales o campos deportivos".

Siempre hemos venido bregando por que se construyan campos deportivos y sedes sociales en todas partes, pero no encontramos con la sorpresa de que, cuando se tratan iniciativas de hombres que no están en el Gobierno, son "paradas" ya en la Cámara ya en el Senado.

Hace poco, despachamos una iniciativa para favorecer a las Municipalidades de Lota, Coronel y Penco. Son comunas que están muy atrasadas con el alcantarillado — en un 70 y 80% — que no tienen agua potable, que no tienen nada. Pues bien, en el Senado se ha detenido, porque no llevaba la firma de un Diputado de Gobierno.

En relación con los sindicatos obreros, la mayoría de Sus Señorías, que han sido dirigidos, saben que en la provincia de Concepción, como en otras, durante los últimos años, se vieron abajo los numerosos locales, que no han sido posible reconstruir; por la Corporación de la Vivienda, ni consulta recursos en la Ley de Presupuesto. Se acudió a las cuotas de los socios y los préstamos, con el interés que fija esa institución; pero no logramos conseguir, en ninguna esfera, en ninguna parte, que sean condonadas las deudas que han contraído los sindicatos.

Como ahora en este artículo viene una condonación de deudas y no nos parece seria la actitud que se ha tenido para legislar en favor de gente que necesita y los préstamos, anunciamos nuestras abstención y manifestamos nuestra protesta.

El señor PARETO (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara se aprobará.

Aprobado. (CONTINUARÁ)

F. O. R. CAPRECA

De conformidad a los artículos Nos 19, 36, 37 y 40 de los Estatutos en vigencia del CIRCULO DE LAS FUERZAS DE ORDEN EN RETIRO DE LA CAJA DE PREVISION DE CARABINEROS DE CHILE, llámase a elecciones de la Directiva Nacional, por el período 1968-1969, para el día domingo 3 de diciembre del año en curso, de 8 a 16 horas. Inmediatamente, en nuestra sede social de Santo Domingo N° 1069, en Santiago, y en los respectivos Grupos de provincia el mismo día y horas.

Los patrocinantes de Listas deben solicitar instrucciones a la COMISION ELECTORAL, nombrada de acuerdo al Título VI, Art. 36 y siguientes de los Estatutos Sociales.

Santiago, 2 de octubre de 1967.

EL DIRECTORIO NACIONAL

PAPAS

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA COMUNICACIONAL AL PUBLICO CONSUMIDOR QUE DISPONE DE PAPAS DE PRIMERA DE GUARDA A N° 12, EL SACO, ENTREGA DIRECTA E INMEDIATA.

Las ventas se harán desde un saco, en Lourdes N° 1556, de 8,30 a 12 horas, de lunes a viernes.

CHEVRON

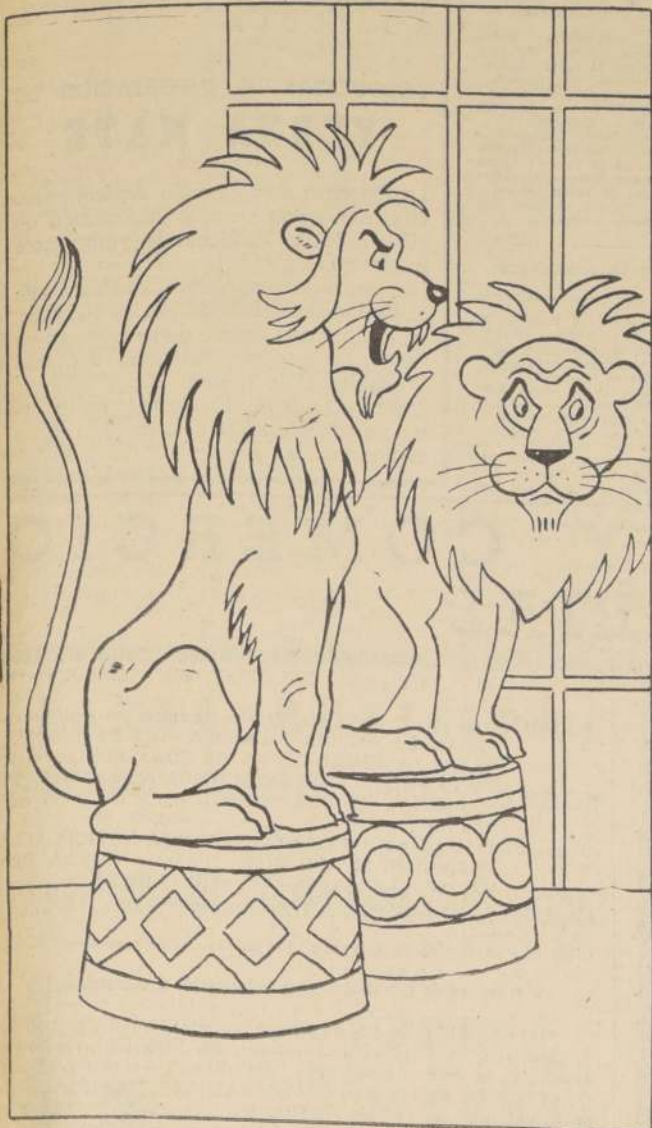
EL RELOI SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

El 30

JOYAS FINAS



Coloree Este "Mono" y Gane uno de Nuestros 100 Premios



El que mejor pinte este dibujo de Adduard, obtendrá Fº 5 de premio. El dibujo ya pintado deberá ser enviado a Agustinas 1269 o a Casilla 81-D, Santiago, a nombre de DIBUJO PARA COLOREAR. La edad máxima para participar en este concurso es de 13 años. Los resultados aparecerán en la sección Correo de "Los Pequeños Pintores", la próxima semana.

NOMBRE

EDAD CALLE EN QUE VIVE

NUMERO

CIUDAD

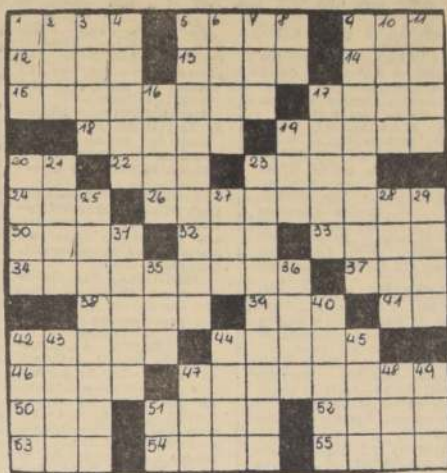
Los JUEGOS DIANA, de Alameda esquina Londres, y Ahumada 170, regalan todas las semanas CIENTO ESCUDOS en vale para que nuestros amiguitos concurren a divertirse con sus entretenimientos eléctricos y mecánicos. Así, pues, a los cinco

JUEGOS DIANA

escudos de premio, los álbumes de las Estre-

nas del Deporte y la Canción, y otros obsequios más, este importante regalo de los JUEGOS DIANA agrega otro atractivo que, no dudamos, hará que todos ustedes escriban a LA NACION para ganar semanalmente estos obsequios.

PUZZLE



HORIZONTALES:

1. Criminosos, culpables.
5. Partida de descarga en una cuenta.
9. En este lugar.
12. Nombre de una doble consonante.
13. Distruidos, chiflados.
14. Cualquier líquido aeriforme.
15. Vertir un líquido.
17. Fundamento.
18. Van, caminan.
19. Grave, sin frivolidad.
20. Prep. lat.: a. junto, hacia, etc.
22. Todavía.
23. Más malo.
24. Art. determinante.
26. Ministro de un Culto religioso.
30. Lugar delicioso y ameno.
32. Catálogo, lista.
33. Nombre de 5 emperadores alemanes.
34. Estado mental patológico.
37. Arete, pendiente.
38. Antiguo nombre de Irlanda.
39. Tela de seda gruesa y sin brillo.
41. Afirmación en dialecto provenzal.
42. Deseo vivamente.
44. Olor muy agradable.
46. Planta de cuya raíz se extrae la taploca.
47. Que no lleva el nombre del autor, pl.
50. Ave de la familia de las palmeas.
51. Arco de colores que se forma en la atmósfera.
52. Acción de tasar.
53. Substancia cristalina de sabor propio.
54. Nombre de mujer.
55. Dependencia de Argentina.

6. El primer hombre según la Biblia.
7. Hijo de Odín, dios de la guerra.
8. Punto en el dado.
9. Aprieta, oprime mucho.
10. Cerca de, por poco.
11. Pulcritud, limpieza.
16. Apocope de adusto.
17. Perturbado por la bebida.
19. Existir.
20. Fundador del radicalismo argentino.
21. Pieza cúbica para juegos de azar.
23. Que ofrece peligro, fem.
25. Mayordomo de una casa real.
27. Preposición.
28. Rumiante de mucho ímpetu.
29. Nombre del padre de Matusalén.
31. Pozo donde se coloca la noria.
35. Pron. posesivo.
36. Aro, planta aroidea.
40. Dejo de hacer una cosa.
42. Personas encargadas de cuidar.
43. Parte posterior de la cabeza.
44. Bebida incolora, aromática.
45. Sentir amor por una persona.
47. Arón, planta aroidea.
48. Astrón., hay dos: Menor y Mayor.
49. Apocope de santo.
51. Trasládarse.

VERTICALES:

1. Cualquier tejido de malla.
2. Nombre de una consonante.
3. Una de las 13 monedas que entrega el marido a la esposa.
4. General español, último virrey del Perú.
5. Proveniente, proceden.

SOLUCION DEL PUZZLE



QUE ME RESERVA EL DESTINO

Use esas ideas excelentes y esa creatividad que posee para lograr éxito y prestigio. Demuestre que es una persona leal y sincera.

Es conveniente que mejore su apariencia y no olvide o abandone los asuntos de verdadera importancia. Reunase con personas que congenien.

Concéntrese en hacer una impresión más favorable en sus contratos diarios de importancia. Entonces logrará los resultados que quiere.

Demuestre ingenio al planear algún sistema con el cual pueda volverse más próspero. Escuche lo que tiene que decir un experto.

Sea más atento con aquellos que son sus mejores amigos. Demuestre que sus principales son de lo mejor. Usted tiene "savoir faire".

Reflexiones y formule algún plan mejor para operar en los días que se avecinan. Cerciórese de ayudar a uno que tiene problemas.

Si se reúne con una persona o grupo importante para cualquier propósito ético, obtendrá hoy los resultados que desea. Use su sentido común.

Mire a ver cómo puede ponerse en contacto con sus superiores para que lo ayuden a avanzar más rápidamente. Hágase visible a personas de fuste.

Si es lo suficientemente hábil para idear algún proyecto que sea lucrativo, hará de este un día muy destacado. Analice todo.

Concéntrese en lo que quiere lograr en el futuro y el camino podrá hacerse pasable fácilmente. Ponga las ruedas en movimiento.

Demuestre a sus asociados que los admira y aprecia. Usted puede lograr más cooperación si se deja ver más a menudo.

Labore metódicamente en su trabajo. Cumpla las promesas que ha hecho. Los expertos podrán darle ideas magníficas para aumentar su éxito.

SI SU HIJO NACE HOY...

Tendrá tanto magnetismo que todo el mundo se sentirá atraído a él pero tendrá tanta fuerza de voluntad que podrá rehuir influencias que no lo beneficiarán.

Hombres de Ciencia



GEORGE CAYLEY

Casi 100 años antes de que los hermanos Wright ensayaran con éxito en Kitty Hawk su "Máquina voladora", George Cayley dijo que el problema de los vuelos por el hombre estaba en hacer que una superficie sostuviera un peso dado utilizando energía para vencer la resistencia del aire.

En otras palabras: Cayley (1773-1857) estaba describiendo las alas. Sus papeles demuestran que fue el primero en proyectar vuelos a motor o "dinámicos". Proyectó un aeroplano construido con planos ligeramente oblicuos o angulares, que descansaban sobre una armadura con ruedas, equipado con hélices impulsadas por motores un timón rudimentario para dirigirlo.

Cayley fue el primero en concebir el aeroplano tal como surgió después. Durante siglos el hombre soñó con poder volar. La idea más generalizada de lograrlo se basaba en imitar el vuelo de los pájaros; Cayley descartó de sus planes este concepto de batir de alas. Pese a todo lo que creyeron los primeros soñadores, el hombre logró finalmente volar en máquinas más pesadas que el aire, con planos o alas rígidas.

Se cree que Cayley tuvo su idea observando el vuelo de cometas o papalotes, que habían estado volando los chinos durante miles de años y los europeos desde unos 300 años de que Cayley naciera.

De niño, Cayley armó una especie de cometa, que era en realidad un helicóptero y en 1804 construyó

otra en que la superficie era un ala rígida y con una cola o rabo no muy distinta de la que hoy se ve en los aviones modernos.

"Me siento absolutamente seguro de que el noble arte de los vuelos planeará muy pronto para conveniencia del hombre", escribió Cayley. La navegación aérea se convertirá en parte prominente del progreso de la civilización.

Cayley, inventor de la rueda y cadena para bicicletas y ese tipo de locomoción que hoy se conoce como "orugas" (usado en tanques de guerra y tractores agrícolas) previó el uso de "propelas" o hélices aéreas.

Al morir, se encontraron entre sus papeles, estudios y diseños de aeroplanos minuciosamente detallados, y el aeroplano de Cayley fue realmente construido después de su muerte por dos ingleses de alto sentido de la mecánica, Samuel Henson y Stringfellow.

Henson, quien posteriormente emigró a los Estados Unidos, patentó la máquina que tenía una abertura de alas de 46 metros, 14 metros de largo, un motor de vapor de agua y dos "propelas" o hélices, cada una de ellas con seis asas. Era demasiado pesada para despegar de la tierra.

Stringfellow construyó un modelo más pequeño, con una apertura de alas de 3 metros, que logró volar y fue en verdad la primera máquina aérea más pesada que el aire en remontar vuelo por sí propia. Era, no obstante, demasiado pequeña para que la pudiera tripular un hombre.

La primera "máquina voladora" construida según el diseño de Cayley, recibió el nombre de "carruaje aéreo a vapor de agua".

DANIEL EL TRAVIESO



—Perdón, papá, pero se paró en tu cabeza...

DICK TRACY



POR CHESTER



JUAN MARINO



POR SAN LEFF



TARZAN

Edgar Rice Burroughs



LAUTARO. Carmen Medina 602 (5812002).— Descanso.

MISTRAL. San Diego 279 (5812004).— Rot. desde las 13 horas. La guerra de los botones. La carrera del siglo. Más coraje que odio.

MODERNO. Gran Avenida 644 (5812002).— Rot. desde las 14 horas. La guerra de los botones. La carrera del siglo. Más coraje que odio.

MONACO. 10 de Julio - A. Prat (5812004).— Rot. desde las 14 horas. Lutrung despierta y mata. Pistolero. El signo del diablo.

UNIVERSIDAD DE CHILE

Hospital Clínico José Joaquín Aguirre. Ley 15.976.

Llámanse a Concurso para proveer el siguiente cargo: CATEDRA DE OTO-RINOLARINGOLOGÍA. 1 AYUDANTE 2.º CON 36 HORAS SEMANALES DE TRABAJO.

Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el día 19 de octubre del año en curso, a las 12 horas, en la Dirección del establecimiento, calle Santos Dumont 999.

LA DIRECCION

OMAR. San Diego 1950 (5812003).— Rot. desde las 14 horas. Bandidos en la sierra. Cuando ellas y ellos se conocen. El caso no ha terminado.

PALACE OVALLE. Igual que 6395 (5812003).— Descanso.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (5812003).— Rot. desde las 14 horas. La calavera del Marqués. Boing Boing. Nevada Smith.

PRAT. San Diego 2117 (5812004).— Rot. desde las 14 horas. Mosqueteros del mar. Ulises contra Hércules. El ojo espía.

ROMA. San Diego 230 (5812003).— Rot. desde las 14 horas. Mosqueteros del mar. Ulises contra Hércules. El ojo espía.

SAN DIEGO. San Diego 612 (51003).— Rot. desde las 14 horas. Frankenstein con tra el monstruo del espacio. Noticias y agregados.

SAN MIGUEL. Avenida Euclides 1202 (51262).— Rot.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Clase a sesión especial de la I. Municipalidad para el día 4 de octubre en curso, de 10.30 a 11.15 horas, con espera de toda la hora, para tratar la rebaja del quórum para sesionar.

LA NACION

GUIA DEL ESPECTADOR

desde las 14 horas: Lutrung despierta y mata. El signo del diablo. Pistolero.

SANTA ROSA. A. de Toledo 655 (5812003).— Descanso.

SUR. San Diego N.º 935 (5812004).— Rot. desde las 14 horas. Los 3 salvajes. Más bonita que ninguna. Un padre a toda máquina.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (51384).— Rotativo desde las 14 horas. Digame a quién mato. El circo del terror. El chantaje es mi oficio.

MAIPO. San Pablo 4251 (51384).— Rotativo desde las 14 horas. Los profesionales. Alvarez Kelly.

NAVIA. S. Izquierdo 1625 (51370).— Rotativo desde las 14 horas. Que Dios se lo pague. Ojo por ojo. Regreso al silencio.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL - ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254).— Rotativo desde las 12.30 horas. Los tres salvajes. Más bonita que ninguna.

ninguna. Un padre a toda máquina.

ALCAZAR. Brasil 273 (5812003).— Rotativo desde las 13.30 horas. Algo gracioso sucedió camino al foro. Por dinero casi todo.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (5812003).— Rotativo desde las 14 horas. El espía del sombrero verde. La última lucha del apache. Dunquerque.

BLANCO ENCALADA. Avenida Blanco Encalada (51757).— Rotativo desde las 14 horas. El espía del sombrero verde. La última lucha del apache. Dunquerque.

CARRERA. Alameda 2151 (5812003).— Rotativo desde las 14 horas. Ulises contra Hércules. Los mosqueteros del mar. El ojo espía.

COLON. San Pablo - S. Martín (51346).— Rotativo desde las 14 horas. El chantaje es mi oficio. El circo del terror. Digame a quién mato.

DIEGO PORTALES. C. 257 (94594).— Rotativo desde las 14 horas. Modesty Blaise. Crepusculo de las aguilas. Señoras y señores.

MADRID. Chacabuco 32 (5812003).— Rotativo desde las 14 horas. Las novias de Drácula. Muecas que matan. El Virginiiano.

MINERVA. San Pablo 3230 (51342).— Rotativo desde las 12.30 horas. La guerra de los botones. La carrera del siglo. Más coraje que odio.

MONUMENTAL. Alameda 2943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas. La condesa de Hong Kong. Tóhruk. El fantasma de la Opera.

MANUEL RODRIGUEZ. Club Hípico 329 (5812003).— Rotativo desde las 14 horas. El satánico doctor No. Rubias contra pelirrojas. Escuadrón 633.

O'HIGGINS. San Pablo - Cumming (5812003).— Rotativo desde las 14 horas. Los profesionales. Alvarez Kelly. Así soy yo.

REPUBLICA. Av. República 239 (5812003).— Rotativo desde las 14 horas. Los profesionales. Alvarez Kelly. Así soy yo.

SEPTIEMBRE. San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas. Caballero a la medida. La vida de Pedro Infante. Justicia y honor.

SECTOR VIVACETA - INDEPENDENCIA - EL SALTO - RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (51256).— Rotativo desde las 14 horas. Los tres salvajes. Más bonita que ninguna.

las 14 horas: Caprice. Quien es Quiller. Furia en bahía.

LIBERTAD. Vivaceta 2003 (51267).— Rotativo desde las 14 horas: Caprice. Quien es Quiller. Furia en bahía.

LA PALMILLA. Pedro Fontora 5021. Rotativo desde las 14 horas: 80.000 sospechosos. El ingenio. Tres palomas alborotadas.

RECOLETA. Recoleta 597 (51213).— Descanso.

NACIONAL. Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: Asalto al Queen Mary. El delincuente. El botón del rey.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE. Paradero 33 de la Gran Avenida (5812003).— Rotativo desde las 17 horas: El hombre que rie. Sangre en la nieve.

MUNICIPAL. (San Bernardo). (5812003).— Rotativo desde las 14 horas: Napoléon. Los tres salvajes.

NACIONAL. (Puente Alto). (5124).— Rotativo desde las 13 horas: Los tres salvajes.

calaveras. Pistolero. Tres balas para King.

PLAZA. (Talagante). (66).— Descanso.

PLAZA. (Puente Alto). (324).— Descanso.

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

PROPUUESTAS DE IMPORTACION DE YERBA MATE

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas para la importación de 100 toneladas métricas de yerba mate argentina.

Las propuestas se abrirán públicamente el 16 de octubre de 1967, a las 10 horas, en la Sala de Consejo de la Empresa de Comercio Agrícola, Alameda Bernardo O'Higgins 1170, 7º piso.

Las bases deben ser retiradas en la Oficina de Partes, en el 6º piso de la dirección anotada.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS solicitadas entre el 11 al 26 de Septiembre, inclusive.

Santiago, 2 de Octubre de 1967.

- Clase 1.—Substancias minerales en bruto.— "ECA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO".
- Clase 2.—Briquetas, breas, alquitran de hulla.— "ECA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO".
- Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.— "ECA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO", "RENACIMIENTO".
- Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "ECA", "CENCO", "INBRO", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO", "DU PONT etc.", "LINCOLN", "ALIANZA PARA EL PROGRESO".
- Clase 5.—Substancias minerales elaboradas.— "ECA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO".
- Clase 6.—Residuos de elaboración de minerales.— "ECA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO".
- Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "ECA", "AC-PANEL", "BASIFRIT".
- Clase 8.—Arboles y vegetales, sus productos en bruto.— "ECA", "CAPROSEM", "T", "W", "ALIANZA PARA EL PROGRESO".
- Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados.— "ECA".
- Clase 10.—Maderas en bruto, trozadas, canteadas.— "ECA".
- Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.— "ECA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO".
- Clase 12.—Cauchos, gutapercha, corcho.— "ECA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO", "WILSON ART".
- Clase 13.—Productos sacarios no refinados.— "ECA".
- Clase 14.—Piel y cueros sin curtir.— "ECA", "ETIQUETA M-E".
- Clase 15.—Piel y cueros curtidos, sedas, lanas, crines.— "ECA", "DU PONT etc.".
- Clase 16.—Materias animales óseas, córneas y calcáreas.— "ECA".
- Clase 17.—Carbonos y sales animales.— "ECA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO".
- Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales.— "ECA", "ETIQUETA M-E".
- Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pinturas.— "ECA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO".
- Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas.— "ECA", "GALLO", "MAPOCHO XXX", "ALPACA 3 R", "2 MEDALLAS", "PINTALAC", "ANTIMO", "DECORACION", "CELLUX", "RICOH".
- Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar.— "ECA", "CASTROL", "BIO ZIMA", "BIO RASO", "SUMMIT".
- Clase 22.—Vidrios para construcciones.— "ECA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO".
- Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones embetunados.— "ECA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO", "DU PONT etc.".
- Clase 24.—Papeles decorativos.— "ECA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO".
- Clase 25.—Cestería, cedazos, esteras.— "ECA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO".
- Clase 26.—Escobas, plumeros, brochas y pinceles.— "ECA", "DU PONT etc.".
- Clase 27.—Efectos de materias diversas no comprendidos en otras clases.— "ECA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO", "ETIQUETA M-E".
- Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijás.— "ECA", "CHRISTIAN", "INGERSOLL-RAND", "LYTSA", "LESA", "LINCOLN".
- Clase 29.—Máquinas de coser, tejer, hilar.— "ECA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO".
- Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "ECA", "LYTSA", "LESA", "DEKANTA", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO".
- Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.— "ECA", "LYDEL", "EXON", "EXXON", "EPCO", "EDCO", "ENCO", "DU PONT etc.", "RICOH", "RICOH".
- Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "ECA", "LESA", "PETROGAS", "BU-GAS", "PROGAS", "CRICKET", "HIBASHI", "KONRO".
- Clase 33.—Crisoles, retortas, alambiques y aparatos para operaciones químicas.— "ECA", "ETIQUETA M-E".
- Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "ECA".
- Clase 35.—Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales.— "ECA".
- Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "ECA", "INGERSOLL-RAND", "SIMCA", "LESA", "ELECTRONIC MATCH", "MAINDOR", "LINCOLN".
- Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales.— "ECA", "LESA", "COSMOS", "GEMINIS", "GALAXY", "CAPRICORNIO", "PISCIS", "TAURUS", "SCORPIO", "TIP-TOP".
- Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato.— "ECA".
- Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozados.— "ECA", "ETIQUETA H en fantasía", "ETIQUETA M-E".
- Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel.— "ECA", "ETIQUETA H en fantasía".

- Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza.— "ECA", "ETIQUETA H en fantasía".
- Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "ECA", "DU PONT etc.".
- Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "ECA", "ALGOTEX".
- Clase 44.—Hilazas, filástica, estopas.— "ECA", "ETIQUETA M-E".
- Clase 45.—Telas y tejidos.— "ECA", "AGILON", "JIFFY-FIX".
- Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas.— "ECA", "DU PONT etc.".
- Clase 47.—Ropa de vestir.— "ECA", "LA NOVICIA VOLADORA", "THE FLYING NUN", "MUCKI", "BAILANTYNE OF PEEBLES", "MONTFARNASSE", "MAGNIFIQUE", "FEMINIQUE", "OSPA", "MADELO", "P A R A M I", "APRIORI".
- Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonera.— "ECA", "A etc.", "APHOLIS", "TEVITRIL", "TRESOR".
- Clase 49.—Plumas de adorno, plantas y flores artificiales.— "ECA".
- Clase 50.—Calzado.— "ECA", "JEAN-PIERRE", "GALIA", "GOYA", "DU PONT etc.".
- Clase 51.—Sombreros.— "ECA", "PABLICH", "ETIQUETA M-E".
- Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, carteras.— "ECA", "DU PONT etc.".
- Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores, menos tabacos y enciende fuegos.— "ECA", "ETIQUETA M-E", "DU PONT etc.".
- Clase 54.—Piedras y metales preciosos, joyas.— "ECA".
- Clase 55.—Grabados en materias y piedras no preciosas.— "ECA".
- Clase 56.—Instrumentos de tocador.— "ECA", "LESA", "PARA LA MUJER JOVEN DE TODA EDAD", "DU PONT etc.", "ASTRA".
- Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "ECA", "FORMFIX", "LIFEPO", "ONDI", "WELLAMIN", "ALBERTO-AURET", "STATOS", "CHARMAINE", "BANNER", "SIXTEEN", "IMPACT", "TIARA", "ETIQUETA P-D en figura en fantasía", "CARAMEL", "NONIX", "NOIONIX", "ANDINIX", "MAXIM", "NOVALGUNA", "ULTRALUCENT", "SCHICK 24", "TRIED & TRUE", "SIDERAL", "FIXER", "SPRING", "DER WALD", "ARCANIL", "CHARISMA", "OKEY", "BALALAIKA", "MALKA", "MOTOK", "BATSHEBA", "TAILSPIN".
- Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "ECA", "LOGOTIPO CABEZA DE GALLO ESTILIZADA".
- Clase 59.—Grasas comestibles.— "ECA".
- Clase 60.—Leche y productos de lechería.— "ECA".
- Clase 61.—Alifios y condimentos.— "ECA", "SOFRUCO".
- Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "ECA", "CEBOLI".
- Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "ECA".
- Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "ECA", "CEBOLI", "YOGUI", "TIL", "SUNNAN".
- Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "ECA", "HUCKE 6 etiquetas", "ALTEZA".
- Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "ECA", "McKAY 3 etiquetas", "GALLETAS McKAY MAS RICAS NO HAY", "BUM", "CAPITAL", "HUCKE 6 etiquetas", "SUCHARD etc.", "ETIQUETA (figura 2 niños)", "MANI CUADRADO DAMONTE".
- Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "ECA", "KARO".
- Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.— "ECA", "MALFI", "NEUSS", "YOGUI", "KARO".
- Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "ECA", "SANTA CAROLINA ESTRELLA DE ORO etc.", "SANTA CATALINA 2 etc.", "COPAVITA", "ROJAS Y CARRASCO 2 etc.", "CRILLON", "SANTO".
- Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.— "ECA", "LOGOTIPO CABEZA DE GALLO ESTILIZADA", "AVICOSAN", "CAPROSEM".
- Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "ECA", "COLDSTREAM", "CARRERAS MAGNUMS", "CARLYLE".
- Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "ECA", "LA NOVICIA VOLADORA", "THE FLYING NUN".
- Clase 73.—Talabartería, maletaría y artículos para viajes, pesca y caza.— "ECA", "DU PONT etc.".
- Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.— "ECA".
- Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "ECA", "LOGOTIPO CABEZA DE GALLO ESTILIZADA", "GAMMAMYCIN", "SANTUSAL", "ANDINOL", "ANDINIX", "HYDROLENE", "PENETRAL", "ALCOIL", "LAUROLAN", "SUVALAN", "CARBONIX", "NOIONIX", "EMULTAN", "NUTREX", "NUTROL", "OLEAL", "STATEX", "OLEOSTAT", "CATINOL", "DETERSEC", "SUVANIX", "GAMMACYCLIN", "DIFCO", "ALFENAMIN", "FERROLIP", "SYNTHROID", "SINVALCO", "SAMPOON", "NEUZY", "ETIQUETA S en rombo", "FUJI IRON & STEEL CO. LTD. (con letra S en rombo)", "ERACHROMAL", "PORCIDYNE", "LICABLE", "ISONOX", "GERISOL", "FORMULA 44", "STRIDYNE", "U T E P L E X", "AMSTAT", "SUMMIT", "CYLERT", "SARGENOR", "ANPROLENE", "RICOH", "ANGELISED", "MALGONIL", "LARDAL", "TENNIRUM", "ANAXEM CHEUL".
- Clase 76.—Abonos artificiales y químicos.— "ECA".
- Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos.— "ECA", "DERMICEL", "PROPPER", "AKRONEX", "BLUE-M", "MICROPORE", "ANPROLENE".
- Clase 78.—Relojes y cronómetros.— "ECA", "RICOH".
- Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "ECA", "LINCOLN", "RICOH", "RICOPI", "RICOPI", "RICOPI".
- Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "ECA", "LESA", "SOLEDAD SONORA", "COSMOS", "GALAXY", "GEMI-

- Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "ECA", "LA NOVICIA VOLADORA", "THE FLYING NUN", "PARA LA MUJER JOVEN DE TODA EDAD", "CAPROSEM", "DO BRASIL EL CAFE DE MI CASA", "BRANIFF", "ESMERALDA", "FIGURA NEGRITO etc.", "DU PONT etc.", "RICOH".
- Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "ECA", "LA NOVICIA VOLADORA", "THE FLYING NUN", "FAMA", "BARRA BRAVA", "CONCURSO TIERCE", "TIRO LIBRE".
- Clase 83.—Armas de fuego, explosivos, pirotecnia.— "ECA", "GO".
- Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.— "ECA".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"LO CASTILLO", venta de plantas, arbustos, frutales y productos de jardinería, en la prov. de Santiago; "EL BOSQUE", criadero de árboles, en la prov. de Santiago; "ESCORIAL", empresa constructora, en la prov. de Santiago; "LA MAGALLANES", ferretería, en la prov. de Santiago; "AERO MAYFLOWER etc. barco" y "ETIQUETA BARCO Y OLAS", empresa mundial para el movimiento, acarreo, transporte, embalaje, bodega de mercaderías, muebles, efectos personales, manipuleo y transporte o mudanza y viajes; "SANTA ROSA", carnicerías, en la prov. de Valparaíso; "O'HIGGINS", empresa distribuidora de maquinaria y clase de artículos de agricultura, en la prov. de O'Higgins; "DATOS", oficina de cobranzas e informes, en la prov. de Santiago; "RUTAS", imprenta, en la prov. de Santiago; y empresa de distribución de libros y revistas, en la prov. de Santiago; "BRI-GUESA S. A.", imprenta, en la prov. de Santiago; y empresa de distribución de libros y revistas, en la prov. de Santiago; lo mismo para las marcas "TEXIDO" y "MINERVA"; "BEL", venta de la clase 4 en la prov. de Santiago; "UNIVERSO", librería, en la prov. de Santiago; "CRICKET", venta y distribución de la clase 32, en la prov. de Santiago; "CASA A. LAARSEN" y "CASA LAARSEN ESTADO", venta y distribución de artículos de relojería, joyería y demás, de las clases 48, 53, 54, 55 y 78, en la prov. de Santiago; "ATLAS", distribución y venta de las clases 34 y 36, en la prov. de Santiago; "BLOW UP", salón de belleza, en la prov. de Santiago; "CAPROSEM", cooperativa agrícola, en la prov. de Cautín; "PARA LA MUJER JOVEN DE TODA EDAD", empresa de publicidad, hablada, radiada y televisada; "OPTICA HAMMERLEY", óptica y similares, en la prov. de Valparaíso; "TEALERA CHILENA", firma importadora y comercializadora de productos agropecuarios, en la provincia de Santiago; "FUMENTO INDUSTRIAL Y COMERCIAL", sociedad comercial e industrial; "OSPA", tienda de la clase 47, en la prov. de Valparaíso; "ECSAN", empresa de música ambiental, en las provs. de Tarapacá y Antofagasta; "PILIN", venta de artefactos eléctricos, como pilas y baterías, en la prov. de Concepción; "O'HIGGINS", venta y distribución de persianas, coccinas y closets, en las provs. de O'Higgins, Colchagua, Curicó y Talca; "TELEVISIA", estab. comercial de atención técnica de equipos de televisión, radios y artefactos eléctricos, en la prov. de Valparaíso; "HO", oficina de publicidad, en la prov. de Santiago; "RADAR", estab. de radios y artefactos similares, en la prov. de Santiago; "LOS SICODELICOS", un conjunto musical; "LOS MENDIGOS", conjunto musical; "CITRONETA" y "CITROEN", establecimiento industrial de garage y taller para vehículos motorizados y estab. comercial para la distribución y venta de vehículos motorizados, repuestos y accesorios, en las provs. de Santiago y Valparaíso; "FENSA", fábrica de toda clase de productos y estab. comercial, en las provs. de Santiago, Valparaíso, Aconcagua, O'Higgins, Tarapacá, Antofagasta y Concepción, de venta, distribución y propaganda de toda clase de productos; "TOP o FLOP", título de un programa de televisión; "LOS GAFAS", conjunto musical; "YOGUI", fábrica de helados; "RUBI", joyería y relojería, en la prov. de Santiago; "PACIFIC SUR", agencia de turismo, en la prov. de Valparaíso; "CLAXON", conjunto musical; "PARAMI", fábrica de ropa de vestir; "MAINDOR", fábrica de equipos neumáticos; "LIPIGAS", distribución de gas licuado, en las provs. de O'Higgins y Colchagua; "GALIA", estab. de patisserie, en la prov. de Santiago; "TIL", criadero de cerdos y aves y distribución de cerdos y aves y empresa de transporte de carga y empresa constructora, en las provs. de Valparaíso, Aconcagua, Santiago, Tarapacá y Concepción; "ECA", estab. de comercialización y distribución y propaganda de toda clase de artículos en todo el país y fábrica de toda clase de artículos; "LOS EMERSON" y "THE REYNOLDS", conjunto musical; "10 DE JULIO", importadora de repuestos de automóviles, en la prov. de Santiago; "LATIN AMERICAN TOUR, LATOUR", agencia de turismo y cambio de monedas, en todo el país, menos Santiago y Valparaíso, y otra, para Santiago y Valparaíso; "INGECO", una empresa de ingeniería y construcción, en las provs. de Santiago, Valparaíso y Aconcagua; "SUNNAN", empresa industrial pesquera; "VIS A VIS", restaurant y similares, en las provs. de Santiago y Valparaíso; "BLOW UP", restaurant, bar y similares, en las provs. de Santiago y Valparaíso.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Depto. Conservador de Marcas Comerciales del Depto. de Propiedad Industrial, de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2.º piso, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

p. Jefe del Departamento de Propiedad Industrial

vera del Marquez. Boing Boing, Nevada Smith.
GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163).— Rot. desde las 14 horas: Sangre en la celina. (Cow-boy, mayores de 18).
IMPERIAL. San Diego 1344 (51112).— Rot. desde las 14 horas: El justiciero. Venganza mortal. Corazones heridos. El llanero justiciero.
LIRA. Pintor Ciacrelli 293 (52181).— Rotativo desde las 14 horas: Los profesionales. Así soy yo. Alvarez Kelly.

CINES DE CENTRO

(66592) — Cia. El Cabildo.
19 horas: "Tres tristes li-
gures", de Alejandro Sieve-
king.

CINES DE CENTRO

ASTOR, Estado 237
(292100) — Rot. desde las
17 horas: Tiempo de mas-
acre. (Italiana, acción, may.
de 15.).

BANDERA, Bandera 76
(714405) — Rot. desde las
11 horas: Sangre en las co-
lunas. (Cow-boy, mayores
de 18).

CAPRI, Monjitas 825
(292144) — Rot. desde las
10 horas: La noche de los
pistoleros. (EE. UU., ac-
ción, mayores de 18).

CENTRAL, Huérfanos 930
(53535) — Rot. desde las 11
horas: "¿Quién robó la Co-
rona?" (EE. UU., comedia
menores).

CERVANTES, Matías Con-
sueño 124 (381824) — Rot.
desde las 10.30 horas:
"Quien robó la Corona".
(EE. UU., comedia, meno-
res).

CINELANDIA, Puente
540 (65732) — Rot. desde
las 14 horas: Los hermanos
mayores. (3 agregados).

CINETEA UNIVERSI-
TARIA, Amunátegui 73
(714052) — Descanso.

CITY, Agustinas 1022
(66687) — Rot. desde las 11
horas: Tiempo de masacre.
(Italiana, acción, mayores
de 18).

CONTINENTAL, Plaza
Bulnes 41 (69735) — Rot.
desde las 14 horas: La no-
che de los pistoleros. (EE.
UU., acción, mayores de
18).

DUCAL, Agustinas 777
(53735) — 13.20; 15.45;
18.30 y 21.20 horas. El
hombre de dos reinos.

ESPANA. Estado-Huertas
 330 (39488) — 13; 15; 30;
 3:30 y 21:30 horas: Joseli-
 vagabundo (Española,
 musical, menores).
FLORIDA. Estado 226
 (34289) — Rot. desde las
 30 horas: La noche de
 los doleros. (EE. UU.,
 musical, menores).
GRAN PARÍS. Huertas
 1176 (40032) — 14, 30,
 6:45, 19 y 22 horas: Deli-
 ciosamente peligrosa. Not.
 agregados.
HULEN. Rotativos 779
 (1603) — Rotativo desde
 10.30 horas: Galia.
 francesa, drama. Mayores
 de 21 años.
HUERFANOS. Huertas 30
 (33555) — Rotativo
 desde las 11 horas: La be-
 lla duende. Rusa, bal-
 etístico. Menores.
IMPERIO. Estado 235
 (39760) — Rotativo desde
 10.30 horas: Sangre en
 collina. Cow-boy. Mayo-
 res de 18 años.
KING. Huertas 840
 (2238) — Rotativo desde
 10.40 horas: Tiempo de
 Italia. Italiana, acción.
 Mayores de 18 años.
LIDO. Rotativos 680
 (34266) — Rotativo desde
 10.30 horas: Guis de
 un hombre casado. EE.
 U., comedia. Mayores de
 18 años.
MAYO. Monjitas 873
 (39191) — Rotativo desde
 10.30 horas: ¿Quién ro-
 ba? Corona. EE. UU., co-
 media.
METRO. Bandera-Unión
 central (83361) — Rotativo

desde las 10 horas: La hora 25. EE. UU., drama. Mayores de 14 años.

NILO, Compañía 1068 (302078) — Rotativo desde las 10 horas: Hondo y los apaches. EE. UU., aventuras. Mayores de 14 años.

SACIFICIO, Huérfanos 1147 — Rotativo desde las 10 horas: La noche de los pistóles. EE. UU., acción. Mayores de 18 años.

PLAZA, Compañía 1068 (84714) — Rotativo desde las 10 horas: Hondo y los apaches. EE. UU., aventuras. Mayores de 14 años.

REAL, Compañía 1040 (65555) — Rotativo desde las 10 horas: Casino Royal (EE. UU., espionaje, mayores de 14).

REX, Huérfanos 1147 (31243) — Rotativo desde las 11 horas: Casino Royal (EE. UU., mayores de 14 años).

RIO, Monjitas 743 (Fono 33550) — Rotativo desde las 11 horas: Frankenstein contra el monstruo del espacio. Not. y agregados.

RITZ, San Antonio 60 (3061) — Rotativo desde las 11 horas: Monte de Venecia. Argentina, drama. Mayores de 14 años.

RIVIERA, San Antonio 1 Valdes V. (36993) — Rotativo desde las 11 horas: Juegos peligrosos. Confidencias de una doncella.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809) — Rotativo desde las 10 horas: Frankenstein contra el monstruo del espacio. EE. UU., suspense.

YORK.— Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Casino Royal (EE. UU., espionaje, may. de 14 años).

SECTOR PLAZA ITALIA.
V. MACKENNA.

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (51787).— Rotativo desde las 14 horas: E. delincente. El bufón de rey. Adiós al Queen Mary.

NORMANDIE. Alameda 139 (932749).— Rotativo desde las 14 horas: Affie Inglesa, drama. Mayore de 21 años.

SECTOR RUÑOJA.— PROVICENCIA.— VITACURA.

ANDES. Avda. Irrarrázaval 1435 (42811).— Rot. desde las 14 horas: Por cine de las 14 horas. Algo gracioso sucede en el foro.

CALIFORNIA. Irrarrázaval 1564 (498061).— 15: 18.30 y 22 horas: ¿Quien roba la corona? Not. y agregados de N.E., Washington 260 (49435).— Rot. desde las 16 horas: Galla.

EGASIA. Plaza Eguía (271026).— Rot. desde las 13 horas: El Gato del F.B.I., (EE. UU., Walt Disney, no mora).

EL GOLFO. Apoyquense 3368 (48066).— 19 y 21.45 horas: ¿Quien roba la corona? (EE. UU.).

HOLLYWOOD. Irrarrázaval 2500 (42389).— Rot. desde las 14 horas: Tabu. Matrimonio hueco. La legión invencible.

(Inglés, drama, mayoreo de 21).

LO CASTILLO, Vitacura (481931) — Hondo y los apaches. (EE. UU., aventuras, mercores) 16, 18, 15 y 21:45 horas.

MARCONI, M. Montevideo (42867) — 19 y 22:15 horas: Sangre en la colina (Cowboy, mayores de 18).

MACIL, J. P. Alessandria (358781) — Rot, desde las 15 horas: El rancho de las Virgenes. Not. y agregados.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 699 (41345) — 15:45 y 22 hor.: La noche de los pistoleros. (Estados Unidos, acción, mayores de 18).

PEDRO DE VALDIVIA, P. de Valdivia — Bilbao. (43948) — 18:30 y 22 horas: Casa para un hombre casado. (EE. UU., comedia max. de 18).

VERDI, P. de Valdivia 5273 (499704) — Rot, desde las 14 horas: Alazón y enamorado. La vida del Pedro. Infante. No lleva la trisista.

SECTOR 10 DE JULIO — FRANKLIN — GRAN AVENIDA — AYDA, MATTÁ

ALHUE, Población Dávila (581427) — Rot, desde las 14 horas: El Dengue del Barrio. Los novios de Marisol. La Marquesa del barrio.

AMERICA, Nuble 390 (52443) — Rot, desde las 14 horas: Por unos dólares me invitan a un picnic. (EE. UU., comedia max. de 18).

desde las 14 horas: Sangre en la celina. (Cow-boy mayores de 18).
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Rot. desd

Instituto de Ext
Universida

T E
DE

ORQUESTA SIN

Director: EDUAR

FISCH
Sol., E
KELEM
got. Sol
COTAP
tante, I
MOUSS
dros de

TEATRO

LIRA, Pintor Ciarrelli 2
(52181). — Retrativo des-
de las 14 horas: Los profesio-
nales. Así soy yo. Alvarez
Kelly.

ión Musical
de Chile

PORADA
PRIMAVERA
UNICA DE CHILE
MATA (mexicano)
Concierto para oboe,
Donatucci
Concierto para fa-
Osvaldo Molina
Balmaceda — Reci-
erto Parada
GSKY-RAVEL: Cua-
na Exposición

ASTOR

I DE MOSCU

"SUITE DE MOSCÚ", por el Conjunto de Bailes Modernos de Miniaturas Coreográficas, que dirige el notable maestro de ballet JURI VZOROV, del Teatro Musical de Moscú... ¡POR PRIMERA VEZ EN SUDAMERICA!
¡RECUERDEN...! URSS, 1.º, Circo de Moscú; 2.º, Ballet Berioska, y 3.º, Music-Hall-Variedades de Moscú 1967

LOS MARTES MUSICALES - LOS MARTES MUSICALES

Una semana en USA:

El Cupón de Hoy Vale por Diez

CUPON ESPECIAL

Una semana en Nueva York y un día con sus favoritos

Nombre

Dirección

Teléfono Ciudad

Carnet número

ESTE CUPON SE PUEDE CANJEAR POR UN BOLETO NUMERADO. PARA ESTE CONCURSO.

Una Semana en Nueva York y 24 Horas con sus Favoritos

BASES

- 1.—Por cada diez cupones que aparecen en esta página, nuestros lectores tendrán derecho a un boleto numerado para el gran sorteo final que tendrá lugar, ante Notario, en el mes de diciembre.
- 2.—Los lectores de provincia, para concursar, deberán enviar en un sobre, diez cupones y un sobre dirigido a ellos mismos, con el correspondiente franqueo, para permitirles sus boletos.
- 3.—Semanalmente, se efectuarán sorteos de discos LP y discos singles. Los lectores premiados, podrán retirar sus premios, en el curso de la semana siguiente, en las oficinas de nuestro diario.
- 4.—El mismo cupón, se publica en la revista EL MUSIQUERO. Por cada uno de estos cupones, tendrán derecho a un boleto para el sorteo final.
- 5.—Los lectores favorecidos, tendrán derecho a viajar gratuitamente a Nueva York, sin gastos de ninguna especie, con una estadía pagada de siete días. Durante uno de estos días, serán atendidos por todo el elenco RCA de Estados Unidos, que se encuentre en Nueva York a la fecha del viaje.
- 6.—RADIO PORTALES, informa a diario sobre este concurso, y el día domingo, informa ampliamente y en detalles de la marcha del concurso.
- 7.—El sorteo final, se efectuará antes del 24 de diciembre y el viaje se llevará a efecto durante el mes de enero.
- 8.—Los participantes, deberán estar en condiciones de poder viajar sin complicaciones de ninguna especie. Es decir, deben tener todos sus documentos en regla. Si se tratara de menores de edad, deben contar con la autorización de sus padres. En caso de no reunir estas condiciones, perderán su premio, el que se sorteará nuevamente.

Hits

Si Alguien me Esperara

Si al volver a mi casa
y al abrir la puerta
alguien me esperara
qué felicidad.
Si al volver a mi casa
alguien me abrazara
alguien me besara
qué felicidad.
Ay, si alguien me espe-
rara
si alguien me nombrara
en esta soledad.
Ay, si alguien me espe-
rara
y me acariciara
haciéndome olvidar.

Apambichao

Ya todos bailan merengues
(apambichao)
les gusta mucho bailar
de medio lado
quiero bailar en esta
(noche hermosa)
y en la fiesta más sabro-
(sa)
que ha habido en el po-
(blao).
El carnaval lo he bailado
(con Ramona)
en Noche Buena bailé con
(Caridad).
En Año Nuevo que yo es-
tuve en una fiesta
y todos tarareaban el me-
rengue apambichao.

Todos sus astros favoritos, estarán junto a ustedes durante un día completo, en Estados Unidos.

Hoy, como todos los martes, publicamos el cupón especial que da derecho a un boleto numerado para el sorteo de fines de año.

Recordamos a nuestros amigos que durante la semana se publica el cupón habitual, y que por cada diez de ellos, se puede obtener un boleto para el sorteo.

Como todos saben, el premio consiste en un viaje a Nueva York con estadía, pagada por siete días, y con la posibilidad de alternar

con sus astros favoritos. Todo el elenco RCA, lo que incluye a Presley, Los Monkees, Las Supremas, y otros artistas famosos, atenderá a los favorecidos durante un día completo y les llevará a visitar estudios de grabación, teatros, locales, etc.

Todo esto, que parece un verdadero sueño, es posible gracias a este concurso que organizan para ustedes LA NACION, EL MUSIQUERO y RADIO PORTALES.

MEXICANAS

Serían las Dos Las Rejas no Matan

Serían las dos, serían las tres,
serían las cuatro, cinco, seis de la mañana,
cuando estaba con mi platicando en la ventana.
Y sale su mamá de adentro
tratándome de grosero
pero al punto yo le digo
que soy ferrocarrilero.
Las muchachas de hoy en día
no saben comer tortilla
cuando tuve, yo te tuve,
quieren pan con mantequilla.
Cuando tuve, yo te tuve,
te mantuve, y te di,
hoy no tengo, ni te tengo
ni mantengo, ni te doy.
Búscate otro que te tenga,
yo no tengo, ni te tengo,
ni mantengo, ni te doy.
Serían las dos, serían las tres,
serían las cuatro, cinco, seis de la mañana,
cuando estaba con mi platicando en la ventana.
Y sale su mamá de adentro
tratándome de balazos,
y a la vuelta de su casa,
nos dimos de garrotazos.
Si porque se ve grandote
y estira tanto la mano,
aunque yo este chaparrito
ya verán cómo les gano.
Cuando tuve, yo te tuve,
etc.

JUVENILES

Linda Nena

Linda nena,
hacia donde vas
linda nena,
siempre soñé
linda nena,
yo no quiero que seas
nadie podría ser como tú.

UN ARTISTA BUENO, asiste a inaugurar monumentos.

UN ARTISTA MALO, busca pretextos infantiles para no ir.

Luis Alberto del Paraná, junto a su grupo Los Paraguayos, son un grupo de vasta popularidad en todo el mundo. A ellos se debe fundamentalmente, el auge alcanzado por las guaranías paraguayas, que son hoy por hoy, repertorio obligado de todo intérprete de cartel.

Yo, tú y las Rosas

Antes de conocerte
vacío estaba el mundo
y ahora que estás tú
siento que hay mucha gente que me pregunta
por qué vivimos así.
Tú, yo y las rosas
tú, yo y el amor
cuando, cuando,
tu respiras junto a mí
sólo entonces, yo comprendo
que estoy vivo cuando estoy
tú, yo y las rosas.
Aunque se perdiera el mundo
juntos estaremos el día
tú, yo y las rosas.

A QUE NO SABES A QUIEN VI

PACO DEZA, con muchos libros y papales bajo el brazo, caminando por el centro de la ciudad.

EMILIANO BRAVO, con una cara de tristeza infinita a la salida de un hipódromo. Tuvo que vender la guitarra.

GUSTAVO AGUIRRE, con un colega, riéndose a carcajadas en medio de la vereda. Le hacían el quite para pasar.

GABRIELA VELASCO, asegurando que su hermanita lo hace muy bien en el nuevo conjunto.

AMELITA CORTES, grabando su primer disco como solista. Es un tango que bate records de venta en BOLIVIA.

PORFIRIO DIAZ, preparando maletas para viajar al exterior. Va en jira hasta Venezuela y Colombia.

VITTORIO CINTOLESI, de regreso en Santiago, dando miradas a todos los sitios que frecuentaban sus amigos.

CARLOS JORGE VIDELA, jugando fútbol con entusiasmo, pese a que estaba algo resfriado.

SERGIO FEITO, improvisando chistes y sacando aplausos en sus actuaciones. Es un buen elemento.

LOS DOLTON, de Perú, enviando grabaciones y pensando en venir a Chile. No son nada del otro mundo.

Rincón Porteño

Oro y Gris

(BENAROS-MORES)

Caía en oro y gris el día azul
del fondo azul
en que llegaste.
Tal vez lo eterno fue de
nuestro amor
el llanto aquel
que derramaste.
Divina criatura musical...
Asombro fiel de tu mirada
angelical.
Y tu melena como un cáñamo
iba encendiendo sin querer

a mi sereno atardecer,
que iluminaste.
¡Que breve fue la flor
de tu ansiedad y tu ternura
en nuestro amor!
Pequeña mía,
sentimental,
ardiente rosa
de mi rosa!
Estoy poblado de tu amor
y este dolor no hace falta
la calle es niebla y ceniza
y, mientras digo mi canto
lloviendo está en mi corazón
en oro y gris...

Ave de Paso

(Tango de Charlo)
(Grabado por LUZ MARINA)
Ha llegado el momento, ca-
lido
y ausentarme quien sabe has-
ta cuándo
y en mis labios se asoma tem-
biando
una mueca que dice el adiós.
Nuestro amor
fue amor de un momento
mi cariño fue un ave de paso
y tus besos de nieve y de raso
son besos sagrados
que no olvidaré.
Añoro, de tu lado me alejo
tu rostro moreno

tu amor tropical
exhala un perfume
de brisas alegres
como una canción sentida
La luna de río se quemó
para que cuentes, te cuento
pasé por tu lado,
viajé incansable
pasé por tu lado
y dejé el corazón.
Mi destino es andar por
hice mal en soñar a tu lado
se ha teñido ese cielo rojo
al conjuro de darte este amor

Boleros

Qué Quieres

tú de mí

Que quieres tú de mí,
que haces junto a mí,
se todo está perdido,
(amor?)
Que más me puedes dar,
se nada tens a dar
que a marca de una no-
(va dor?)
Locura reviver
Inútil se querer
o amor que no se tem-
Por que voltaste aquí,
se estando junto a ti
eu siento que estoy sem-
ninguém?
Que pensar tu que eu sou
Se ligas que ainda vou
pedir que não me deixes
finais
Não tenho o que pedir,
não sei o que pedir
se tudo o que desejo é
(paz...)
Que culpa tenho eu,
se tudo se perdeu,
se tu quizesse assim?
Então que queres tu de
(mim),
se até o pranto que choro
se foi por ti, não sei...

Locura

Te amo con supremacía
que quisiera el poder
(nipo) de
divino Creador es
para vivir contigo
(enamor) en Qui-
Y ser uno del otro
donde
en la muda, elocuente
(de los b) ruidos
y tener nuestro nido
(lo intan) heridos
donde nadie perturbe
(secre) niesta
De todos tus amores
(go) unos c
te amo como nunca
(than) ve, sufi
y para darte todo lo
(an) craneo
inventaré un placer
(el) ma
Cuando la vida eterna
(despre) mueren
y el infinito muera
(paz...) quedará
nuestro amor
(como la ofe) donde
de dos que aunque
(ron han) elevastar
CODA: Quedará nuestro amor
(como la ofe) donde
de dos que aunque
(ron han) elevastar